

# PLAYBOY

Entrevista

**Garry Kasparov**

El campeón derrotado

Informe Especial

**Marihuana sangrienta**

Viajeros

**El año de Shanghai**

**Paola Lupi**

Su Alteza mediterránea

Perfil Playboy

**Nicolás Sarkozy**

Ahora o nunca

Moda  
**La tendencia**

Cine  
**El día a día de La Berlinale**

Fútbol  
**Reedición de "Fiebre en las gradas"**

Miss abril  
**La colombiana Catalina Delgado**

**20 preguntas**  
**Fernando Eimbcke**



VOL.6  
NUM.66  
\$50.00  
04/2008





## El corazón no da explicaciones. Nuevo Jetta.

Hay decisiones que se tienen que tomar con la cabeza. ¿Qué estudiar?, ¿con quién casarme?, ¿casa o depa? Hay que analizarlas, estudiarlas, pensarlas y pensarlas otra vez. Pero no todo es así, llega el nuevo Jetta, y el corazón reina sobre la razón. Cuando tienes un radio doble DIN con AM/FM, CD con lector de MP3, auxiliar in y entrada de USB, o una nueva línea de diseño exterior, ¿cómo le dices que no? Cuando el impulso sale, no hay manera, porque el corazón no da explicaciones.



**Das Auto.**



**Ya no sé si fue Ian McEwan** en el periódico *El País*, a propósito de su última y elogiada novela *Chesil Beach* (Anagrama) o tal vez fueron mis ganas de que Ian McEwan dijera algo así como que el optimismo es revolucionario.

Analizado el tema, lo haya traído o no a mi ca-

beza el extraordinario autor londinense, propicia desviaciones incorrectas hacia rumbos donde no se sabe todavía si hace falta una revolución en la vida. Sofisticadamente hablando, ¿es necesaria la vida para cualquier revolución?. Todo convoca a tiempos que fueron y, sin embargo, "todo tiempo pasado no fue mejor" (Spinetta dixit, seguramente sé que lo dijo Spinetta).

Un chico del trabajo habla de los "Emo", la nueva hilera de patitos de goma que se pone en la kermesse para que la apunten con balas de fogeo. Divertir al personal con verdades incorruptas como eso de que "la vida no tiene sentido" me aburre hasta un grado exasperante. Como

hasta la desesperación me ponen esas crónicas de la urbanidad sucia que en forma de mara salvatrucha ajusta cuentas con el Gran Dios de la Injusticia y la miseria social. Ni santos ni pastores de la desidia. Ni profetas urbanos ni homicidas de frontera con tatuajes herméticos. ¿Dónde estamos todos los que no estamos en ningún lado? Querer al Arsenal hasta sufrir la fiebre de las gradas según (otra vez un inglés) el escritor Nick Hornby, odiar tanto a Putin y al neo/Kremlin como para dejar de jugar magníficamente al ajedrez (la versión de la existencia abúlica según Garri Kasparov), luchar tanto por la legalización de la marihuana con fines terapéuticos para luego morir asesinado por los que hoy roban hierba como los que ayer robaban crack... (el Informe especial da miedo), viajar a Shanghai, ser un mexicano en Shanghai y ser casi un chino en México... cómo el lugar común de las nacionalidades vuelve a confirmar aquello de que en tierra azteca pudo haber nacido Kung

Fu (¿O David Carradine?).

Esta edición de abril no es "emótica", es decir, no está triste porque el "raro peinado nuevo" no quedó bien y entonces nos echaron de la tribu. Esta edición en tiempos del "Ietu" (Nuevo monstruo parido por la Era-Pista de Hielo y Campanazos), quiere ser optimista a lo McEwan, que es un modo de reír y llorar al mismo tiempo, como si estuviéramos vivos.

Así que se puede leer esta revista. Es interesantemente buena y parece hecha por personas vivas que escuchan, por ejemplo, al vibrafonista Gary Burton y lamentan la repentina ausencia de un periodista argentino llamado Jorge Guinzburg, uno de los últimos bastiones de la cultura sudamericana, llorado sin consuelo por la comunidad que masivamente (¿con optimismo?) salió a las calles para llenar el aire con su tristeza infinita. Esa vida sin sentido que vivimos los vivos, dirían los Emo. Hasta la próxima.

*Mónica Maristain*  
Editora



**Guillermo García Tirado**  
Viajeros: Un mexicano en Shanghai  
Página 70



**Joseph de Acetis**  
Moda  
Lugar común  
Página 78



**Arturo Flores**  
Babel  
La Barranca  
Página 102



**Yasmína Reza**  
Perfil: Nicolas Sarkozy  
Ahora o nunca  
Página 66



**Nick Hornby**  
Deportes  
Fiebre en las gradas  
Página 36

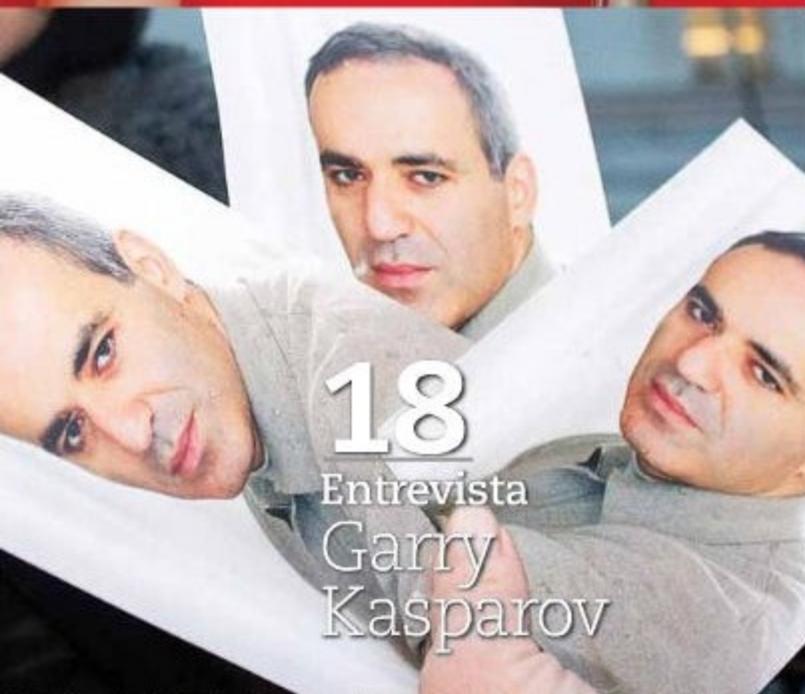


**Miguel Robles**  
Traductor del inglés  
Informe Especial, página 44; Entrevista Playboy, 18.



28

Primer pictorial  
Paola Lupi



18

Entrevista  
Garry  
Kasparov



36

Deportes  
Fiebre en las  
gradas

# PLAYBOY

Número 66, Abril 2008, Volumen VI

[www.playboy.com.mx](http://www.playboy.com.mx)

## 6 INSTINTO BÁSICO

Ella nos pone nerviosos

**Natalia Ontiveros, Danza con loba**

Nos encanta poder hacer realidad sueños como el de tan flamante belleza. Su presencia nos mueve a la admiración y con ella aprendimos que la indiferencia es un arma de seducción.

Fotografías de David Eisenberg

**Lección de Estilo**

Domingo Pérez

Por Fabián de la Cruz

**A calzón quitado**

Por Susana Cáceres

Fotografía de Ernesto Olivares

**No controles**

Por Enrique Rosales

## 18 ENTREVISTA PLAYBOY

**Garry Kasparov**

El legendario jugador de ajedrez, crítico mordaz de Putin y fundador del partido La Otra Rusia, habla en entrevista acerca de su arresto y revela su predicción de la nueva era en Rusia. Confiesa si regresará al juego que lo convirtió en celebridad.

Por David Sheff

Fotografías de Mark Edward Harris y Reuters

## 24 PRIMER PICTORIAL

**Paola Lupi, ojos de verde mar**

Ella es una italiana, ciudadana del mundo. Posee un cuerpo atlético que sólo da pie a la admiración. Reconocida como la imagen de la cerveza Tecate, hoy engalana las páginas de **Playboy**.

Fotografías de Diego Carballo

## 34 CONSEJERO

## 36 DEPORTES PLAYBOY

**Fiebre en las gradas.**

No puede haber algo más apasionante que seguir a un equipo de fútbol y poder escribir un reporte de lo sucedido desde la trinchera de los aficionados. Del autor de *Alta fidelidad*, Editorial Anagrama presenta uno de los más divertidos libros acerca del balonpié.

Por Nick Hornby

**El Trofeo de la Champions League llega a México y Monterrey**

**Box**

**Históricos Problemas**

Cancún fue el escenario de una histórica función de box, organizada por el zar del cuadrilátero Don King. Pero no logró deshacerse de los problemas que aquejan desde hace tiempo a este deporte.

Por Érika Montoya

Fotografías de Ernesto Olivares

## 44 INFORME ESPECIAL

**La mafia del oro verde, marihuana sangrienta.**

La ambigüedad legal del término *medicinal* ha propiciado un debate mundial y un desencuentro entre legisladores y personalidades, que defienden el derecho a utilizar esta hierba como medicina. Las experiencias en otros países ponen las cartas sobre la mesa en México.

Por Frank Owen

## 50 DESEOS AUTOS

**Porsche Cayenne GTS**

Por Susana Cáceres

**Jaguar XF'09, felino de lujo**

Por Susana Cáceres



## ALPNACH MECHANICAL CHRONO

Movimiento mecánico de carga automática Swiss Made Valjoux 7750 • 28,800 vibraciones por hora • Permite cronometrar desde un cuarto de segundo hasta 12 horas • Caja de 43 mm de acero inoxidable (316L) • Caja de acero inoxidable con bisel giratorio unidireccional y escala de cuenta atrás grabada • Recubrimiento de PVD negro en el bisel exterior y todos sus comandos • Sumergible hasta 100M (10 ATM, 330 pies) • Cristal de zafiro resistente a los arañazos con triple tratamiento antirreflectante • Indicador segundo con aspa de cuatro hojas • Garantía de 3 años

Modelo 241195



**VICTORINOX** SWISS ARMY

[WWW.VICTORINOXSWISSARMY.COM](http://WWW.VICTORINOXSWISSARMY.COM)

Victorinox México S.A de C.V.  
Av. Hermanos Serdán No. 717 Col. San Rafael Poniente 72029 Puebla, Pue. Tel. 01 222 266 83 30 y 31  
[victorinox@victorinox.com.mx](mailto:victorinox@victorinox.com.mx)

De venta en Relojerías y Joyerías de prestigio en el país



**70**

Viajeros  
Shangai

**54**  
**20 PREGUNTAS**

Fernando Eimbcke

Este joven realizador mexicano es considerado uno de los más innovadores cineastas, lucha por tener una voz propia y con su película *Lake Tahoe* ha sorprendido en el festival de cine de la Berlinale.

Por Diego Iturriza

**58**  
**DESEOS CRUCEROS**

Los cruceros de la Bahía de Santa Cruz

**60**  
**PLAYMATE**

Catalina Delgado, Yo Catalina

Fotografía Álvaro Castillo

**66**  
**PERFIL**

Nicolas Sarkozy, ahora o nunca

Del libro *El alba, la tarde o la noche*, de editorial Anagrama, te presentamos una síntesis que dibuja de manera muy cercana la personalidad de una de las figuras más influyentes del mundo de la política. Un hombre que la autora califica como un niño ansioso, pero con una intuición impresionante.

Por Yasmina Reza

Fotografías de Serena Cremaschi

**70**  
**VIAJEROS**

Un mexicano en Shangai o de cómo esperar lo inesperado

Por Guillermo García Tirado

Fotografía de Antonietta Baldassarre y Andrea Staccioli

Diario de viajes

Ismael Serrano

Por Iván García

**78**  
**MODA**

Playboy International Fashion

Por Antoine Verglas

**86**  
**TERCER PICTORIAL**

Marija Jaksic, naturaleza viva

Fotografías de Patar Vujanic

**94**  
**PLAYBOY CHEF**

La Brasserie O

Por Marion Díaz y Alonso Arreola

Pecata Minuta

Chef Oropeza

**96**  
**BABEL CINE**

Diario de la Berlinale

Por Diego Iturriza (enviado especial)

Columna Defectos especiales

Por Araceli Calva

**101**  
**BABEL MÚSICA**

Goran Bregovic, milagro balcánico

Por Jorge Soto

**104**  
**BABEL TELEVISIÓN**

Lisa Edelstein, señora House

Por Roque Casciero

Columna Iconósfera

Por Noé Sánchez

**107**  
**BIOHOMBRE**

Columna Mirada de mujer

Por Verónica Segura

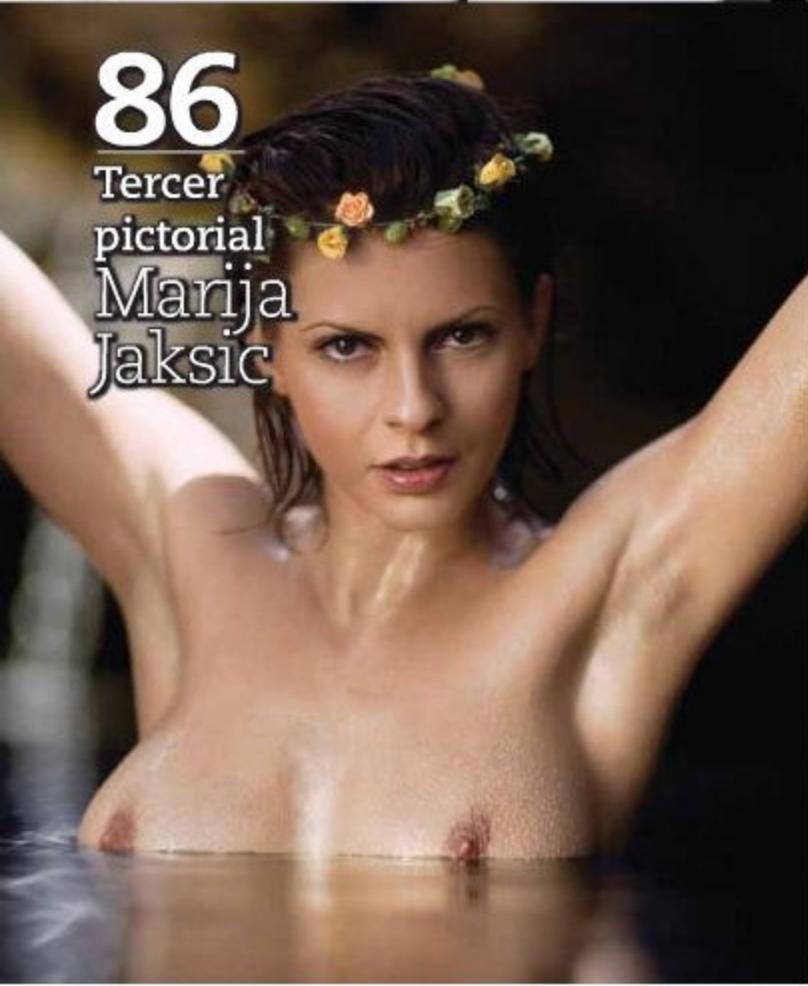
**110**  
**MUNDO PLAYBOY**

**112**  
**ÚLTIMO ALIENTO**



**78**

Moda  
Playboy  
Fashion



**86**

Tercer  
pictorial  
Marija  
Jaksic

PLAYBOY 2008 as to material published in USPB November 2007 and December 2007 © PLAYBOY, PLAYMATE, RABBIT HEAD AND FEMLIN ARE REGISTERED TRADEMARKS OF PLAYBOY ENTERPRISES, INC. Revista mensual 2008 editada por Editorial Conejito, S.A. de C.V., con domicilio en Homero 909, Col. Polanco, C.P. 11560, México D.F. Tel. 3872-2000. PLAYBOY MEXICO es una publicación de Editorial Conejito, S.A. de C.V., bajo licencia de PLAYBOY ENTERPRISES INTERNATIONAL, INC., con el número de reserva 04-2000-071710332800-102, otorgado por la Dirección de Reservas de Derechos del Instituto Nacional del Derecho de Autor. Certificado de Licitud de Título No. 12240; Certificado de Licitud de Contenido No. 8893, ambos expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Editor Responsable: Raúl Jordi Sayrols Galván. Distribuidor Exclusivo en el Interior de la República PUBLICACIONES CITEM, S.A. DE C.V., teléfono 5238-0200 y en el Distrito Federal por: DESPACHO EVERARDO FLORES Tel. 5128-6670. Impreso en México en Compañía Impresora El Universal, Allende No. 176, Col. Guerrero, Tel. 51 17 01 90. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL MATERIAL EDITORIAL E INFORMACIÓN PUBLICADA EN ESTE NUMERO SIN AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE EDITORIAL CONEJITO, S.A. de C.V. Esta es una publicación sólo para adultos.



**CAMEL**

083401201A0062

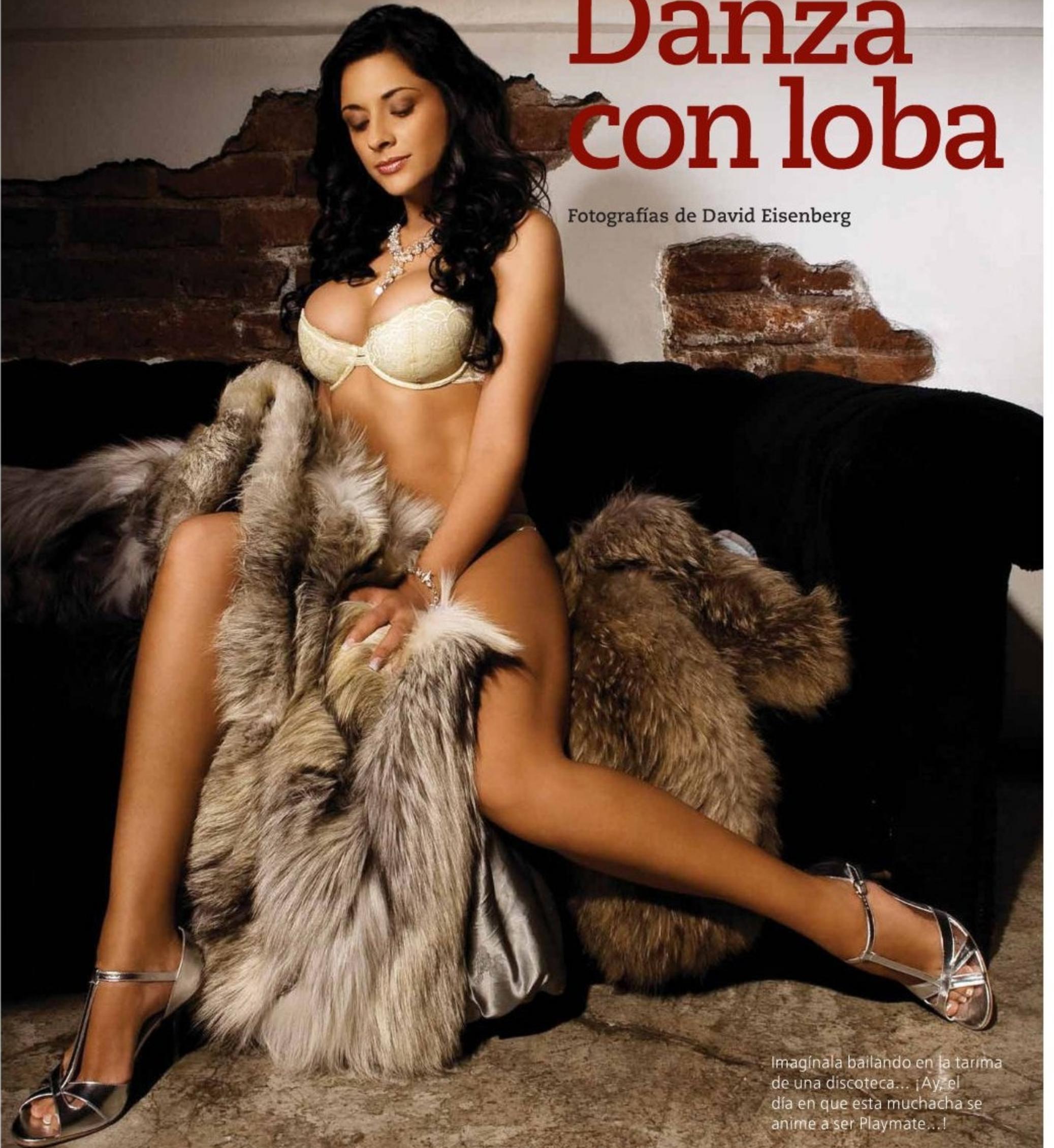
**FUMAR ES CAUSA  
DE CANCER**

Instinto básico | Ella nos pone nerviosos

Natalia Ontiveros

# Danza con loba

Fotografías de David Eisenberg



Imagínala bailando en la tarima de una discoteca... ¡Ay, el día en que esta muchacha se anime a ser Playmate...!



**La argentina Natalia Oniveros**, criada en Chile, inició su carrera como *go go dancer* y su sueño adolescente de aparecer en nuestras páginas por fin se ha cumplido. "Algún día estaré en **Playboy** -pensaba- y es que me impresionaba ver el glamour de la mansión de Hefner y esos cuerpos perfectos de las mujeres que lo acompañaban." Con participaciones televisivas como bailarina y extra, la morena de película también

quiere forjarse una carrera como actriz.

"Me considero una mujer sensual, extrovertida y muy natural en mi comportamiento", afirma. Vive en Cancún y admite, con ternura, que los hombres la matan con la indiferencia.

"Me interesa el que no es igual a todos, el que menos me mira, el que menos está conmigo", dice. Así que tú, querido lector, tápate los ojos si quieres asir la silueta espigada de Natalia que nos pone tan nerviosos.

Vivo en el paraíso de Cancún. Al estar en contacto con la naturaleza, mi cuerpo se mantiene saludable.

Me interesa el  
que no es igual  
a todos, el que  
menos me mira,  
el que menos está  
conmigo...





# DARK TEMPTATION



TAN IRRESISTIBLE COMO EL CHOCOLATE.

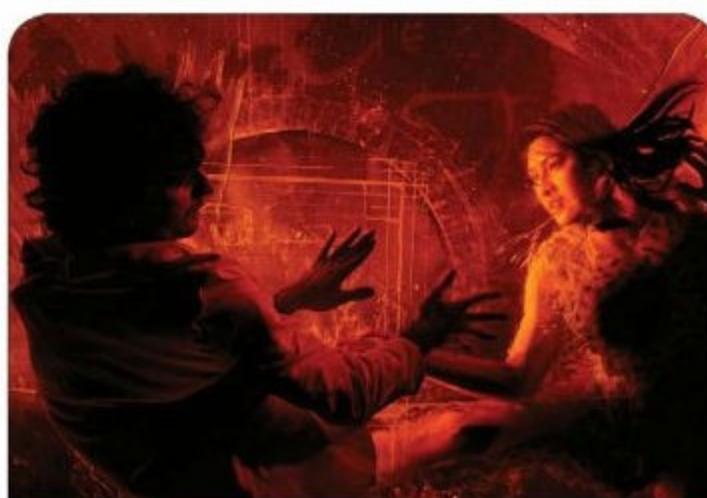
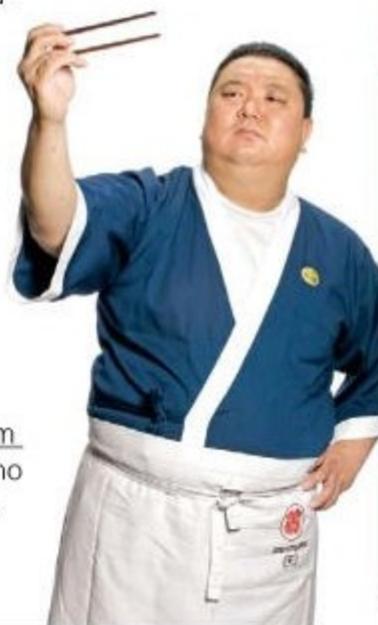
[AXE.COM.MX](http://AXE.COM.MX)

LIMPIEZA ES SALUD

# Iwalados

La estrella japonesa del Canal Gourmet, el gran Iwao Komiyama, viene a impartir clases prácticas y demostrativas a la Escuela de Gastronomía dependiente del Instituto Superior Mariano Moreno. Entre el 14 y el 17 de abril, el rey del sushi por televisión estará disponible para todos aquellos que quieran adquirir habilidades culinarias y progresar en la cocina japonesa, una de las más saludables y deliciosas que existan.

Interesados, escribir a [gastronomia\\_mex@gmail.com](mailto:gastronomia_mex@gmail.com) o llamar al teléfono del Distrito Federal: 5673-9788



## Fuerza bruta

A partir del 29 de abril se presenta en la Carpa Santa Fe el espectáculo multisensorial Fuerza Bruta, que privilegia la participación de todos los sentidos del público para crear una realidad extraordinaria. Apoyado en un lenguaje abstracto, luces, el manejo vanguardista del espacio y 26 actores en escena, Fuerza Bruta confronta a los asistentes con su propia sensibilidad. Hay 10 entradas dobles para los primeros que escriban a [trivia@playboy.com.mx](mailto:trivia@playboy.com.mx).



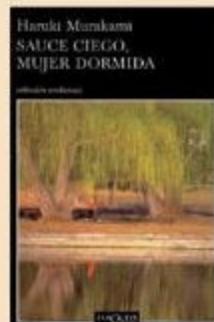
## Para verte mejor

El monitor 2217Pwc es el primero de 22 pulgadas de la marca AOC. Cuenta con cámara Web, micrófono incorporado y altavoces, lo cual le da un plus ideal al facilitar las comunicaciones a través de videoconferencias. Tiene un bajo consumo de energía, garantía por 3 años y está disponible a un precio aproximado de 4 mil 800 pesos.

## Wokinando



El wok (algo así como una sartén) fue inventado en China para cocinar en presencia del Emperador, quien temía ser envenenado. La marca alemana Küchenprofi recupera el utensilio que permite cocinar al vapor. Su precio aproximado es de 2 mil 360 pesos.



## ¿QUIERES EL ÚLTIMO LIBRO DE HARUKI MURAKAMI?

Si nunca has disfrutado del soberbio autor japonés (nacido en Kyoto en 1949), ésta es tu gran oportunidad. Por cortesía de Editorial Tusquets, la colección de cuentos titulada *Sauce ciego, mujer dormida*, quedará en las manos, en los ojos y en el corazón de los primeros seis lectores que nos escriban a [trivia@playboy.com.mx](mailto:trivia@playboy.com.mx).

## Por todo lo alto



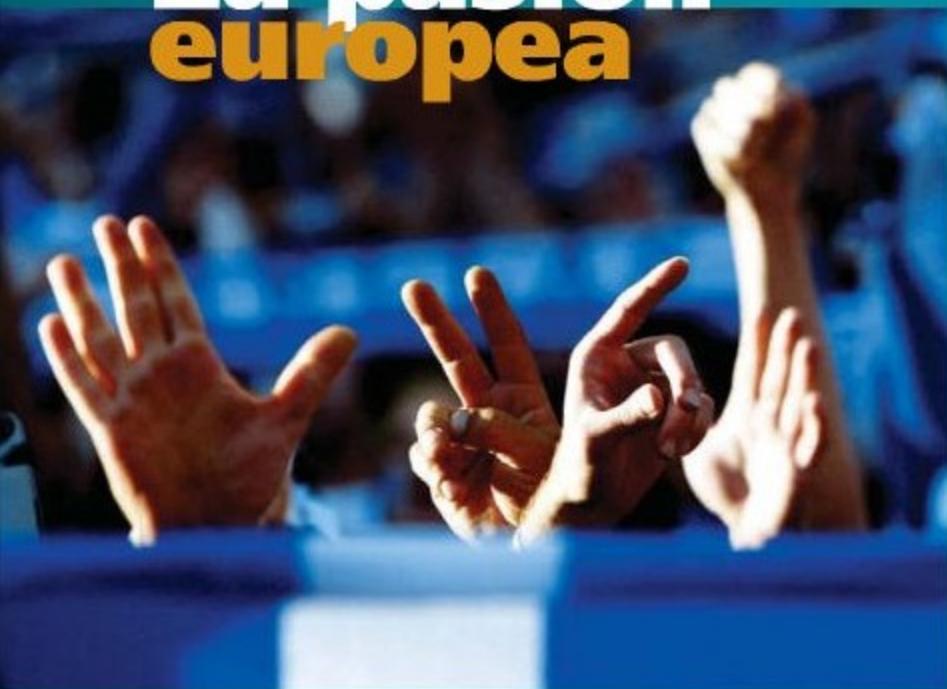
La British Airways creó Club World, una clase pensada para quienes demandan confort al extremo. Todo es posible: comer platillos creados por chefs internacionales, acostarse como en su propia cama o jugar videojuegos.

## ¿El 10 está en el cielo?



Los expertos en balompié dicen que el mejor jugador del calcio es Francesco Totti; es que Alessandro del Piero, el 10 de la Juventus, ya no es lo que era. Pinturiccio no aparece y es probable que no vaya a la Eurocopa

## La pasión europea



Con motivo de la Eurocopa de 2008 que se disputará en los países de Austria y Suiza (del 7 al 29 de junio), la firma Electronic Arts presenta el videojuego oficial de la Eurocopa 2008, *UEFA Euro 2008*. El juego sale a la venta este abril para Xbox 360, PS3, PS2, PSP, PC y celulares.

El productor del juego, Simón Hum-

ber, declaró: "Hemos añadido características innovadoras al crear un videojuego que capta y simula el mundo del fútbol."

*UEFA Euro 2008* ofrece unos magníficos gráficos con el palmarés de las estrellas europeas, un manejo más intuitivo y accesible, todos los equipos que han conseguido llegar a la Eurocopa 2008 y la descripción de los estadios oficiales.

Hay un nuevo modo de juego llamado *Captain Your Country*, donde se puede ganar la capitania del equipo preferido.

En la Eurocopa 2004, celebrada en Portugal, Grecia se alzó con el primer lugar. Este año Italia, campeona del mundo 2006, parte como gran favorita.

LECCIÓN DE ESTILO

# Domingo Pérez Arizti

Por Fabián de la Cruz

El presidente de FIMME (Fondo Internacional de Moda México) comparte con nosotros sus gustos y preferencias para mantener el estilo en cualquier ocasión.

**CASUAL VS. FORMAL**

Casual. Me gustan Adolfo Domínguez, Zegna y Grypho, una marca mexicana que es preciosa y merece ser conocida en el mundo.

**CAMISAS**

En México, muchos hombres quieren usar camisas blanca o azul y eso no está de moda. Hay que ponerles rayas y hacer divertido el sport en México.

**TRAJES**

El mejor traje del mundo es Canali. Es el único traje que se fabrica sólo en Italia y que tiene una distribución de una sola

calidad. Hugo Boss tiene un traje excelente, pero se fabrica en 18 países así que su calidad varía. Zegna hace un muy buen traje que se llama Zegna Soft.

**LOCIONES**

Calvin Klein tiene unas lociones maravillosas. La One es muy buena. También me gusta Esencia, de Loewe.

**CINTURONES**

Vuelvo a Zegna y a Canali. Andrew's Ties tiene corbatas y cinturones maravillosos. Tener zapatos y cinturón en café oscuro hasta color miel es la moda.

**ALIMENTOS**

La mexicana. Soy fanático de estos bares, tipo El Guadiana, donde comes botana. No soy hombre que le gusta comer dos platos, sino, más bien, mucha botana.

**BEBIDA**

Tequila Antiguo de Herradura. Un tequila ligero, con muy buen bouquet.

**LIBROS**

Es muy difícil que lea otros libros que no sean de negocios, mercadotecnia o moda y muchas revistas.

**CINE**

Me gustan las historias divertidas. Evito las historias trágicas.



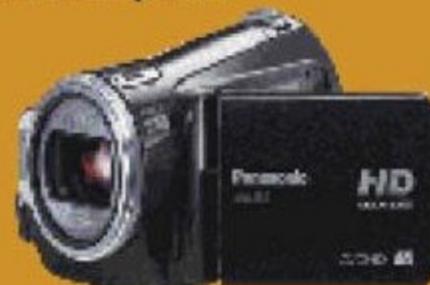
LOS QUEREMOS YA

Proyector W500 de BenQ. Mejora la experiencia del teatro en casa. El W500 posee la tecnología Senseye y procesador HQV capaz de proporcionar imágenes en alta definición. Perfecciona los bordes que surgen en el contorno de objetos en movimiento y disminuye el barrido de la imagen, gracias a la tecnología de Filtrado Diagonal Multidimensional. Precio 16 mil 999 pesos.



Tedado diNovo Mini de Logitech. Cabe en la palma de la mano, ofrece un clickpad para facilitar la navegación y tener el control del entretenimiento de la PC desde el sofá. Cuenta con iluminación de fondo y Bluetooth. Incluye un keypad, teclas dedicadas para reproductores de medios y navegadores Web, así como botones grandes de Page Up y Page Down para navegar en Internet. Precio mil 867 pesos.

Videocámara HDC-SD5 de Panasonic. Pesa 340 gramos y mide 65 x 67 x 135 milímetros, lo que la convierte en la videocámara con sistema de 3 CCD y full HD más pequeña del mundo. Cuenta con la calidad óptica de Leica y sistema O.I.S. (Estabilizador Óptico de Imagen) que permiten grabar imágenes en alta definición. Utiliza tarjetas de memoria SD/SDHC. Precio 12 mil 999 pesos.



**F**  
MUSIC FRONTIERS

Presenta  
por primera vez en México a...

Cinema Paradiso  
La Misión  
El bueno, el malo y el feo  
Érase una vez en América  
Los Intocables  
entre otras...



# ENNIO MORRICONE

Ganador de un Óscar honorífico 79 Ed.

# MORRICONE

dirigiendo **Musica per il cinema**

ORQUESTA ROMA SINFONIETTA  
CORO DE MÉXICO 6 SOLISTAS  
200 MÚSICOS EN ESCENA

**MAYO** 27 · AUDITORIO NACIONAL (D.F.)  
29 · ARENA MONTERREY (MTY)  
31 · AUDITORIO TELMEX (GDL)



Boletos en  
[ticketmaster.com.mx](http://ticketmaster.com.mx)



Instinto básico

# A calzón quitado

Finalmente, la belleza que vale es la interior. Nada de distraerse, entonces, frente a las prendas que no muestras a cualquiera. Para que te orientes: los básicos de Calvin Klein, que van con cualquier estilo.

Por Susana Cáceres  
Fotografías de Ernesto Olivares



#### STEEL Básicos

- 1 Boxer corto a la cadera  
365 pesos
- 2 Trusa a la cadera | 335 pesos

#### STEEL Moda

- 3 Boxer corto a la cadera *special Edition*  
| 355 pesos
- 4 Boxer corto a la cadera *special edition*  
| 355 pesos
- 5 Boxer corto a la cadera  
*special edition* | 355 pesos

**MICRO MODAL**



• Boxer corto | 285 pesos



**BÁSICOS Prostretch**

6 • Boxer largo | 300 pesos 7 • Boxer corto | 280 pesos 8 • Trusa a la cadera | 235 pesos



• Boxer largo | 315 pesos

**MICROFIBRA CON TEXTURA**



9 • Boxer corto | 315 pesos 10 • Boxer corto | 315 pesos

**FLEXIBLE FIT**



• Trusa a la cadera | 255 pesos



• Boxer corto | 285 pesos

**NUEVOS BÁSICOS Tech Cool**



11 • Trusa a la cadera | 310 pesos 12 • Boxer corto | 345 pesos 13 • Trusa a la cadera | 310 pesos

Instinto básico

# Check / in

Louis Vuitton ha hecho una maleta especial para el nada glamoroso Keith Richards. A cambio de su portaequipaje de lujo y de unos cuantos miles de dólares -suponemos- el guitarrista de los Rolling Stones puso su mejor cara de poeta *beatnik* y posó para la genial Annie Leibovitz.



FOTOGRAFÍA: CORTESÍA DE LOUIS VUITTON

## La letra chiquita



El Sony Reader BookSnap es un robot que escanea los libros y los convierte en eBooks, es decir, en libros en formato digital. Mucho más rápido que un escáner convencional, captura los libros a la velocidad de dos cámaras digitales en formato PDF. Vale 1500 dólares.

## La cocina del hombre Playboy

Black&Decker Home lanzó su línea Kitchen Tools, ideada para una cocina elegante. No importa que después pidas una pizza, el estilo no se pierde jamás.



## Para oírte mejor

Nextel y Motorola lanzaron el nuevo SENZU i876w, que resalta por su diseño elegante y compacto en color blanco perlado. Posee cámara fotográfica y de video de 1.3 megapíxeles, Bluetooth para audio estereofónico, ranura para tarjeta de memoria Micro SD y funciones avanzadas de conexión directa a Internet.





**Rente un auto**  
En cualquiera de nuestras oficinas  
de México

*Se renta...*



*...la mejor gama de autos*

RESERVACIONES NACIONALES E INTERNACIONALES:  
MÉXICO, USA, CANADA, EUROPA, LATINOAMÉRICA Y ASIA

RESERVE: **1101-1100**  
y  
**01(800)849-8001**

[www.alamo-mexico.com.mx](http://www.alamo-mexico.com.mx)

Entrevista Playboy

# Garry Kasparov

Por David Sheff  
Fotografías de Mark Edward Harris y Reuters  
Traducción de Miguel Robles

"Bajo el régimen de Putin, Rusia se ha tornado en una nación sin leyes. Putin ha traicionado a nuestra gente. Se ha apropiado del erario. Se mofa de la Constitución", dice Garry Kasparov, uno de los más grandes jugadores de ajedrez de la historia. Fundador del partido Otra Rusia, Kasparov fue uno de los líderes en las encendidas protestas callejeras que tuvieron lugar en Moscú, luego de que el 2 de marzo último las elecciones presidenciales dieran la victoria al delfín de Vladimir Putin, Dmitri Medvédev. En marchas anteriores, Kasparov había sido detenido por protestar contra el gobierno y estuvo 5 días en la cárcel. Rusia parece no haber cambiado nada en las últimas décadas. Kasparov parece otro.

Garry Kasparov, originario de Bakú, Azerbaiyán, nació el 13 de abril de 1963. De padre judío y madre armenia, comenzó a jugar ajedrez a los seis años. A los 18, ya era el campeón nacional. En 1985 le arrebató el título mundial a Anatoly Karpov y lo atesoró hasta el año 2000. Permaneció como el jugador mejor calificado durante cinco años más. Sin embargo, hacia 2004, Kasparov había comenzado ya su carrera política.

Con su tercera esposa, Dasha Tarasova, una chica graduada de la Escuela de Negocios de San Petersburgo, Kasparov tiene una pequeña de 15 meses. También tiene dos hijos de sus matrimonios anteriores, así como casas en Nueva York, París, Moscú y Leningrado.

David Sheff, colaborador de **Playboy**, se encontró con él en Amberes, Bélgica. "Kasparov es impresionante, con una presencia dinámica", revela Sheff. "Se mueve constantemente y evidencia una profunda preocupación acerca de la crisis en su tierra natal".

**PLAYBOY: ¿Esperaba ser arrestado?**

**KASPAROV:** No fue del todo sorprendente cuando 3,500 personas en Rusia se unieron para expresar su desdén por un presidente que estaba destruyendo nuestra nación. En el oeste de Rusia, si hay buen clima, puedes tener una caminata placentera, pero ¿3,500 personas en Moscú que defienden sus derechos constitucionales y dicen que Putin debería largarse? Ellos enfrentan un riesgo real. Son arrestados y golpeados. Nunca subestimes el coraje de la gente que se nos unió para protestar.

**PLAYBOY: Exactamente, ¿qué ocurrió?**

**KASPAROV:** Alrededor de la mitad de nosotros marchamos hacia el Comité Central. En el camino encontramos a la policía. Fuimos atacados y advertidos

para que retrocediéramos. Aun cuando lo hicimos, nos persiguieron. Me arrestaron a mí y a los otros.

**PLAYBOY: ¿Cuáles fueron los cargos?**



**KASPAROV:** Mis cargos fueron por organizar reuniones ilegales y desobedecer las órdenes de la policía. A mí y a otros acusados se nos negó la posibilidad de ver a nuestros abogados. La Corte no quiso escuchar ninguna evidencia por parte de la defensa. No consideraron fotografías, videos o testimonios. No quisieron conocer la verdad. Fue una broma.

**PLAYBOY: ¿Cómo lo trataron en prisión?**

**KASPAROV:** Fue muy evidente que no quisieron ocasionarme ningún daño físico. Casi todos los guardias fueron relativamente gentiles. Como sea, la celda medía aproximadamente 90x60 cms., posiblemente con 2 metros de altura. Fui arrancado del mundo exterior durante cinco días. No pude ver a nadie, ni a mi abogado ni a mi familia.

**PLAYBOY: Después de esta elección y su arresto, ¿qué puede anticipar para la Rusia que se avecina luego de que Putin deje su mandato en mayo?**

**KASPAROV:** No creo que el sucesor de Putin pueda sobrevivir por mucho tiempo. Hay grupos dentro del Kremlin que luchan por el poder. Se destruirán unos a otros y entonces habrá una nueva era.

**PLAYBOY: De cualquier manera, sus acusaciones quedan en el aire luego de ver todas las encuestas de opinión de sus coterráneos. Los resultados arrojan una fuerte aprobación y sin precedentes de los rusos hacia Putin.**

**KASPAROV:** ¿Y confía en las encuestas en Rusia?

**PLAYBOY: ¿Usted no?**

**KASPAROV:** Por favor.

**PLAYBOY: ¿Tiene evidencia de que las encuestas de opinión han sido manipuladas?**

**KASPAROV:** ¿Fabricarían cifras los encuestadores para complacer a la administración? ¿Les ordenarían hacerlo? Mira, ¿qué sucede si te llaman por teléfono en un lugar donde la gente entiende que prevalece el Estado de la KGB? "Hola, estoy realizando una encuesta. ¿Qué opina del presidente?" ¿Es realmente seguro decir tu verdadera opinión? En Rusia vivimos en una cultura de miedo y sospecha, por ello no creo en la posibilidad de obtener un resultado limpio en una encuesta. Lo que sé es que, si te vas directo con la gente de Rusia, escuchas su insatisfacción y su rabia. He viajado desde Vladivostok hasta Kaliningrado; y desde Múrmansk hasta Sebastopol, donde me he dirigido a mucha gente. Sienten que

han sido engañados. Ven la corrupción. Los falsos resultados se han utilizado para cubrir un golpe de Estado.

**PLAYBOY: Pero, ¿está conciente de las mejorías que hay en Rusia? Estará de acuerdo con que la gente está mucho mejor que bajo el régimen soviético.**

**KASPAROV:** Eso es lo mismo que dice George Bush. Es lo que Condoleezza Rice dice. Si comparamos con los tiempos de Stalin, ¿es así como juzgamos? ¿Es mejor que en 1975? ¿Es mejor que en 1937? ¿Y qué? Sí, es mejor, pero estamos en 2008. Mira con atención y verás la verdad. Putin representa la élite en el poder que no tuvo nada antes de Yeltsin. Su grupo estaba entre los perdedores en la Unión Soviética. Putin tuvo una muy baja posición en la Alemania del Este. Básicamente tuvo que espiar a funcionarios. Incluso ahí falló y fue en-



FOTOGRAFÍAS DE MARK EDWARD HARRIS

viado a San Petersburgo. Si no hubiera sido por el colapso de la Unión Soviética, ¿quién habría conocido el nombre Putin? Él era un empleado de bajo estrato. Pero porque estamos mejor que cuando vivíamos bajo el régimen de Stalin, supuestamente, ¿deberíamos estar agradecidos y callar? Estábamos dirigiéndonos hacia una democracia, y ahora eso se ha detenido. El costo de la comida aumentó un 20, 30 y 40 por ciento. El gobierno no puede tener un control sobre el sistema, porque está totalmente corrupto. Aun cuando Putin tuviera la intención de distribuir el dinero que roba, el dinero no sería suficiente para la gente. La pirámide funciona sólo del fondo hacia arriba: es como una aspiradora que absorbe dinero. Si envías dinero desde la punta hacia el fondo, desaparece. Los burócratas creen que deben obtener un beneficio.

**PLAYBOY:** ¿Qué tanta culpa debería imputársele a Boris Yeltsin?

**KASPAROV:** Los precios del petróleo han subido diez veces desde la era Yeltsin. Lo mismo que el número de millonarios cuando Putin. ¿Quieres hablar de oligarquías? ¿Quieres hablar de corrupción? No se pueden comparar con los tiempos de Yeltsin.

**PLAYBOY:** Si las encuestas y las elecciones están manipuladas, ¿qué más pueden hacer ustedes?

**KASPAROV:** Ésa es la pregunta esencial. No hay información debido al control del gobierno sobre la prensa. La disensión es acallada. Como puedes ver, la gente está siendo arrestada por protestar. Desde finales de los 80 y de 1990 a 1991, la gente tenía grandes expectativas. Pero, ¿qué esperaba la gente? No era sólo libertad; la gente en Rusia no tenía idea de la libertad. Lo que ellos sabían es que en alguna parte —llamada Occidente— otros tenían una mejor calidad de vida. La gente esperaba prosperidad de estándares desconocidos. ¿Por qué? Porque Occidente tenía una

democracia y nosotros un sistema político malo. A finales de los 80, todo el mundo supo que el comunismo no funcionaba —al menos había un consenso en el país de que así era—, pero la gente no tenía idea del significado de un cambio. Lo único que sabían era que teníamos que erradicar el sistema y hacer

una democracia, entonces todo estaría bien. Pero no todo estaba bien. La magnitud del cambio, las consecuencias y el sufrimiento no estaban contemplados. El cambio llegó, pero con una percepción negativa. Después de la euforia hubo dificultades, inflación y corrupción. Había gente muy rica en la Unión

## Y PUTIN NO SE VA

Dmitri Medvédev, el hombre escogido por Vladimir Putin para sucederle, ha ganado con rotundidad las elecciones presidenciales celebradas el 2 de marzo en Rusia, cuya transparencia ha sido puesta en duda tanto por los escasos observadores internacionales que han podido seguir sobre el terreno la votación como por la oposición, que salió a las calles a protestar.

Su abrumadora victoria, con un apoyo del 68%, se daba por descontada, pero la incógnita sigue estando en saber si desplegará una política al margen de los dictados de Putin.

Por sus primeras declaraciones parece que no será así. En una conferencia de prensa en Moscú, Medvédev ha garantizado que su Gobierno, cuya composición no se develará hasta después del 7 de mayo, día elegido para la investidura, será una "continuación" de la presidencia de Putin.



REUTERS

Dmitri Medvédev, de 42 años, que se convertirá en el jefe de Estado más joven de la historia de la nueva Rusia, también ha dicho que su Ejecutivo será consensuado con Putin, que a partir de ahora ostentará el cargo de Primer Ministro. En todo caso, Medvédev ha aclarado que será el presidente, y no el primer ministro, quien dirija la política ex-

terior del país.

La victoria del candidato del Kremlin es "fruto de la situación socio-económica en el país y del tándem político que forman Medvedev y Putin", dijo Serguéi Sobiánin, jefe del Gabinete de la Presidencia, quien anunció que la ceremonia de investidura tendrá lugar el 7 de mayo próximo. (tomado de [www.periodistadigital.com](http://www.periodistadigital.com))

Soviética, pero no podían verse. Ahora, de repente tienes al capitalismo en su peor forma. Los rusos ahora pueden ver a los pocos que tienen billones, quienes robaron su dinero. Para la mayoría de ellos, esto es la democracia. Vieron que nos movimos de un sistema a otro que, de igual manera, no les acarreo ningún beneficio. Algunas cosas pueden haber mejorado ligeramente, pero en general la mayoría de la gente en Rusia se siente estafada.

**PLAYBOY: ¿De verdad culpan los rusos a Estados Unidos por los problemas de la nación y no a Putin o también es propaganda gubernamental?**

**KASPAROV:** Ambas cosas. Estados Unidos y Occidente cubren el costo de que la democracia haya fallado en proveer un mejor estándar de vida para la mayoría de los rusos, pues la democracia es su producto. Como funciona en América y en el Occidente, los rusos piensan que debe ser una conspiración. Miran a los oligarcas en Rusia y culpan a los espías americanos. La gente no es tan crítica para verse a sí misma como el origen del problema, pero comienza a hacerlo. Debemos transformar su frustración en acción.

**PLAYBOY: ¿Qué pasará en los próximos dos años?**

**KASPAROV:** La gente continuará con su insatisfacción. No aceptarán este régimen corrupto. No puedo decir exactamente cómo será el cambio, pero habrá uno.

**PLAYBOY: ¿Prevé un cambio violento o habrá una revolución pacífica en Ucrania, Georgia y Kirguistán?**

**KASPAROV:** El partido *Otra Rusia* es una alternativa para la revolución, pero desconocemos el futuro. Podría haber un colapso en el país, pues la actual estabilidad es sólo una ilusión. El ochenta y cinco por ciento del país no está bien. Aun el resto siente que el suelo se tambalea. El sistema bancario está por colapsar. La prosperidad es sólo una ilusión. Cuando la crisis financiera nos alcance —y viene cuando las instituciones financieras pierdan su valor crediticio— habrá una falta de dinero y entonces el dinero que hay ahora en los bancos rusos será requerido. Decenas de miles de millones de dólares se irán del país. Así que estoy seguro de que en 2008 Rusia enfrentará una crisis social y económica. Mientras tanto, el Kremlin se halla ansioso y en plena desesperación. Lo hemos visto, no le tiene alergia a la sangre.

**PLAYBOY: ¿La sangre de quién? ¿Di-**

**rectamente acusa a la administración de Putin por la muerte de periodistas como Anna Politkovskaya y por los asesinatos de los líderes opositores?**

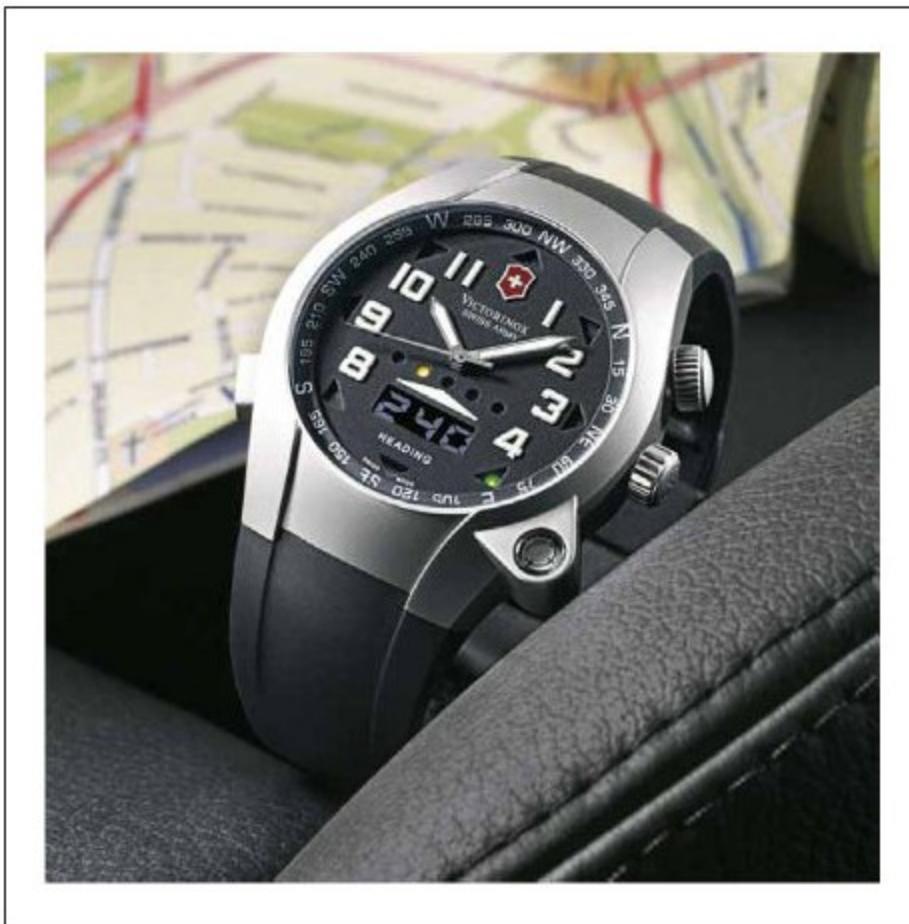
**KASPAROV:** Ésos, y todavía hay muchas preguntas acerca de otros asesinatos. Las explosiones en los departamentos ocurridos en 1999, por ejemplo.

**PLAYBOY: ¿Asegura que Putin giró instrucciones directamente para perpetrar dichos asesinatos?**

**KASPAROV:** No creo que funcionara así. Creo que más bien todo se debía al enojo de Putin, quien se preguntaba: “¿Por qué esta gente causa tanto bullicio y nos acarrea tantos problemas?”

**PLAYBOY: Entonces, ¿dice que su rabia era tan fuerte para ocasionar estos asesinatos?**

**KASPAROV:** Es así como funciona la mafia. Alguien se encarga de acabar



con el fastidio. El jefe nunca tiene que decir las palabras, ¿cierto? Hacen lo que quieren en Rusia y algunas veces lo hacen en el exterior.

**PLAYBOY: ¿Cómo ha ayudado Bush a Putin y a su sistema?**

**KASPAROV:** Sus arrogantes acciones durante estos años les han convencido de que así es. La guerra contra el terrorismo, la guerra en Irak, el caso Halliburton, la tortura; todos estos valores quedan confirmados como un encubrimiento. Le prueban a Putin y a su gente que a Occidente tampoco les importan realmente. Es una gran broma. Bush habla de promover la democracia en Irak, pero en Rusia vemos que realmente no le importa la democracia. La quebranta, la traiciona. Por eso para los rusos es muy fácil volverse cínicos: “sí, somos tan democráticos como tú”, di-

cen los rusos guiñándole un ojo.

**PLAYBOY: ¿Los medios están tan controlados, al grado de que la persona promedio no sepa que las elecciones y las encuestas están manipuladas? ¿Los ciudadanos rusos saben de los asesinatos?**

**KASPAROV:** El control de los medios es tremendo. Existen muy pocos medios de comunicación libres. Tenemos una sola estación de radio libre. Muy pocos diarios publican notas sobre *Otra Rusia* y otros opositores de Putin. No existe televisora que no esté controlada por el Estado al cien por ciento.

**PLAYBOY: En China, Internet constituye una fuente de información que va mucho más allá del control del Estado. ¿Cómo es en Rusia?**

**KASPAROV:** La información en Internet es muy libre.

**PLAYBOY: ¿Utiliza tecnología para desafiar el régimen de Putin, para organizarse y publicar noticias precisas?**

**KASPAROV:** Tenemos un comité de Internet muy activo; el problema es que de los 18 millones de usuarios de Internet, sólo el 10 por ciento lo usa para consultar sobre política. El resto lo utiliza para comprar o como entretenimiento solamente. Internet es seguro, pero como herramienta política todavía queda muy corta. El único medio significativo en Rusia es la televisión y está completamente controlado. Básicamente es una lavadora.

**PLAYBOY: ¿Europa ha deseado alguna vez a Putin?**

**KASPAROV:** En Alemania le fue ofrecido un gran negocio con la canciller alemana Angela Merkel: Rusia tiene gas y Alemania sería distribuidor. Como protes-

ta por el asesinato de la periodista Anna Politkovskaya, Merkel dijo que no. Putin estaba devastado. Después hubo una reunión en Finlandia; ahí los países europeos declinaron una propuesta similar. Estaba absorto porque él cree que todas las cosas y las personas tienen un precio. La Organización para la Seguridad y la Cooperación de Estados Unidos se negó a monitorear las elecciones rusas en diciembre del año pasado, porque Putin no estaba cooperando con visas y ellos se encontrarían restringidos. Esto sacudió a Putin. Éstos son buenos ejemplos. Finalmente algunos de los liderazgos en Occidente demuestran que han llegado a su límite y que no jugarán su juego. El dilema fundamental de Putin, el problema que no se puede resolver es que él quiere gobernar como Stalin y vivir como Abra-

movitch, el dueño del Chelsea.

**PLAYBOY:** Mucha gente especuló que Putin podría tratar de reformar la Constitución y así poder contender para presidente una vez más. ¿Cómo vio usted eso?

**KASPAROV:** No sabía. No creo que Putin supiera qué iba a hacer. Él sabía que no podía violar la Constitución, así que buscó un arreglo. Quiere mantenerse en el poder, pero no quiere perder su credibilidad en Occidente. Tiene que ser muy cuidadoso. No puede distanciarse completamente de Occidente porque, como he dicho, él y sus amigos deben tener acceso al dinero y propiedades que están allí. Tienen que jugar un juego. Es por eso que Putin está nervioso. No sé qué escenario se vislumbrará, así que esperaremos. En el ajedrez, si tu oponente posee un ventajoso material, lo dejas hacer el movimiento. Entonces tú creas una estrategia basada en ese movimiento. Así que esperamos a ver cómo se desarrolla el juego.

**PLAYBOY:** ¿Da por sentado que sería políticamente desastroso para el régimen ruso si usted resultara dañado?

**KASPAROV:** Es una decisión difícil para ellos. Si algo me pasa a mí o a mi familia, no creo que exista la posibilidad de que ellos se declaren inocentes. Para muchos rusos soy un símbolo de orgullo nacional. Fui el campeón soviético, aun para la derecha, aun para los nacionalistas. No soy Garry Kasparov, mitad armenio, mitad judío, sino el campeón soviético, el hombre que ha estado arriba en el mundo del ajedrez, orgullo de la nación. Decirle al público que soy un agente de influencia extranjera no funciona.

**PLAYBOY:** ¿Continúa como seguidor del ajedrez?

**KASPAROV:** Soy seguidor sólo por diversión.

**PLAYBOY:** Desde su punto de vista, ¿quién es el próximo mejor jugador?

**KASPAROV:** El chico más talentoso es el noruego Magnus Carlsen.

**PLAYBOY:** ¿Usted juega todavía?

**KASPAROV:** Por diversión. Los viejos hábitos son difíciles de erradicar. Me relaja observar el juego, mover las piezas, prestar atención a algunas competencias, me conecto a Internet para mirar los errores que cometen mis excolegas.

**PLAYBOY:** ¿Extraña la intensidad y la presión del juego?

**KASPAROV:** Tengo mucha presión e intensidad de todas partes ahora.

**PLAYBOY:** ¿El ajedrez es generalmente

para los jóvenes?

**KASPAROV:** En la era pre-computadoras, la experiencia jugaba un rol muy importante. Aprendías cuando eras un niño. Ahora con las computadoras puedes aprender en unos cuantos años más de lo que Bobby Fischer aprendió en toda su vida. Mucho del ajedrez consiste en la energía, frescura y tu habilidad para soportar la presión; así que, sí, es para los jóvenes.

**PLAYBOY:** Ha dicho que IBM hizo trampa en la última partida contra Deep Blue, en la que fue derrotado. ¿Tiene pruebas?

**KASPAROV:** Al final del día es un "yo digo, ellos dicen", pero tengo razones para creer que hicieron trampa.

**PLAYBOY:** ¿Qué razones?

**KASPAROV:** Escribí de ello en mi libro, pero básicamente estas partidas eran



importantes para IBM. Tuvieron mucha atención.

**PLAYBOY:** La portada de Newsweek sobre uno de los encuentros traía un reportaje titulado "El último intento del cerebro".

**KASPAROV:** Gané la primera vez en 1996 y después perdí la revancha. Intenté una tercera partida para terminar de una vez y para siempre, pero IBM se rehusó. Durante la partida, la computadora no realizó movimientos lógicos. Creo que hubo control humano. ¿Fue valioso para ellos hacer trampa para obtener publicidad gratuita con un valor millonario?

**PLAYBOY:** Eso suena a envidia. De hecho, el científico Feng-hsiung Hsu ha descrito sus acusaciones como "el gimoteo antideportivo de un perdedor dolorido".

**KASPAROV:** Me declaro culpable, pero hay pruebas. Cuando empiezas a examinar los juegos que tuve con Deep Blue, pero utilizando computadoras mucho más avanzadas, los movimientos de Deep Blue muestran una calidad superior excepto en momentos cruciales. De pronto, las máquinas siguen siendo máquinas, mientras que Deep Blue demuestra flexibilidad humana. Así que estoy seguro de que IBM hizo trampa, aunque por supuesto que no hay pruebas duras porque inmediatamente después de la partida apagaron la computadora y la desmantelaron. Así que nadie sabrá nunca con seguridad. Pero me pregunto por qué la destruirían si no tenían nada que ocultar.

**PLAYBOY:** Usted ha dicho que pagó un precio alto para convertirse en campeón de ajedrez, que perdió su niñez por el ajedrez. ¿Lo lamenta?

**KASPAROV:** Perder es una palabra muy fuerte, pero no pude disfrutar años sin responsabilidades. Paseaba en bicicleta y jugaba deportes, pero me sentía distinto de otros chicos. Maduré demasiado rápido.

**PLAYBOY:** Alguna vez dijo que el ajedrez concede mucho o muy poco respeto por la gente que no lo juega. ¿Qué quiso decir?

**KASPAROV:** En realidad, ambos sentimientos pueden encontrarse en una misma persona. Mucha gente confiere mucho respeto al ajedrez por su complejidad y la naturaleza intelectual del juego, pero también es despreciado por las mismas razones: puede verse como un juego para gente extraña. De hecho, el ajedrez no es ninguna de las dos. Es un juego. Una aptitud para jugar

ajedrez no es más que una aptitud para jugar ajedrez.

**PLAYBOY:** ¿Por qué existen relativamente pocas mujeres que juegan ajedrez?

**KASPAROV:** Por tradición. ¿Cuántas compositoras existen? ¿Arquitectas? Las cosas están cambiando en esto. Tenemos a Judit Polgar, quien probó que una mujer podía alcanzar a estar en los mejores 10, aunque no se acercó para nada al primer lugar.

**PLAYBOY:** ¿Los jugadores de ajedrez tienen fanáticos?

**KASPAROV:** No. Creo que, comparado con otros deportes, el ajedrez es de bajo perfil. Hay muy poca publicidad, excepto por el encuentro entre Fischer y Boris Spassky o el mío contra Karpov o la computadora. Fuera de eso, es de bajo perfil con relativamente poco dinero

“Que estamos mejor en Rusia lo dijo George Bush. Es lo que Condoleezza Rice dice. Si comparamos con los tiempos de Stalin, ¿es así como juzgamos? ¿Es mejor que en 1975? ¿Es mejor que en 1937? ¿Y qué? Sí, es mejor, pero estamos en 2008.”

disponible. Así que las mujeres... quizás no están tan impresionadas conmigo (risas).

**PLAYBOY:** ¿Su vida política es más interesante o menos que su vida como jugador de ajedrez profesional?

**KASPAROV:** Ahora lo es más. Jugamos con vidas humanas.

**PLAYBOY:** De frente a las próximas protestas y la casi certeza de más arrestos, ¿tiene usted miedo?

**KASPAROV:** Sí, estoy asustado. Es aterrador, pero la gente que está con nosotros, en la calle, reconoce que no existe otro modo. Estoy asustado, pero también me siento muy orgulloso. Conocemos el riesgo. A pesar de ello, mirar estos cientos de personas que te siguen te hace ver que tu trabajo no es en vano. Y creo que ganaremos. Si triunfamos y hacemos que vuelva la democracia a Rusia –si salvamos a nuestro país del desastre–, ¿qué sigue? Debemos reconstruir. Debemos volver a empezar. Pero ganar esto no es certeza. Cada día siento que podemos perder el país. Es como una enfermedad que ha avanzado demasiado, un cáncer. Espero que no sea muy tarde para tratarlo.

**PLAYBOY:** ¿Su esposa se preocupa por su trabajo político?

**KASPAROV:** Ella me apoya, pero sabe los riesgos que enfrentamos.

**PLAYBOY:** ¿Su madre?



La policía rusa muestra las fotografías de Kasparov secuestradas a los manifestantes en las marchas post-electorales, como prueba irrefutable de un delito que justifica las represiones y los presos.

**KASPAROV:** No es que ella esté emocionada –reconoce todos los peligros–, pero sabe que alguien tiene que intentarlo. Tengo que hacerlo. Es como un movimiento obligado en ajedrez.

**PLAYBOY:** ¿Toma precauciones extra por sus hijos pequeños?

**KASPAROV:** Soy tan cuidadoso como puedo, pero lucho por lo que creo por ellos.

**PLAYBOY:** ¿La vida de su familia se encuentra coartada por asuntos concernientes a su seguridad?

**KASPAROV:** Me siento mucho mejor fuera de Rusia porque no necesito guardaespaldas. Pero, mira, no puedo

destruir mi vida al pensar en ello todo el tiempo. En Nueva York me encanta caminar con mi esposa. En Rusia lo hago, pero con mis guardaespaldas.

**PLAYBOY:** ¿Sus teléfonos están interceptados?

**KASPAROV:** Todo está interceptado, pero, al menos entiendo que Skype (un servicio de telefonía vía Internet) no se puede interceptar, así que lo utilizo para comunicarme. Pero, ¿a quién le importa? Yo creo que algunas personas en la organización trabajan para el gobierno. ¿Qué se puede hacer? Les digo a todas las personas en la organización que no se escondan. Nuestra única fuerza es la publicidad. Debemos tener una apertura, en parte para diferenciarnos de nuestros oponentes. En cierto grado, hace la vida más fácil cuando no tienes que esconderte porque no puedes.

**PLAYBOY:** La verdad es que no tiene por qué vivir en Rusia. Probablemente podría usted tener una mejor vida en Nueva York, París o donde sea.

**KASPAROV:** ¿Por qué “probablemente”? Claro que la tendría.

**PLAYBOY:** De todas maneras, prefiere quedarse en Rusia. ¿Por qué?

**KASPAROV:** A lo mejor suena patético, pero hay ciertas cosas que debo hacer. Siempre creo que hago cosas que podrían marcar una diferencia. Hasta cierto punto, tuve que pensar en mis compromisos futuros después de mi carrera como ajedrecista. Quería ser útil. Es mi naturaleza. Tengo que pelear. No puedo tolerar la injusticia, especialmente si ocurre en mi país, y no hacer nada al respecto. Emigrar me pareció erróneo. Éste es mi país. Quiero que mi país triunfe. Mi país está en problemas, así que no me iré. 



Con la victoria previsible de Dmitri Medvédev, el hombre elegido por Vladimir Putin para sucederle, nada termina para Garry Kasparov, empeñado en dar un giro radical a la política rusa.

PAOLA LUPI

# Su Alteza mediterránea

fotografías de **DIEGO CARBALLO**



**Detrás de su mirada verde, intensa y clara,** de su cuerpo finamente marcado por el ejercicio y de una desbordada elegancia que no cualquier modelo tiene al posar, se esconde una mujer amante de la vida a pleno y de los viajes alrededor del mundo. Nacida en Italia, mediterránea hasta en esa manera de mirar como Ornella Mutti, de hacer gestos ampulosos y cómicos como una Giulietta Massina del fu-

turo, de perderse entre melancolías y silencios como aquella monumental Mónica Vitti; Paola Lupi vino a dar con su pasión a Monterrey, la ciudad que más quiere, el sitio donde aprendió a ser ella misma y al que anhela pertenecer en forma leal y definitiva.

Nuestra chica de portada, entonces, no es italiana, ni española (a pesar de que en la Madre Patria nació su madre) ni mexicana. La mode-

lo del programa *La hora pico* es regia.

Excompetidora de *fitness* y atleta a tiempo completo en su primera juventud, ahora vive sola en la capital mexicana. Llegó al Distrito Federal cargada de proyectos y sueños. Es licenciada en Artes y Cine, fue bailarina clásica, hace teatro y sus energías más honestas se debaten a menudo entre el deporte y la expresión artística.

Fue la imagen de la cer-

veza Tecate y hoy deslumbra en la televisión mexicana mientras prepara su propio show teatral.

Espera a un hombre inteligente, seguro, caballeroso, que no se crea de inmediato la imagen de mujer fuerte que proyecta.

Sensible y espiritual, ella por dentro es como una pieza fina de porcelana o de cristal de Bohemia.

Esos ojos son inolvidables, a qué no.

















Captura los mejores momentos  
de esta temporada  
definitivamente [decompras.com](http://decompras.com)



Cámara Digital FujiFilm Finepix 7.2 MGP



A sólo:  
**\$2,859**

Cámara Digital Touch-Screen BenQ T800 7.0 MGP



A sólo:  
**\$3,098**

Cámara Digital Canon PowerShot A470 7.1 MGP



A sólo:  
**\$1,999**

Cámara Digital Sony Cyber-shot 7.2 MGP DSC-S730



A sólo:  
**\$2,445**

Conéctate [www.decompras.com](http://www.decompras.com)  
ó llámanos a 01800 228 9000

¡¡ Envío Gratis !!

En todas tus compras a cualquier parte de la República,  
sólo captura la clave de cupón ENVIOPLAY en la página  
de forma de pago.

\* Aplican restricciones

UNA EMPRESA DE



terra

Tengo a mi esposa y tres amantes, así que lo hago muchas veces a la semana. A una, gracias a Dios, sólo la veo los lunes; a la otra, diario al mediodía; y a la última, los viernes y sábados en la noche. Me siento exhausto y un amigo me dijo que tanto sexo podría hacerme daño. Consejero, perdona mi ignorancia, ¿es cierto?

**L.M., Veracruz, Ver.**

Es justo al revés: tu "amigo" daría un ojo de la cara por estar en tu lugar. Y nosotros también.

Soy virgen y tengo muchas dudas. ¿Es malo si lo hago en un lugar de masajes y también si al otro día lo hago con un hombre para ver cómo se siente? Es por curiosidad. La verdad es que no me gustan los hombres, pero no me da asco besarlos. ¿Crees que eso me hace gay? ¿No es malo que lo intente o qué me recomiendas que haga?

**A.G., León, Guanajuato.**

Inténtalo, inténtalo sin dudarlo, pero ante todo con un profesional de la salud mental.

Mi mujer ve mal todo lo que hago. Se enoja si trato de ayudar con el trabajo en la casa, pero si me quedo sentado también lo ve mal, me acusa de flojo y yo trabajo todo el día. ¿Qué puedo hacer?

**M. R. S., México, D.F.**

Consíguele una cita con el oculista.

Desde hace tiempo, me veo unas pústulas en el glande, ¿qué tengo?

**I. L., Toluca, Edo. de México.**

Una radical incompreensión del mundo: ¿cómo se te ocurre que podemos darte una respuesta por este medio? Visita a un profesional.

Cuando voy a un restaurante y miro

la carta de vinos, lo que guía mi elección son los precios. Me gustaría que no fuera así, pero quitando los pocos vinos que conozco no sé qué puedo elegir. Por favor, Consejero, hazme algunas sugerencias, gracias.

**G.L.P, México, D.F.**

Elementos a considerar son la bodega (hay más o menos conocidas, y cuando un vino te guste conviene recordar más la bodega o la zona de producción, además de solamente el nombre) y también el año de cosecha: que la carta lo incluya es ya un buen indicio. Además, los blancos o rosados no deben datar de más de uno o dos años, lo mismo que los tintos jóvenes. Y en ningún caso pedir vinos que tengan más de siete años. Es muy dudoso que el vino tenga esa capacidad de envejecimiento y que el restaurante posea condiciones para mantenerlo.

Los felicito porque mes a mes adquiero su revista y me parece una publicación estupenda. ¿En qué lugar puedo comprar los números atrasados? Espero que me contesten lo más pronto posible. Saludos.

**H.O.A.B, México D.F.**

Siempre que no estén agotados, puedes conseguirlos en las oficinas de **Playboy**: Homero 909, Col. Polanco, México, D.F., C.P. 11560. Puedes suscribirte en la siguiente dirección electrónica: patricia.amezcua@lyrsaeditores.com.mx. Si no quieres moverte de tu casa, lee la próxima respuesta.

¡Hola! Les escribo desde Argentina porque he notado que su edición de **Playboy** es notablemente superior a la nuestra, pero por cuestiones geográficas es imposible conseguirla acá. ¿Existe alguna

forma de conseguir las fotos de Noelia Cobos (Pictorial Octubre 2005) y de Zahyra Amat (Playmate Febrero 2007?), ya que acá son famosas pero no se consigue material de tal calidad.

**J. C.C., Córdoba, Argentina.**

Puedes conseguir la revista en formato digital en [www.zinio.com](http://www.zinio.com). Claro que para eso tendrías que leer esta respuesta, para lo cual ya deberías estar suscrito. Otra historia de amor des- encontrado.

¿Cómo se puede controlar una erección?

**I.D.R, Saltillo, Coahuila**

No se puede, son rebeldes y por eso se cotizan tanto.

Quiero tener relaciones con una amiga, pero temo que al proponérselo me rechace y se pierda nuestra amistad.

**N.J.L, Tepic, Nayarit.**

Primero, no seas cobarde. Segundo, no hay nada más excitante que las palabras bien puestas. Explícaselo, dile que te encanta y que te gustaría compartir con ella esa forma de amor tan especial que es el sexo. Acepte o no, se sentirá halagada, y eso, aunque la relación sin dudas ya no será la misma (tu deseo la teñirá por siempre), hará que no se pierda.

Hola, Consejero. ¿Qué prendas no pueden faltar en mi clóset? Gracias.

**H.A.M, Colonia del Valle, D.F.**

El placard básico de un hombre debería contar con un conjunto de estilo casual para trabajar: blazer azul marino, pantalones caquis, camisa blanca o chambray (celestes desteñido) con botones en las puntas. Un cinturón de cuero y del mismo color que los zapatos.



Wall Street INSTITUTE

SCHOOL OF ENGLISH

más de  
**2 MILLONES**  
de personas en todo el mundo  
ya hablan Inglés gracias a nuestro Método  
**¿Por qué tú no?**

**APRENDE INGLÉS**  
**COMO APRENDISTE**  
**ESPAÑOL**

**SPEAK ENGLISH... WALL STREET ENGLISH!**

[wallstreetinstitute.com.mx](http://wallstreetinstitute.com.mx)  
**01800 00 WALLST (9255 78)**

**¡YA ABRIMOS UN NUEVO CENTRO EN LINDAVISTA, CONÓCELO!**

Av. Montevideo No.371 planta alta. Teléfono 5119.0450



REEDICIÓN DE UN LIBRO FUNDAMENTAL  
EN LA LITERATURA FUTBOLERA

# Fiebre en las gradas

Por Nick Hornby\*  
Fotografías de INSIDEFOTO

"Recuperamos *Fiebre en las gradas* de Nick Hornby, relato autobiográfico sobre el fútbol y su relación apasionada con su equipo, el Arsenal: el libro más divertido sobre el tema, según opinión unánime", cuenta con entusiasmo el legendario editor catalán Jorge Herralde. Razón tiene: este tratado de la obsesión por el balompié, que devino película en 1997 (*Fuera de juego*, protagonizada por Colin Firth), se ha convertido en un verdadero clásico sobre el tema. ¿Puede el fútbol condicionar cada uno de nuestros actos? Parte de esta respuesta la encontrarás en estos fragmentos que publicamos con autorización de Editorial Anagrama. El resto, en el libro, de próxima aparición en México.

## ELLA ME PREGUNTA QUÉ VOY A HACER ESTA SEMANA Y PIENSO:

1) Veré a Matthew el miércoles. 2) Matthew aún tiene mi vídeo de Campeones. 3) [Al recordar que Matthew, hincha del Arsenal de forma puramente decorativa y que hace un par de años que no visita Highbury y que por tanto no ha tenido ocasión de ver a los fichajes más recientes en carne y hueso] me pregunto qué pensará de Anders Limpar.

Y en tres sencillísimos pasos, a los veinte minutos de haberme despertado, ya estoy lanzado. Veo a Limpar cuando encara a Gillespie, lo veo amagar una finta a la derecha y caer: ¡PENALTI! ¡MARCA DIXON! ¡2-0!... Veo el taconazo de Merson y veo que Smith chuta con la derecha al segundo palo, en el mismo partido... Veo la



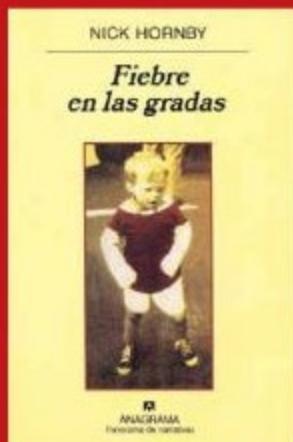
vaselina que le coló Merson a Grobbelaar en Anfield... Veo a Davis revolverse en el área y chutar contra el Aston Villa... (Y todo esto, atención, sucede en una mañana de julio, que es nuestro mes de vacaciones, durante el cual no se

juega al fútbol en ninguna parte.) Cuando dejo que ese estado de pura ensoñación se apodere de mí por completo, hay veces en que sigo sin parar y repaso los partidos de Anfield en el 89, de Wembley en el 87, de Stamford

Bridge en el 78 y toda mi vida de aficionado al fútbol pasa vívidamente ante mis ojos.

•••

David Lacey, el jefe de la sección de fútbol del *Guardian*, es un estupendo escritor y un hombre obviamente inteligente; es de suponer que dedica al fútbol su vida interior en cantidades aún mayores que yo. Lo que nos diferencia es que yo muy rara vez me pongo a pensar. Me dedico a recordar jugadas, a fantasear; procuro visualizar todos y cada uno de los goles que ha marcado Alan Smith; saco la cuenta de los campos de fútbol de Primera División en los que he visto algún partido. Una o dos veces, cuando no podía conciliar el sueño, he intentado incluso contar a todos los jugadores del Arsenal que he visto en directo a lo largo de mi vida. (De pequeño, me sabía incluso cómo se llamaban las mujeres y las novias del equipo que ganó el doblete, Liga y Copa en el mismo año; hoy ya sólo me acuerdo de que la novia de Charlie George se llamaba Susan Farge y de que la mujer de Bob Wilson se llamaba Megs, pero hay que recono-



### SOBRE EL AUTOR

Nacido en 1957, Nick Hornby es uno de los autores más leídos de la última década. Tras licenciarse en Literatura inglesa en Cambridge, trabajó como profesor y periodista. En 1992 publicó *Fiebre en las gradas*. Escribió también *Alta fidelidad* —que luego llevaría al cine Stephen Frears con John Cusack de protagonista— y *Érase una vez un padre*, que se llamó *Un niño grande* y estuvo a cargo del británico Hugh Grant.



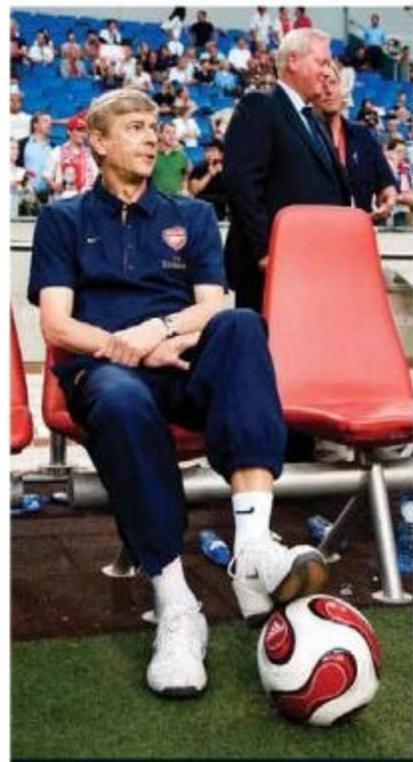
cer que hasta ese recuerdo parcial es espantosamente innecesario.)

•••

Tiendo a sobrevalorar la carga metafórica del fútbol, introduciéndola por tanto en toda clase de conversaciones en las que no tiene cabida, así de simple. Últimamente he reconocido que el fútbol no tiene ninguna relevancia en la guerra de las Malvinas, en el caso Salman Rushdie, en la guerra del Golfo, en la tasa de natalidad, en el agujero de la capa de ozono, etcétera, etcétera, y por eso mismo quisiera aprovechar esta oportunidad para pedir disculpas (*sic*) a todo el que haya tenido que prestar atención a mis analogías, tan patéticamente forzadas en este sentido.

•••

Si bien los detalles que recojo son únicos y personales, espero que consigan tocar la fibra de todo el que alguna vez se haya dejado llevar, en plena jornada laboral, en medio de una película o de una conversación, por el recuerdo de una volea con la zurda que



Arsène Wenger, el estilizado y mítico entrenador de los Gunners.



La temporada 2008 de la Premier League termina el 11 de mayo y hasta la fecha (marzo de 2008) el Arsenal sigue puntero, pero seguido fieramente por el Manchester, que está a sólo 1 punto del primer lugar.

se coló por la escuadra derecha de la portería hace diez, quince, veinte años tal vez.

•••

Me enamoré del fútbol tal como más adelante me iba a enamorar de las mujeres: de repente, sin explicación, sin hacer ejercicio de mis facultades críticas, sin ponerme a pensar para nada en el dolor y en los sobresaltos que la experiencia traería consigo.

•••

Los entrenadores a menudo se quejan de la apatía de su público, sobre todo cuando sus mediocres equipos de Primera o Segunda División han conseguido evitar una abultada derrota durante unas cuantas jornadas de liga. Lo cierto es que si el Derby County logró una entrada media de unos 17 mil espectadores durante la temporada de 1990-1991, año en que terminó de farolillo rojo de Primera División, tuvo que ser

de milagro. Pongamos que unos 3 mil fueran hinchas del equipo visitante: eso supone que entre los 14 mil restantes hubo gran número de personas que fue a ver al menos 18 veces en un solo año el peor fútbol que se haya visto nunca. A decir verdad, ¿qué necesidad tenían de ir?

•••

Siempre me han acusado de tomarme demasiado en serio las cosas que más amo —el fútbol, por supuesto, pero también los libros y los discos—, y es cierto que me invade una especie de ira cuando oigo un mal disco o cuando alguien se muestra tibio ante un libro que significa mucho para mí. Tal vez fueran aquellos hombres desesperados y amargados que se habían reunido una tarde cualquiera en la Banda Oeste, en el campo del Arsenal, los que me enseñaron a encolerizarme de esa manera; tal vez por eso mismo me ganó la vida al

menos en parte haciendo las veces de crítico; tal vez sean sus voces las que oigo cuando estoy escribiendo.

•••

Los días de partido me despertaba con un retortijón de nervios en el estómago, una sensación que continuaría intensificándose hasta que el Arsenal hubiese logrado una ventaja de dos goles al menos y en ese momento empezaba a relajarme un poco: a decir verdad, sólo llegué a relajarme una vez, cuando le ganamos al Everton por 3-1 antes de Navidad.

•••

El Arsenal se enfrentaba al Swindon Town, un equipo de Tercera División: nadie tenía al parecer ninguna duda de que el Arsenal ganaría el partido y, de paso, su primer título en dieciséis años. Yo no estaba tan seguro. Callado durante todo el trayecto en coche, ya en las escaleras del

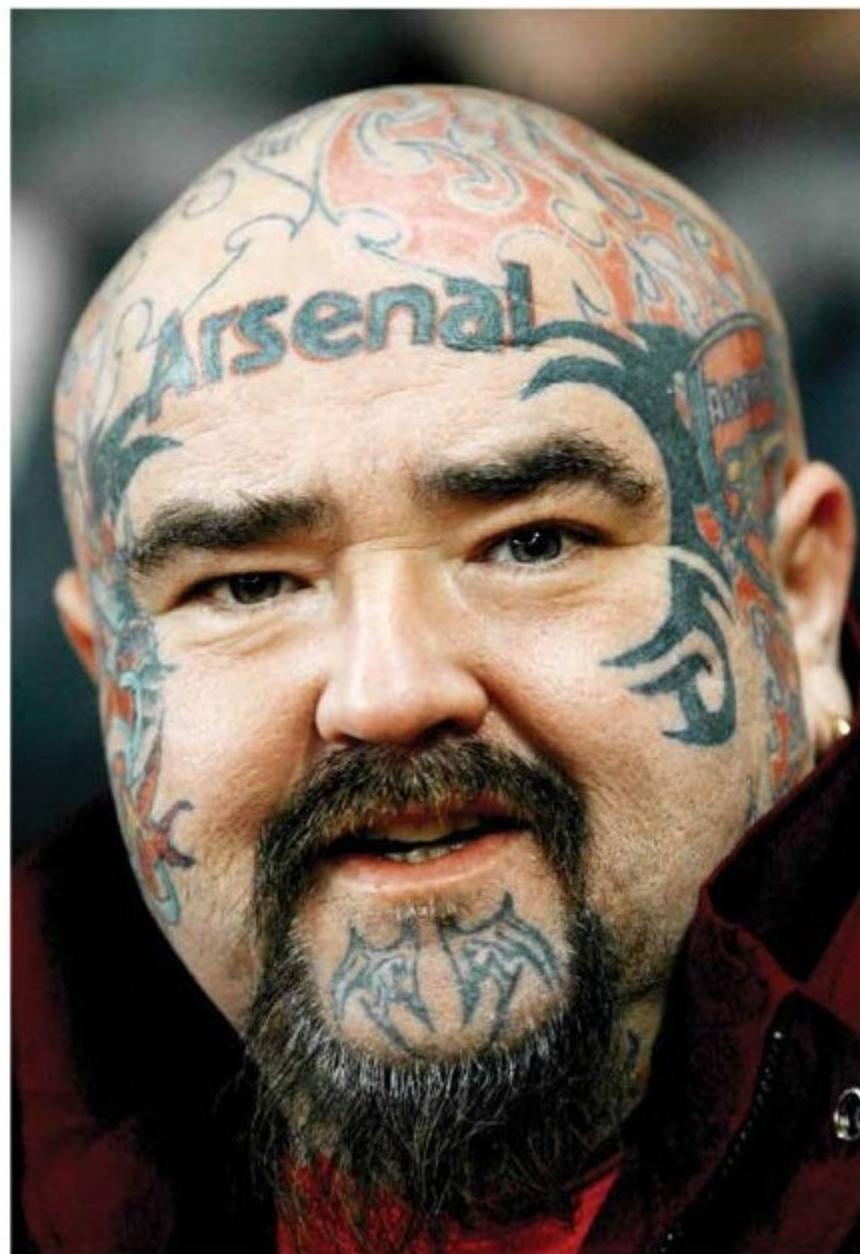
estadio le pregunté a mi padre si estaba tan convencido como todos los demás. Intenté que mi pregunta pareciera puramente casual, el típico amago de charla deportiva que traban dos hombres en un día cualquiera, pero en realidad no tuvo nada de eso: lo que de hecho deseaba era que un adulto, mi padre para más señas, me tranquilizase y me convenciera de que lo que estaba a punto de presenciar no me iba a dejar maltrecho de por vida.

•••

La noche anterior, Carol Blackburn, que había sido mi novia durante unas tres o cuatro semanas (recuerdo haber visto con ella el resumen del Chelsea-Arsenal, en cuartos de final de la Copa, que se disputó en Stamford Bridge; ella era del Chelsea, y vimos el resumen dos semanas antes en casa de un amigo), había roto conmigo. Era una chica para mí guapísima; tenía el pelo largo y liso, con raya al medio y unos ojos de cervatilla que te derretían sólo con mirarlos, casi como los de Olivia Newton-John. Su belleza me había reducido a un silencio nervioso, miserable, durante buena parte de nuestro noviazgo, y la verdad es que no fue de extrañar que se largase con un tío que se llamaba Daz, un año mayor que yo, que ya tenía, por increíble que fuera, un trabajo...por primera vez en casi cinco años de asistir a partidos del Arsenal, todo lo que sucedía en el campo me parecía carente de sentido y a duras penas llegué a procesar que perdimos por 1-0 y que así echamos a perder la gran ocasión de ponernos en cabeza de la clasificación.

•••

Es cierto que la inmensa mayoría de los aficionados al



**“...caí en la cuenta de que mis héroes nunca iban a envejecer tal como yo iba envejeciendo. Tarde o temprano yo cumpliría treinta y cinco, cuarenta, cincuenta; los jugadores, en cambio, no.”**

fútbol carece de una licenciatura expedida por Oxford o Cambridge (los hinchas son personas corrientes, por más que los medios de comunicación se empeñen en hacernos creer lo contrario, y la inmensa mayoría de las personas carecen de una licenciatura por Oxford o Cambridge), pero no es menos cierto que la mayoría de los hinchas no tiene antecedentes criminales, ni lleva navaja, ni mea encima de la gente, ni llega a cometer las barbaridades que se suponen tan caracte-

rísticas de ella.

•••

En lo que atañe a mi educación, a mis intereses y a mi profesión, soy consciente de que difícilmente puedo ser representativo de gran parte de la gente que ocupa las gradas de los estadios; ahora bien, cuando se trata de mi conocimiento del fútbol y de mi amor por el fútbol, la manera en que puedo hablar y la manera en que hablo siempre que surge la ocasión, así como mi lealtad a los colores de mi equipo, no tienen nada

de extraordinario.

•••

Según empecé a lamentar que mi calvicie incipiente no me permitiera sumarme a la moda, caí en la cuenta de que mis héroes nunca iban a envejecer tal como yo iba envejeciendo. Tarde o temprano yo cumpliría treinta y cinco, cuarenta, cincuenta; los jugadores, en cambio, no.

•••

Es típico que yo recuerde el primer partido al que me acompañó ella, mientras que ella no se acuerda. Hace un momento, me he asomado por la puerta del dormitorio y le he preguntado quién era el contrario, cómo quedó el marcador, quiénes marcaron los goles. Lo único que ha sabido contestar es que ganó el Arsenal y que Niall Quinn metió uno. (2-0; el otro gol fue cortesía de uno de los defensas del Charlton.)

•••

Cuando lo conocí, acababa de volver de un *kibbutz*; cuando lo conocí mejor, me asombró que hubiera sido capaz de alejarse de los hinchas del Luton por un tiempo más o menos prolongado. Me explicó que se había ido porque los hinchas del Luton estaban pensando en organizar un boicot contra el club, dejando de asistir a todos los partidos jugados en casa, para protestar contra el proyecto de construir un nuevo estadio en Milton Keynes, localidad cercana a Luton. Neil era consciente de que por más que hubiese respaldado el boicot con total sinceridad, sería incapaz de cumplir su promesa, a menos que se fuera al fin del mundo, cosa que hizo. 🗙

(Estos fragmentos se publican con el permiso de la Editorial Anagrama y fueron tomados de *Fiebre en las gradas*.)



EL TROFEO DE LA CHAMPIONS LEAGUE  
LLEGA A MÉXICO Y MONTERREY

# Por copeo

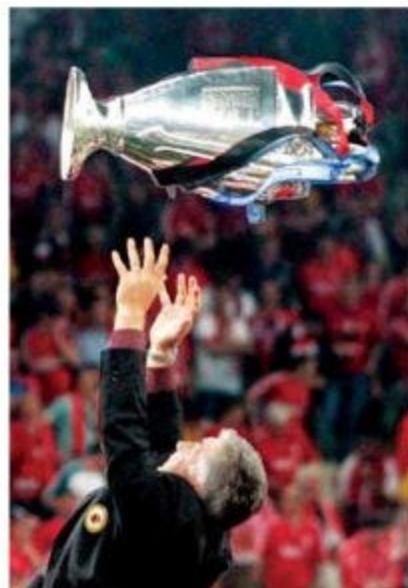
Fotografías de INSIDEFOTO

**El Tour del trofeo de fútbol más importante** del mundo arriba a México en la primera semana de abril. Se trata de la copa de la Champions League, que luego de una gira exitosa por Asia en el 2007, llega a tierras latinas para que los millones de fanáticos del continente nos regocijemos con un galardón que hemos aprendido a amar a distancia.

Las huellas digitales del italiano Paolo Maldini, del brasileño Kaká y del francés Zinedine Zidane, entre otros, recorrerán San Pablo, Buenos Aires, Santiago de Chile, para arribar al Distrito Federal el 4 de abril y quedarse hasta el 6. Entre el 11 y el 13 de abril, el trofeo se dejará acariciar por manos regiomontanas.

La iniciativa de esta gira partió de la cerveza Heineken, que opera como patrocinador oficial y exclusivo del tour.

La Liga de Campeones de la UEFA es la plataforma más importante para las estrellas internacionales del balompié y sus clubes. Con una audiencia mayor a 140 millones de espectadores en 230 naciones alrededor del mundo por



El técnico del Milan, Carlo Ancelotti, levanta la copa que ayudó a ganar, entre otros, el gran Pipo Inzaghi.



temporada, este torneo se ha convertido en un acontecimiento de gran categoría con influencia global.

## DATOS

- La primera final de lo que conocemos como UEFA Champions League se llevó a cabo en 1956 entre el Real Madrid y el Stade de Reims.
- El gol más rápido en una final ha sido el de Paolo Maldini con el AC Milan (2005) a los 51.2 segundos.
- La final con mayor asistencia hasta ahora ha sido la jugada en el Nou Camp de Barcelona en 1999 con 90,245 asistentes entre el Manchester de Inglaterra y el Bayern Múnich de Alemania.
- El goleador más joven en una final fue el holandés Patrick Kluivert, de AFC Ajax, que tenía 18 años en 1995.
- El Real Madrid, con 9 títulos en su haber, es el equipo con mayor número de victorias en el torneo.
- Los jugadores que forman parte de los equipos de la UEFA Champions League son en su mayoría europeos. Sin embargo, en la actualidad los latinoamericanos -principalmente jugadores brasileños- representan el segundo contingente más importante.

Las reglas de la UEFA establecen que el trofeo puede pasar a ser propiedad de cualquier club que gane la competencia cinco o tres veces seguidas. Esto significa que en más de 50 años de competencia sólo el Real Madrid CF, AF Ajax, FC Bayern-München, AC Milan y Liverpool FC, se han merecido el derecho a poseer la copa original.

El trofeo de la UEFA Champions League es indudablemente el mayor símbolo del balompié y ha sido levantado por indiscutibles legendas del fútbol como Alfredo Di Stéfano, Johan Cruyff, Franz Beckenbauer, Zinedine Zidane, Paolo Maldini, David Beckham, Clarence Seedorf, Raúl, Ronaldinho y Kaká.

La elaboración del último trofeo tomó 340 horas de arduo trabajo; las asas están completamente hechas a mano con una sola hoja de plata que después es cortada, doblada y soldada.

El último trofeo fue hecho en Berna, tiene una altura de 62 cm y pesa 7.5 kg.

Después de México, el trofeo viajará hasta Rusia, al estadio Luzhniko en la ciudad de Moscú.

# Que se cuide Aquaman

Para celebrar su aniversario número 80 Speedo, la marca líder en trajes de baño, lanza Speedo LZR RACER, el traje de baño más rápido del mundo. Esta especie de segunda piel fue elaborada en conjunto con la NASA y otros institutos de investigación, quienes contribuyeron a crear un traje elaborado con telas ultra ligeras, repelente al agua, de secado rápido, con 10% menos de arrastre y, claro, sin escamas. Además, el LZR RACER posee paneles empotrados en la base de la tela que crean un sistema de compresión de hidro-forma para

realizar un trayecto bajo el agua mucho más ágil y poderoso. Michael Phelps, ni más ni menos que el dueño absoluto de seis récords mundiales de natación, estuvo involucrado en el desarrollo de la prenda y asegura que "cuando se está en el agua, uno se siente como un cohete". Speedo escaneó los cuerpos de más de 400 nadadores de élite y llevó a cabo pruebas con distintas prendas elaboradas con más de 100 tipos de tela para poder manufacturar este traje que eclipsará al mismo Aquaman a partir de mayo.



Las costuras realizadas con ultrasonido reducen la fricción con el agua.



13 - 0

El gran Michael Phelps dijo que al usar estos trajes en la piscina se sentía como un cohete expulsado desde el trampolín de arranque.

FOTOGRAFÍAS CORTESÍA DE SPEEDO



SÓLO EL BOXEO MEXICANO LE CREE A DON KING

# Con pena y sin gloria



Por  
Erika  
Montoya

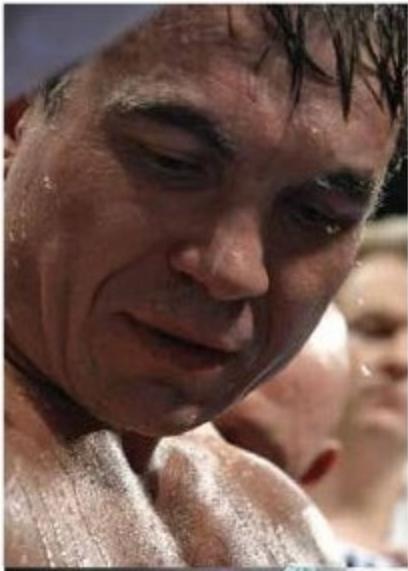
**A PESAR DE QUE REPRESENTÓ UNA FECHA HISTÓRICA** por ser la primera ocasión en que el campeón de los pesos completos arriesgó su fajín en México, los problemas no dejaron de atormentar a los organizadores del combate. En marzo pasado, Don King realizó la función más ambiciosa que se haya organizado en Cancún, Quintana Roo. Trajo

de distintas partes del mundo a boxeadores de talla internacional con miras a realizar una pelea que quedara grabada en la mente de todos los aficionados. Pero para esta cartelera histórica también hubo trabas que dejaron a los promotores participantes con los pelos de punta. Un factor, que desde un principio King tuvo en contra, fue el creciente desprestigio de la división reinante del boxeo. Escasos de figuras y con un título por defender, el promotor de pelo erizado había buscado desesperada-

mente posicionar el evento en Rusia (hogar del campeón Oleg Maskaev), Nigeria (país natal del retador Samuel Peter) o en Estados Unidos, pero ninguna televisora aceptó el trato. King recurrió entonces a José Sulaimán – presidente del Consejo Mundial de Boxeo – y le propuso “ayudar a resurgir al boxeo mexicano”, moción que fue aceptada al instante. Todo marchaba sobre ruedas y comenzaron a fraguar lo que sería una velada para recordar, pero las cosas se pusieron feas a sólo una semana del combate. El ruso Maskaev públicamente reclamó a Don King el pago de su *cachet*. El promotor americano pretendía darle al campeón kasajastano la mitad de la bolsa y la otra mitad a Peter. Conforme avanzaba la semana, la cartelera se desmoronaba poco a poco, Juan Díaz – ahora ex campeón mexicanoamericano – amenaza-

ba con no pelear debido a los pleitos con King; mientras que el sonorenses José Luis Castillo (una de las atracciones de la cartelera) cancelaba su participación al no haber dado por segunda vez consecutiva el peso pactado.

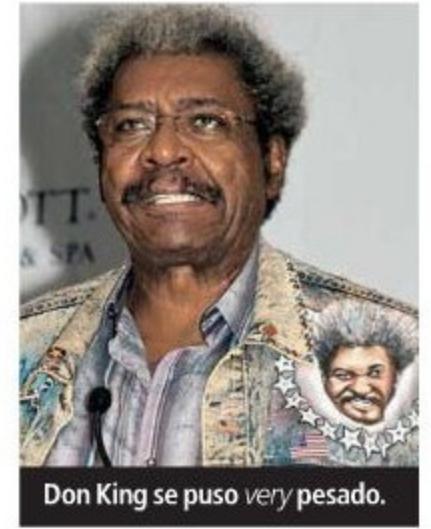
Finalmente, en el esperado combate de la noche, Peter venció a Maskaev por nocaut efectivo en el sexto asalto para proclamarse campeón indiscutible de peso pesado del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). El nigeriano llegó a esta pelea en Cancún como campeón interino y ha bajado del ring como campeón absoluto de los pesos pesados. Maskaev estaba inactivo desde diciembre de 2006 por una lesión en la espalda que le impidió defender el título que había ganado a mediados de ese año, por lo que el CMB decidió que Peter fuera monarca interino a condición de disputar esta pelea.



Ídolo recuperado: Julio César Chávez. José Sulaimán al micrófono.



Castillo no pesó lo pactado.



Don King se puso *very* pesado.



*"Nosotros nos preocupamos de los detalles para que tu disfrutes de tus momentos."*



PERSIANAS • ENROLLABLES • PANEL JAPONÉS • PISO LAMINADO



| PERSIANAS Y PISOS LAMINADOS DE VENTA EN LIVERPOOL |

¿QUIERES SER ATENDIDO POR UN DISTRIBUIDOR? VISITE LA PÁGINA [WWW.GABIN.COM.MX](http://WWW.GABIN.COM.MX)

LA MAFIA DEL ORO VERDE

# Marihuana sangrienta

Por Frank Owen  
Traducción de Miguel Robles  
Fotografías de INSIDE FOTO



En muchos lugares, la hierba que se cultiva para fines medicinales se desvía hacia el mercado negro y la hierba del mercado negro es vendida como medicina. Una ola de violencia, asesinatos y robos a mano armada crece a la sombra de la hierba con fines terapéuticos. Algo para pensar, aunque el tema en México esté en ciernes.

**En el año 2000, el Estado de Colorado** aprobó con un 54% la legalización de la marihuana con fines medicinales.

En los Estados Unidos, la enmienda 20 permite a las personas diagnosticadas con enfermedades graves poseer hasta 56 gramos de marihuana o cultivar hasta seis plantas. La ley también permite a los pacientes elegir a uno de estos cuidadores para cultivar o comprarles hierba.

Wonderberry es un híbrido de cannabis popular entre enfermos terminales. Tiene un aroma a flores con un ligero sabor a mora azul y se di-

ce que es un analgésico suficiente para calmar el dolor, pero no tan fuerte como para hacer viajar al paciente en un sillón (como lo haría la marihuana convencional). Además, el producto tiene un precio razonable: de 250 a 300 dólares los 30 gramos, comparado con los 800 dólares que cuesta la misma cantidad de una hierba tradicional. Aunque el Estado intenta limitar el número de hasta 5 pacientes por cuidador, la realidad es que muchos de ellos atienden a más.

#### El día equis

La mañana del 17 de fe-

brero de 2007, Ken Gorman, un ciudadano estadounidense de 60 años, registrado como cuidador de enfermos ante las leyes de Colorado, que se hacía cargo de más de 120 pacientes, recibió una sustanciosa cantidad de wonderberry –tres o cuatro bolsas de supermercado llenas– en su modesta casa de un piso, ubicado en la calle South Decatur en la parte oeste de Denver.

Gorman abrió una de las bolsas y olfateó su contenido para revisar la calidad. Satisfecho, le dijo al hortelano que regresara esa misma tarde por su dinero. Para la tar-





de, el área donde vivía el cuidador estaba tan llena que parecía una mini peregrinación a La Basílica. Cada silla y sofá estaban ocupados por pacientes que querían su medicina. Algunos llegaban en sillas de ruedas; otros se apoyaban en muletas. Sus padecimientos eran una legión: VIH, esclerosis múltiple, distrofia muscular, epilepsia, fibromialgia, enfermedades del hígado, cáncer de páncreas, Parkinson; todo un universo en lo que a sufrimiento se refiere. Gorman se sentó en una silla de piel con respaldo alto, mientras pesaba la hierba en una báscula. Una estatua de Nataraja, la diosa hindú de la danza, parecía observar el panorama desde su altar en una mesa de centro. Un póster psicodélico con la imagen de Gorman mientras fumaba marihuana adornaba las paredes. Entre los genuinamente enfermos se encontraba un manojo de impostores: jóvenes saludables que afirmaban estar enfermos de un mal misterioso que, en realidad, eran las ganas de darse un pasón.

Gorman, un hombre grande con una palidez grisácea y que sufría de una severa artritis, era una figura controvertida en los círculos de marihuana médica de Denver. Una semana antes, una televisora local lo había captado con una cámara mientras aconsejaba a un reportero infiltrado cómo utilizar la ley de la marihuana médica del Estado para conseguir hierba para usos recreativos. "Hay tantos agujeros en ella, que la policía

no puede hacer nada".

Después de que el segmento pasó al aire, los colegas de Gorman ventilaron su ira en sitios de Internet. Gorman lo había estropeado todo. Durante años aguantaron sus bromas publicitarias —como cuando Gorman arrojaba bolsas de hierba a cientos de protestantes, así como su nada exitosa campaña para gobernador en 1994 con el apodo de *Gobernador Cabezadehierba*—, pero esta vez había ido demasiado lejos.

Con su falta de discreción y su fanfarronería, Gorman estaba favoreciendo a quienes alegaban que la marihuana terapéutica era, en realidad, una manera legal de esconder un negocio ilegal y, de paso, justificar a los adictos.

### Los hechos

Hacia la noche, la casa de Ken estaba vacía. Los pacientes se habían ido a casa a fumar su medicina. También los guardaespaldas vietnamitas de Gorman, chicos asiáticos que deambulaban por la casa y lo protegían de bandas locales a cambio de toda la hierba que podían fumar, también se habían ausentado. Justo antes de las 7 de la noche, su vecino Mestas miró por la ventana y observó cómo un auto compacto rojo con las luces apagadas llegó al frente de la casa de Gorman. No pensó nada al respecto y volvió a retorar con su novia en la recámara; a los 5 minutos, escuchó el sonido de disparos en la casa de al lado. Corrió a la sala y, asustado, llamó a Gor-



man por teléfono. Nadie contestó. Entonces, se comunicó con el 911. Mestas y Vu, uno de los protectores vietnamitas de Gorman, lo encontraron a tendido boca abajo en el piso de la sala. Fue declarado muerto a las 7.37 de la noche.

El asesinato de Gorman no está aislado. Desde 2003, al menos seis proveedores de marihuana han sido asesinados. La hierba parece ser un muy buen botín para los que están dispuestos a matar por obtenerlo. En noviembre de 2005, el abogado Les Crane, un sacerdote que estaba convencido de que la marihuana era un sacramento permitido por la Biblia y quien se refería a su dispensario (una tienda donde se vendía marihuana) como iglesia, fue asesinado a tiros en la recámara de su hogar en Laytonville, una pequeña comunidad ubicada a 240 kms. al norte de San Francisco. Varios intrusos enmas-

carados entraron, atacaron a otras dos personas con bates de béisbol y vaciaron una gran caja de seguridad que contenía tanto dinero como hierba. Un mes después de la muerte de Gorman, el editor de PC World, Rex Farrance, fue asesi-

nado durante una invasión a su casa por ladrones, quienes –según la policía– entraron a robar las plantas de marihuana medicinal de su hijo.

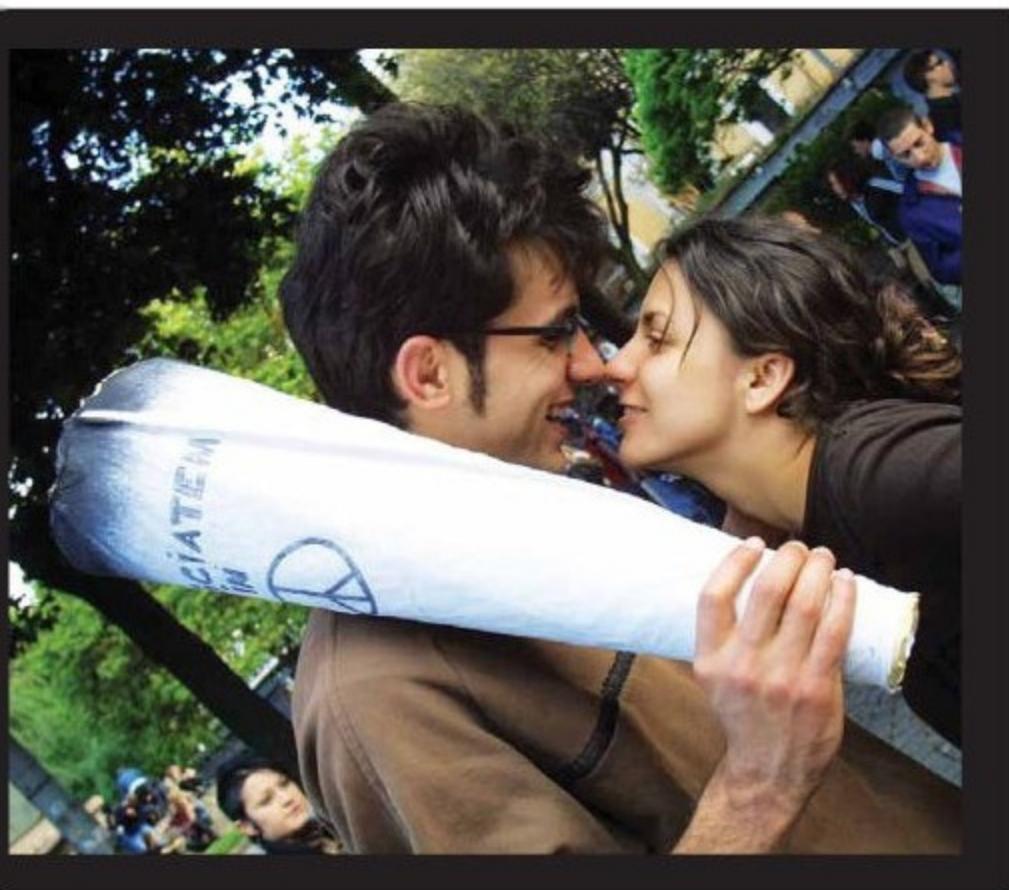
**Hecha la ley...**

Uno de cada seis estadounidenses vive en un

Estado donde es legal poseer marihuana para fines médicos. Y muchos estarían felices de estar ahí también, a juzgar por el entusiasta apoyo del que goza la marihuana medicinal. Aproximadamente 300 mil estadounidenses fu-



Gorman primero fue un activista en favor del libre suministro de la marihuana con fines terapéuticos. Luego fue víctima mortal del mercado negro generado alrededor de la hierba medicinal.



man hierba por órdenes de su médico. Sin embargo, las cosas han tomado un tono funesto. Mientras por un lado se permitió el uso de la droga, se descuidó la instalación de un sistema para entregar marihuana al paciente directamente. En su lugar, lo dejaron en manos de abogados y construyeron un sub-mundo médico en el que traficantes de hierba sin ninguna preparación profesional aconsejan a enfermos ("fumar hierba cura el cáncer") y reparten medicina con nombres como "Choque de tren", "Veneno de Durban" y "Ámsterdam bubble funk".

Una oscura economía ha emergido, casi legal y algunas veces mortal, en la cual la hierba que se cultiva para fines medicinales regularmente se desvía hacia el mercado negro y la hierba del mercado negro es vendida como medicina. Pacientes han sido asesinados por su marihuana

medicinal y pacientes han matado para proteger sus jardines.

#### El negocio verde

Mientras tanto, la marihuana medicinal se ha vuelto un gran negocio, especialmente en California. La Fuerza Administrativa de Drogas (DEA, por sus siglas en inglés) estima que dos hermanos recientemente acusados, Winslow y Abraham Norton, vendieron hasta 50 millones de dólares de hierba en tan sólo tres años por medio de su dispensario en California, el Compassionate Collective of Alameda County. Quienes respaldaban originalmente las leyes de la marihuana medicina nunca vislumbraron el tipo de dispensario comercial que poseían los hermanos Norton. Los dispensarios originalmente eran sin fines de lucro para que la gente comprara en grupo a los cultivadores. Con el paso del tiempo, éstos se volvieron negocios lu-

crativos. Nunca fue la intención de las leyes de marihuana médica la de permitir el libre comercio de la hierba, pero eso es en lo que se transformó.

Un vistazo más de cerca a los clientes de estos dispensarios revela una verdad más que sorprendente: muchos no están enfermos del todo. Saber exactamente cuántos pacientes de marihuana están realmente enfermos y cuántos exageran dolores menores con el fin de darse un pasón es muy difícil de calcular. No es difícil obtener una receta de marihuana medicinal, aunque la mayoría de los médicos no lo hace. "Tienen miedo de perder los números provistos por la DEA", dice la doctora Elke Glazer, una profesional de Denver, dispuesta a recomendar hierba para propósitos médicos.

Esto deja el campo abierto para un pequeño número de *pot docs*, quienes se anuncian en las páginas de revistas alternativas y en sitios de ese tipo como [potdoc.com](http://potdoc.com). Consiguen grandes cantidades de dinero al emitir prescripciones que le cuestan al paciente 250 dólares por una consulta rápida. En San Francisco, se estima que un tercio de aquellos que poseen tarjetas médicas oficiales de marihuana están recomendados por tan sólo tres *pot docs*. Una de esos doctores, Sona Patel, quien usa el nombre de Doc 420, anuncia sus servicios en su sitio de MySpace, vestida con pantalones ardientes y tacones de aguja.

Mientras más fuma-

dores intentan sacar provecho de las leyes de la marihuana para sobrellevar su relativamente inofensivo hábito, y al tiempo que los cultivadores se encuentran en una posición desde donde pueden practicar su intercambio de manera legal, el dinero ha inundado esta nueva economía. Los precios se han elevado. "Uno de los argumentos para la marihuana terapéutica al principio era el que se proveería de *cannabis* a los pacientes a precios mucho más bajos que los de la calle", afirma el Dr. Steve Heilig, director de educación y salud pública en la Sociedad Médica de San Francisco.

"He visto la marihuana médica que yo he cultivado y que termina en las calles", dice Diana McKindley. "Seguí todo el rastro hasta llegar a uno de mis pacientes. Ella fumó sólo una onza y vendió la otra. Terminé dejándola ir como paciente", afirmó.

#### El escándalo

Las noticias se esparcieron rápidamente: Ken Gorman, el rostro público de la marihuana en la ciudad de Mile High, había muerto asesinado en una invasión a su hogar. Los dolientes se reunieron afuera de su residencia; el grupo crecía conforme pasaba la noche. Parados en el pequeño césped frente a la cinta amarilla policíaca que acordonaba la casa de Gorman, calentaban sus manos alrededor de una fogata provisional, encendida para recordar al asesinado.

En los ochenta, Gor-

man era un controlador de tráfico aéreo y se volvió líder de la huelga de Controladores Profesionales del Tráfico Aéreo, la cual terminó cuando Ronald Reagan, al mejor estilo de su gran amiga Margaret Thatcher, lo despidió junto con otros 11 mil trabajadores. Para aquellos quienes lo conocían sólo como el viejo loco drogado que organizó la demostración 420 cada abril en el Centro Cívico de Denver, Gorman era un héroe, un pacheco profeta que desobedecía la civilidad. Regalaba gramos de hierba de alta calidad en estos mítines y cientos de personas sin vergüenza se drogaban colectivamente para desafiar a la policía. Gorman admitió ante la prensa que buscaba ser arrestado para obtener mayor publicidad para su cruzada. Para sus conocidos íntimos, familia y amigos cercanos, sin embargo, Gorman era una figura trágica, un hombre de otro tiempo, temeroso del destino que le esperaba pero también resignado a su propia muerte.

### Un dispensario

Inmediatamente después del asesinato de Gorman, la policía interrogó a Thomas Lawrence, dueño del Club Compassion de Colorado. Albergado en una sórdida tienda en la avenida Colfax, el CCC es el más grande dispensario en Denver y atiende a más de 200 pacientes. El lema del club -MEJORANDO SU CALIDAD DE VIDA- está pintado en la oscura ventana externa.

Los rivales cultivado-

res de marihuana dibujan un perturbador retrato de Lawrence como un zar de drogas amateur que se vuelve rico gracias al sufrimiento de los enfermos. Se ha dicho que tuvo motivos para la eliminación de Gorman: Lawrence quería monopolizar el negocio de la marihuana medicinal en Denver. "Si lo entrevistas, asegúrate de ir armado", fui advertido.

Si Lawrence vive bien gracias a la enfermedad de otros, no es obvio para un observador casual. La noche en que lo conocí llevaba un reloj Kenneth Cole nada caro y manejaba un auto de segunda mano, un Chevrolet Cavalier de 1997. Con su corte de cabello César y ropa de moda, pero barata, parecía el típico blanco que asiste a clubes nocturnos, no el frío asesino que yo esperaba.

"El rumor en la calle era que yo había asesinado a Ken para controlar la escena de la marihuana local", admite Lawrence, mientras conduce por las calles oscuras, con un cigarrillo de marihuana en su boca y escucha al rapero Too Short. "¿Por qué mataría yo a Ken? Yo amaba al tipo. Ken fue la razón por la cual entré en este negocio".

"Denver está volviéndose el Nuevo Ámsterdam", dice Lawrence con brillo en los ojos, mientras sueña con el día en que pueda abrir una cadena estilo Dutch, pero de hash.

### ¿Marihuana sí o marihuana no?

Más allá de la pregunta de si los dispensarios están saqueando a los pa-

cientes, está el asunto fundamental de si la marihuana califica como un medicamento en primer lugar. Los defensores de la marihuana aseguran que el problema está definido y retoman la historia para subrayar su argumento. "La marihuana ha sido considerada me-

dicinal durante quizás 5 mil años", dice el Dr. Donald Abrams del Centro Médico de San Francisco, de la Universidad de California, especialista en cáncer e investigador líder en marihuana terapéutica. "Sólo se ha considerado no medicinal

## Televisión pacheca



**La peculiar familia Weeds** esta formada por Nancy Botwin (Mary Louise Parker), la madre de familia, que después de la muerte de su marido decide convertirse en una discreta vendedora de marihuana y surte a sus excéntricos vecinos del barrio. Todo por que no falte nada a sus dos hijos, Silas (Hunter Parish) y Shane (Alex Gould). Después de dos temporadas la moral de la Sra. Botwin ha cambiado y sus problemas son mayores. La vecina Ceila Hodes (Elizabeth Perkins), guardiana de la moral, sigue siendo

el personaje molesto del barrio que no deja en paz a nadie que salga de las normas por ella establecidas. Una de las novedades para la tercer temporada es que se incorpora Mary Kate Olson, quien interpreta a una devota cristiana que llega a vivir a Agesti, el barrio de los Botwin.

Se cocina la nueva temporada y no sabemos que pasará con esta distinguida familia. Espérala por Movie city en Mayo.

**Canal** Cityvibe  
Cablevisión 482  
y Sky 435  
**Día** jueves

durante 70 años en Estados Unidos”.

Mucho depende de cómo se defina *medicinal*. “Cualquier cosa puede ser etiquetada como medicina, así como cualquier cosa puede ser etiquetada como enfermedad”, dice el autor y psicólogo Jeffrey Schaler, profesor de la Universidad Americana en Washington, D.C.: “la marihuana es una medicina como la puede ser el agua”.

Los reformistas pintan a la marihuana como una droga maravilla, un tratamiento viable para un amplio rango de enfermedades. Los agentes anti-drogas la llaman una amenaza. La hipérbolo de un lado está contrapuesta con la histeria del otro. La hierba causa cáncer, dicen los que buscan su prohibición y citan estudios que muestran que la hierba posee más carcinógenos que los cigarrillos. La hierba cura el cáncer, dicen los fans, quienes citan un estudio realizado en noviembre de 2007 por científicos del Instituto de Investigaciones Médicas del Pacífico de California, en el que se reporta la existencia de un compuesto químico encontrado en la marihuana, llamado CBD, el cual muestra esperanzas para detener el esparcimiento del cáncer de mama. (Los investigadores advierten, como sea, que es prácticamente imposible obtener la concentración necesaria de CBD simplemente fumando la droga.)

Aun así, no existe una prueba sólida que demuestre que fumar hierba cure nada. En su lugar,

## Voces a favor de México

**1)** La diputada Elsa de Guadalupe Conde del Partido Alternativa Social propuso:

-Una iniciativa para regular la industrialización, el cultivo, la distribución, la producción y la comercialización del uso terapéutico de la marihuana.

-Crear un Comité conformado por especialistas, académicos y científicos para discutir el tema del consumo de la marihuana.

**2)** El retirado teniente coronel diplomado del Estado Paracaidista Leopoldo Martínez Velarde propuso:

-La creación del Instituto Sinaloense para estudiar la marihuana, por ser una planta que ayuda en el tratamiento de la migraña, esclerosis múltiple, sida, Parkinson y cáncer.

**3)** AMECA, Asociación Mexicana de Estudios sobre

Cannabis. Su presidente Leopoldo Rivera y el vocero Jorge Hernández organizan cada año la marcha por el Día Mundial por la Liberación de la Marihuana.

### DATOS

- El primer papel de marihuana se descubrió en 1957 en China.
- Según AMECA, en México al menos 2.5 millones consumen *cannabis* de manera cotidiana.

### CRONOLOGÍA MÍNIMA

La marihuana en México:

- Los sacerdotes y chamanes prehispánicos usaban la planta en sus ritos.
- Antes del descubrimiento de América, el consumo de la planta fue considerado una herejía por el Papa Inocencio VII.
- Luego de la conquista española, Pedro Cuadra-

do de Alcalá del Río introdujo las primeras semillas de *cannabis sativa* a la Nueva España

- Los españoles produjeron y comercializaron durante 300 años, de forma legal, el uso textil del cáñamo.
- Durante el Porfiriato, en la Convención Internacional del Opio de 1912, México adoptará la política de control de drogas.
- En 1920 se prohíbe el cultivo y venta de la marihuana.
- El primer intento de legalización del consumo de marihuana ocurre entre 1922 y 1923.
- En 1938, Francisco L. Urquiza publica la novela *Tropa vieja*, donde habla de la marihuana.
- En mayo de 2007 medio millar de personas se manifestaron en la ciudad de México a favor del uso de la marihuana.

hay una montaña pequeña de evidencias —anecdóticas y científicas— que sugieren que la hierba es un paliativo para algunas personas, útil para incrementar el apetito en pacientes con VIH y reducir las náuseas en pacientes que llevan un tratamiento de quimioterapia. Los pacientes pueden sentirse mejor después de fumar marihuana y la vida puede parecer más soportable, pero hasta que investigaciones más profundas se hayan realizado, es imposible decir que la droga hace algo más que retardar el proceso de la enfermedad.

“Una droga que alivia el dolor del nervio, au-

menta el apetito, aminora la náusea y el vómito, induce el sueño y produce un pequeño aumento del humor es una sustancia muy útil para pacientes con enfermedad terminal”, dice un estudio aplicado a pacientes con sida. Otro estudio reciente, éste por investigadores de la Universidad de California-San Diego, examinó los efectos de la marihuana en voluntarios saludables después de haber sido inyectados con capsaicina, la sustancia que causa el ardor en el chile. El estudio concluyó que la hierba en dosis moderadas puede aminorar el dolor, pero en grandes dosis

puede incrementarlo.

Al final, el debate sobre la marihuana medicinal podría tener menos qué ver con ciencia que con evangelismo. Ambos lados creen en el derecho de su causa con un fervor religioso. “Ser pro-marihuana es una cruzada religiosa, lo mismo que ser anti-marihuana es una cruzada religiosa”, dice Schaler. “No tiene nada qué ver con medicina. Los reformistas mienten acerca de la marihuana, lo mismo que los que buscan su prohibición. Decir que la marihuana es una cura para todo es tan ridículo como decir que es malvada. No es ninguna de las dos”. 

### Los pobres de Porsche

La empresa de Stuttgart confirmó las ganancias previas a la deducción de impuestos durante el año fiscal 2006/07, que alcanzaron una cifra récord de **5,857 mil millones de euros** (\$8,526 mil millones de dólares), cifra significativamente superior a la del año anterior, de 2,110 mil millones de euros (\$3,084 mil millones de dólares).



PORSCHE CAYENNE GTS

# ¿Tienes 94 mil dólares?

**PORSCHE INICIA EN ESTOS DÍAS LA COMERCIALIZACIÓN EN MÉXICO DEL NUEVO PORSCHE CAYENNE GTS, UN MODELO QUE FUE PRESENTADO EN EL SALÓN DEL AUTOMÓVIL DE FRANKFURT Y QUE QUEDA SITUADO ENTRE LOS PORSCHE CAYENNE S Y LOS PORSCHE CAYENNE TURBO.**

Por Susana Cáceres

**El motor elegido para el todo-terreno** de lujo es un 4.8i V8 con inyección directa y 405 CV. Para asegurar la alimentación de aceite, el motor también cuenta con un sistema de lubricación me-

dante cárter seco integrado. Con una transmisión Tiptronic S de seis velocidades y tracción total inteligente, tiene una aceleración de 0 a 100 km/h en sólo 6.5 segundos (excelente si se tiene en

cuenta el volumen y peso del vehículo).

El maravilloso Porsche Cayenne GTS, que mostramos en rojo, posee una suspensión rebajada en 24 mm e incorpora por primera vez el Sistema

de Suspensión Activa de la Marca (PASM) con muelles de acero, hasta ahora reservada sólo para los deportivos. También incluye el sistema de control de Tracción Integral Permanente (PTM).

FOTOGRAFÍAS CORTESÍA DE PORSCHE MÉXICO

## DISEÑO



La carrocería cuenta con aletines salientes de 14 mm | Llantas Cayenne Sport de 21 pulgadas con neumáticos de medida 295/35. Asientos deportivos con regulación eléctrica en 12 ejes | Capacidad para cinco personas | Muelles de suspensión de acero. Resortes helicoidales | Asientos de regulación en 12 ejes para conductor y acompañante | Asientos con regulaciones servoelectricas. Estribos de puertas de acero inoxidable con anagrama | Remates de aluminio anodizado en el tablero y las puertas. Guardapolvos en la consola de cambios | Corona del volante de dirección revestida | Capacidad del maletero entre 540 y mil 749 litros.

Otros elementos como el ESP, climatizador o el equipo de audio también están incluidos en los 94,000 dólares que cuesta el automóvil. Para aumentar confort en el manejo, cuenta con el sistema Porsche Dynamic Chasis Control (PDCC). Asimismo, para asegurar la tracción más

conveniente en las cuatro ruedas, dispone del control de tracción PTM (Porsche Traction Management) que garantiza máxima seguridad tanto al cambiar de carril como al rodar sobre superficies deslizantes. Del mismo modo, la velocidad máxima del GTS es de 253 km/h. El consumo

medio homologado con cambio manual es de 15.1 litros y con el cambio automático Tiptronic S es de 13.9 litros por cada 100 kilómetros, respectivamente. Debido a su compromiso con el medio ambiente este carro cumple con los valores límite según la norma de emisiones Euro 4.



### FICHA TÉCNICA

<b>MOTOR</b>	<b>Batalla</b> 2.8 metros	<b>EQUIPAMIENTO DE SERIE</b>
<b>Disposición</b> Delantero longitudinal	<b>Peso</b> 2,225 kg.	↳ Rin 21 pulgadas Cayenne
<b>Nº Cilindros</b> Ocho en V A 90º	<b>SEGURIDAD</b>	↳ Sport Wheel
Cilindrada: 4.806 cc	↳ Adelante con discos autoventilados de 350 mm por 34 mm con pinzas monobloque de aluminio con seis pistones	↳ Antibloqueo de frenos
<b>Potencia</b> 405 cv a 6,500 rpm	↳ Atrás con discos de 330 por 28 milímetros y pinzas monobloque de aluminio con cuatro pistones	↳ Control de Tracción
<b>Par máximo</b> 500 Nm a 3,500 rpm	↳ Sistema de frenado Precargado	↳ Diferencial de frenos automáticos
<b>Compresión</b> 12,5:1	↳ Unidad servofreno para una frenada de emergencia.	↳ Sensor Antivuelco
<b>TRANSMISIÓN</b>	↳ Sistema de tracción total permanente PTM (Porsche Traction Management)	↳ Frenos de seis pistones y cálpers esmaltados
<b>Tracción</b> total permanente con reductora (2,7:1)		↳ Escape deportivo
<b>Cambio</b> manual o automática de seis velocidades		↳ Suspensión deportiva (24 mm)
<b>DIMENSIONES</b>		↳ Faros Bi-xenon y antiniebla
<b>Longitud</b> 4.8 metros		↳ Llanta de refacción plegable
<b>Anchura</b> 1.9 metros		↳ Luces traseras con tecnología LED
<b>Altura</b> 1.6 metros		↳ Sensor de lluvia
		↳ Vidrios Eléctricos
		↳ Aire Acondicionado automático con filtro de carbón
		↳ Asientos deportivos eléctricos
		↳ Quemacocos eléctrico



JAGUAR XF'09

# Felino de lujo

EL JAGUAR XF'09 FUSIONA EL DESEMPEÑO DE UN DEPORTIVO CON EL REFINAMIENTO DE UN AUTOMÓVIL DE LUJO. TIENE ESPACIO PARA 5 PERSONAS Y UN INTERIOR COMPUESTO POR MATERIALES LUJOSOS COMO LA MADERA DE NOGAL SATIN AMERICAN. ADEMÁS, CUENTA CON ELEMENTOS DE CONFORT TECNOLÓGICO COMO EL JAGUAR SENSE™, UN CONTROL QUE FUNCIONA CON UNA PANTALLA SENSIBLE AL TACTO.

Por Susana Cáceres



La tecnología sobresaliente de esta joya automotriz, abarca el Voice™, que realiza funciones de audio y teléfono; el Monitor Blind Spot, que detecta los sensores de estacionamiento y la cámara de ayuda trasera. Cada nivel de audio presenta al menos ocho bocinas, con un Sistema Premium desarrollado junto con Bowers & Wilkins. El Sistema de cambio de marchas Secuencial de Jaguar (Jaguar Sequential Shift™ System)

ofrece el control manual de un toque mediante las palancas de cambio incorporadas al volante. Además, el Jaguar Drive Control™ brinda modos múltiples de transmisión, que combinan la aceleración progresiva y los cambios de velocidad, según el modo y condiciones. Por si fuera poco, su control de transmisión *shift-by-wire* reemplaza los mecanismos manuales de cambio por comandos electrónicos.

## FICHA TÉCNICA

<b>PRECIOS</b>	
<b>Tres versiones</b>	<b>Relación Final de la Transmisión</b> 11.0:1/9.1:1
XF Luxury 4.2L V8 MSRP <b>68 mil 950 dólares</b>	3.31:1/3.07:1
XF Premium Luxury 4.2L V8 MSRP <b>77 mil 950 dólares</b>	<b>Transmisión</b> Automática 6 velocidades/ Automática 6 velocidades
XF Supercharged 4.2L V8 MSRP <b>87 mil 950 dólares</b>	
<b>JAGUAR XF'09</b>	<b>DIMENSIONES</b>
JAGUAR XF 4.2 V8 / JAGUAR XF 4.2 V8 S/C	<b>Cajuela (litros) – con sistema Jaguar Tyre Repair</b> 540/ 540
	<b>Cajuela (litros) – con Llanta Ahorraespacio</b> 500/500
<b>MOTOR Y TRANSMISIÓN</b>	<b>Distancia entre ejes (mm)</b> 2909/2909
<b>Cilindrada (litros)</b> 4.2/ 4.2	<b>Longitud Total (mm)</b> 4961/4961
<b>Cilindrada (cc)</b> 4,196/4,196	
<b>Cilindros</b> 8/8	<b>PESO</b>
<b>Válvulas por cilindro</b> 4/4	<b>Peso Bruto Vehicular (kg):</b> 2270/2330
<b>Relación de compresión</b>	<b>Carga Máx. de Remolque (kg):</b> 1850/1850

BORA SPORTWAGEN 2009

# A diario

UN SEDÁN DEPORTIVO CAPAZ DE ALCANZAR LOS 170 KM./H., CON TODO EL CONFORT Y LA SEGURIDAD POSIBLES. POR SU PODEROSO CHASIS Y SU ELEGANTE DISEÑO, EL BORA SPORT WAGEN 2009 ES EL AUTO DE BATALLA PARA EL TRANSITO DIARIO.

Por Susana Cáceres

Hecho en México para todo el mundo, este Bora destaca entre los autos familiares. Posee motor de 2.5 litros de 5 cilindros con 170 HP y un sistema de alimentación de combustible por inyección electrónica, así como transmisión Tiptronic de 6 velocidades con modo Manual y Sport. Su diseño destaca por sus líneas de capó que bajan a la parrilla cromada;

en la parte trasera, es totalmente nuevo con luces de líneas dinámicas. Equipado con barras portaequipaje en el toledo, rines de aluminio y faros Bi-Xenón para eficiente visión nocturna, tiene capacidad de carga de hasta 1550 litros e incluye el sistema de dirección electromecánica Servotronic, que mantiene firme la dirección a medida que aumenta la velocidad.

FOTOGRAFÍA: CORTESÍA DE VOLKSWAGEN



## FICHA TÉCNICA

### PRECIOS

↳ 249 mil 800 pesos

↳ 279 mil 780 pesos con techo panorámico e interiores en piel.

### CAPACIDADES

**Pasajeros** 5

**Tanque de combustible** 55 litros

### DIMENSIONES

**Largo** 4.55 metros

**Ancho** 1.78 metros

**Alto** 1.46 metros

### EQUIPAMIENTO INTERIOR Y ELÉCTRICO

↳ Aire acondicionado

↳ Computadora de viaje

↳ Guantero con cerradura y refrigeración

↳ Portavasos en consola central 2 delanteros y 2 traseros

↳ Central de cerraduras con apertura selectiva

↳ Radio AM/FM y CD con lector MP3 con 8 altavoces

↳ Elevadores eléctricos de cristales

# Mundo Automóvil



CAYENNE

**20 de febrero.** Bellas muchachas escoltan la Cayenne Transsyberia 2007, durante la conferencia de prensa en San Ángel.



ECOSPORT

**21 de febrero.** La camioneta EcoSport 2008, en la gala organizada por FORD



BORA

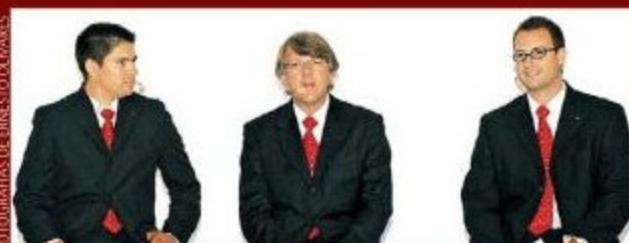
**19 de febrero.** Nada mejor que una mujer de plata para hacer brillar el Bora 2008.



FOTOGRAFÍAS DE ERNESTO OLIVARES  
Manuel Cubillas, Fernando Flores, Thomas Startzel y Andreas Jessa, directivos de Porsche México.



FOTOGRAFÍAS DE VERÓNICA MALIZZO  
Carlos García, Alejandra Acevedo, Eduardo Serrano, Juan Antonio García, Hugo Trejo y Herman Morfin.



FOTOGRAFÍAS DE ERNESTO OLIVARES  
Pablo Gómez, Ralf Berckhan y Jorge Rodríguez, directivos de Volkswagen, en la presentación del Bora 2008 en el Centro Banamex.

# 20 Preguntas

## Fernando Eimbcke

El realizador mexicano presentó su película *Lake Tahoe* en la última Berlinale; además de llevarse dos premios, el Alfred Bauer al filme más innovador y el premio de los críticos y periodistas cinematográficos FIPRESCI, tuvo excelente resonancia entre los periodistas locales y extranjeros. Para muchos de ellos, la película del director de *Temporada de patos* merecía el Oso de Oro 2008.

Por Diego Iturriza  
Fotografías de Reuters y AFP

### 1 ¿Qué es el cine independiente?

El que tiene voz propia. En mi caso, esa voz está en el tratamiento del melodrama en tono de farsa: películas muy pausadas con pinceladas de humor.

### 2 Lo mejor que le puede pasar al cine mexicano es...

El público. Que la gente vaya al cine.

### 3 ¿Su espectador ideal?

Paciente... sí, paciente. ¿Qué duro, eh? (risas)

### 4 ¿Por qué elige la cámara fija y los planos abiertos, lo que usted llama "montaje interno"?

Aunque a veces desearía un montaje más clásico, me gusta tener un plano abierto y fijo en el que los personajes se muevan. A veces, sin embargo, me gustaría ensayar algo más tradicional, porque me preocupa que la película resulte muy teatral.

### 5 ¿Cómo trabaja la escritura de la película?

De la manera clásica. Hago tarjetas con los núcleos de acción, las voy moviendo hasta que encuentran su lugar: un esquema general de estructura.

### 6 El guión de *Lake Tahoe* se trabajó durante dos años, hubo siete tratamientos y de todos modos finalmente se volvió al

### primer tratamiento. ¿No teme que tras ese proceso la película resulte como de manual?

No, porque durante el proceso de rodaje la película sigue cambiando y todo ese proceso de reescritura es justamente para salirse de la estructura clásica.

### 7 Tratándose de un guión donde además de usted participaron la co-guionista Paula Markovich y los asesores del Festival Sundance, ¿qué cosas en el guión corresponden a cada parte?

Tratándose de una co-autoría es muy difícil descubrir qué es de quién. Es un proceso muy generoso, de corazón abierto, donde se van sacando ideas, se hacen mezclas muy extrañas y ya no sabes qué es de uno y qué es del otro. De todos modos, tiendo más a lo cómico —los chistes son míos—; a Paula le gusta más lo melodramático, el melodrama es una fuerte influencia de ella. Un asesor del Sundance nos sugirió una escena concreta: cuando el chico vuelve a su casa y besa a su madre y le dice "ya llegué".

### 8 ¿Hay un cine incompatible con el suyo? ¿Un cine enemigo, opuesto?

Sí, es horrible decirlo pero sí: el cine mexicano de los años '40. No me gusta. Es lo contrario de lo que me gusta hacer.

### 9 ¿En qué sentido puede considerarse mexicano su cine?

Mmm... no sé, lo mexicano le brota... en los personajes, en el humor. No me interesa exaltar los valores o la cultura mexicana, pero el color nacional se filtra, porque viví en México, crecí ahí. Creo que en el humor se nota.

### 10 ¿Se considera parte de una generación?

Sí, me gusta estar trabajando al mismo tiempo que Reygadas, Amat Escalante, Julián Hernández. Somos directores que no pedimos permiso para hacer películas, hacemos lo que necesitamos y no para vender. En particular, me siento un hombre libre, aunque con muchos miedos y ataduras personales, interiores, pero tengo la fortuna de hacer el cine que quiero, de la manera que quiero.

### 11 ¿Amores perros o *Y tu mamá también*?

*Y tu mamá también*, sin dudas. Respeto mucho el trabajo de Alejandro González Iñárritu, pero *Y tu mamá también* me encanta. Lo mismo una de las primeras películas que marcó ese cambio en el cine mexicano, que fue *Sólo con tu pareja*, de Alfonso Cuarón. Una comedia bien hecha que para mí fue muy importante.

### 12 ¿Jean-Luc Godard o Quentin Tarantino?

Godard. Tarantino no me gusta y al cine de la *nouvelle vague* francesa mis películas le deben muchísimo.

### 13 ¿Qué cambió entre *Temporada de patos*, su primera película, y la última?

En *Lake Tahoe* hay mayor profundidad en la historia, en el conflicto, y mayor madurez en el modo de con-



FOTOGRAFIA DE AFP



FOTOGRAFÍA DE REUTERS

De izquierda a derecha: el actor mexicano Diego Cataño, el director Fernando Eimbcke, y los actores Juan Carlos Lara y Daniela Valentine, posan sonrientes en la presentación de *Lake Tahoe* durante el 58o. Festival Internacional de Cine Berlinale, en la capital alemana.

tarla. Se fue limpiando, depurando, el modo de contar.

**14** ¿Se quedó en la adolescencia, que regresa una y otra vez a ella?

(risas) No sé. Los adolescentes son muy conflictivos y al mismo tiempo muy abiertos, muy dispuestos a experimentar, no tienen todos los miedos con que cargamos los adultos. Además, actoralmente son tremendamente frescos, no tienen ideas preconcebidas, se la juegan porque no tienen esa conciencia de lo que es actuar, ni lo tratan de explotar, por eso lo podemos explotar nosotros (risas). En pantalla me gusta esa frescura. Dos de mis actores de *Lake Tahoe* no habían hecho nada antes. Hay algo en ellos que —lo decía Bresson de sus modelos— una persona no puede ver, pero que la cámara, un aparato mecánico, consigue captar.

**15** ¿Qué espera de sus actores?

Que me sorprendan. También que me diviertan, pero sobre todo que me sorprendan.

**16** La sexualidad en la adolescencia es un tema totalizador, ¿Le interesa tratarla y cómo?

Me llama la atención el despertar sexual, un tema que sobre todo en Hollywood se ha tratado de modo muy superficial en películas como *American Pie*. Creo que puede trabajarse de un modo más rico.

**17** ¿Y la familia? Su película presenta una familia bien constituida, incuestionable desde la tradición católica, conservadora.

Bueno, en las dos películas tiene distinto tratamiento. En *Temporada de patos* la familia es ese grupo de adolescentes, una familia que ellos eligen y en la que los padres están afuera, no existen. En *Lake Tahoe* sí, hay una familia mucho más fuerte.

**18** ¿La muerte ennoblece, agranda?

No. Da el justo lugar. Cuando alguien muere lo vemos como realmente era.

**19** ¿Qué es un fantasma?

Lo que uno lleva todo el tiempo consigo: uno está con sus fantasmas. A una persona que murió no le doy el nombre de fantasma, sino a lo que nos da miedo y no queremos enfrentar.

**20** ¿Cuál fue la crítica o comentario más atinado que escuchó de su película?

Fue de Alejandro González Iñárritu. Dijo que es como una nota sostenida, que no se desarrolla, que queda ahí.



Stereo  
**JOYA**  
93.7 FM

# Esencia

*de Mujer*  
con Rocío Brauer

Encuentra diariamente  
el auténtico romance en la radio  
de 20:00 a 24:00 hrs.



GRUPO  
**RADIO  
CENTRO**

Máxima Audiencia en Medios

La más grande variedad musical  
de los años 80's, 90's y actual

[www.stereojoya.com.mx](http://www.stereojoya.com.mx)

# Me quedo en Huatulco



El descomunal Serenade of the Seas, uno de los cruceros espectaculares que arribará a Huatulco.

La construcción del muelle para la recepción de cruceros transformó la antigua imagen de la Bahía de Santa Cruz, una de las nueve que conforman lo que se conoce como Bahías de Huatulco, localizadas en la costa de Oaxaca y enclavadas en las estribaciones finales de la Sierra Madre del Sur. En esta nota, la información de los arribos funciona como pretexto para ir a ver, aunque sea de lejos, esas poderosas embarcaciones. El resto del día lo puedes dedicar a pasear por este sitio de ensueño.

**Huatulco abarca un territorio** de 21 mil hectáreas y una franja costera de 35 kilómetros por 7 de ancho. En la Bahía de Santa Cruz, nuevos andadores conectan los restaurantes con la plaza principal y la bella iglesia,

construida en conmemoración a la Santa Cruz, se erige misteriosa y perenne en medio de un ámbito en pleno desarrollo.

Se puede nadar en las aguas tranquilas de la bahía. Rodear con nuestros brazos, por ejemplo, el te-

rritorio de uno de esos cruceros que comienzan a quedarse cada vez más tiempo en la zona. La escala lo vale: excelentes hoteles cinco estrellas, embarcaderos de donde salen las naves a pasear por las otras bahías, un mercado

de artesanías, bancos, supermercado, arrendadoras de motos, club de playa, discoteca y otras tiendas... Cómo no quedarse aquí a pasar el tiempo. Poderosos, magníficos, inalcanzables y evocativos, los cruceros vienen y van por el mundo despertándonos el ansia de escaparnos de nuestra rutina. Huatulco se ha convertido en un nuevo hogar para estos titanes del mar y aquí está la agenda de abril... como para no olvidarnos de la visita.



ETE

Nº/ CRUCERO	ARRIBO	ESTADÍA	PROCEDENCIA	PUERTO DE DESTINO	LINEA	
22	ISLAND PRINCESS	17/04/2008	12 a 17 Hrs.	CALDERA	ACAPULCO, MEX.	PRINCESS
23	INFINITY	22/04/2008	12 a 18 Hrs.	PUNTARENAS, C. RICA	ACAPULCO, MEX.	CELEBRITY
24	VEENDAM	23/04/2008	8 a 17 Hrs.	CHIAPAS	ACAPULCO, MEX.	HOLLAND
25	STAR PRINCESS	5/04/2008	11 a 17 Hrs.	PUNTARENAS, C. RICA	ACAPULCO, MEX.	PRINCESS
26	ISLAND PRINCESS	26/04/2008	7 a 13 Hrs.	ACAPULCO, MEX.	CALDERA	PRINCESS
27	SERENADE OF THE SEAS	27/04/2008	10 a 17 Hrs.	PUNTARENAS, C. RICA	ACAPULCO, MEX.	ROYAL CARIBBEAN
28	RADIANCE OF THE SEAS	28/04/2008	12 a 18 Hrs.	PUNTARENAS, C. RICA	ACAPULCO, MEX.	ROYAL CARIBBEAN
29	BREMEN	28/04/2008	12 a 5 Hrs.	ACAPULCO, MEX.	QUETZAL	ROOL

(PÁGINA OPUESTA): FOTOGRAFÍA DE AFP



ETE

Catalina Delgado

# Yo, Catalina



## Fotografías de Álvaro Castillo

**Bajo la lisura del cielo, entre piedras, hojas y árboles,** ataviada con oro y agua, la exuberancia de Catalina Delgado no pudo hallar mejor sitio para hacernos soñar con paraísos perdidos y encontrados. Su nombre significa fuego, flecha o relámpago; tan vibrante etimología nunca había aterrizado en curvas más vertiginosas.

Su belleza latina lució un esplendor inolvidable en numerosas campañas publicitarias. En ninguna de ellas, sin embargo, había posado completamente desnuda. Nacida en Bogotá hace 27

años, esta rotunda “chica de al lado”, la vecinita de enfrente que siempre nos tiene locos de amor, aceptó el riesgo y el privilegio de formar parte del grupo selecto de muchachas que transitaron el glorioso camino de las *playmates*. Como Pamela Anderson, Carmen Electra o Kara Mónaco, esta rumbera de corazón tiene su propio centerfold, es decir, ese póster sin principio y fin con que el conejito engalana su firme tradición cincuentona.

Dice que moverse con soltura y sin ropas frente a la lente de Álvaro Cas-

tillo se constituyó en una experiencia placentera que no hizo más que reafirmar “la seguridad que siento en este momento de mi vida”.

Pensar en lo que sucederá después de la publicación de su reportaje, erigida ya como Miss Abril, irrefutablemente convertida en la primera *playmate* colombiana, le produce “cosquillas en el estómago”.

Yo, Catalina, parece decirnos desde las páginas doradas de su pictorial.

Sí, ella es la primera. ¿Fue la elección acertada? ¿Qué piensas, lector?











**MISS ABRIL**

**PLAYMATE DEL MES**









## PLAYMATE DEL MES

NOMBRE: Catalina Delgado

FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO:

6 de marzo de 1981 en Bogotá.

EDAD: 27 años ESTATURA 1.67m

PESO: 53 Kilos BUSTO: 82cm

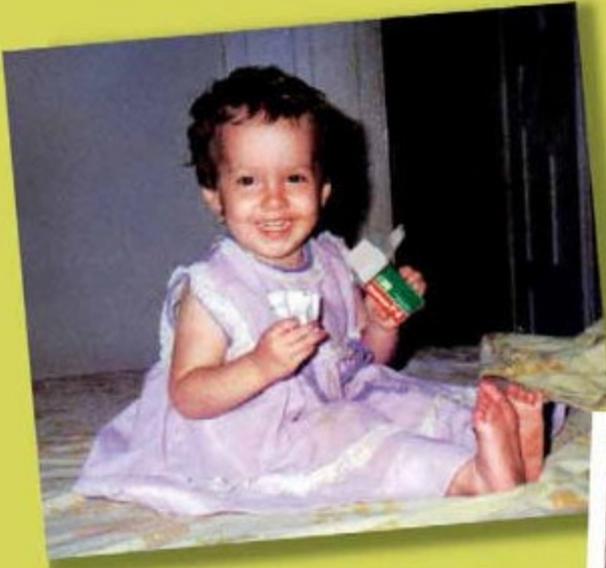
CINTURA: 60cm CADERAS: 93 cm

OCUPACIÓN: Modelo y empresaria.

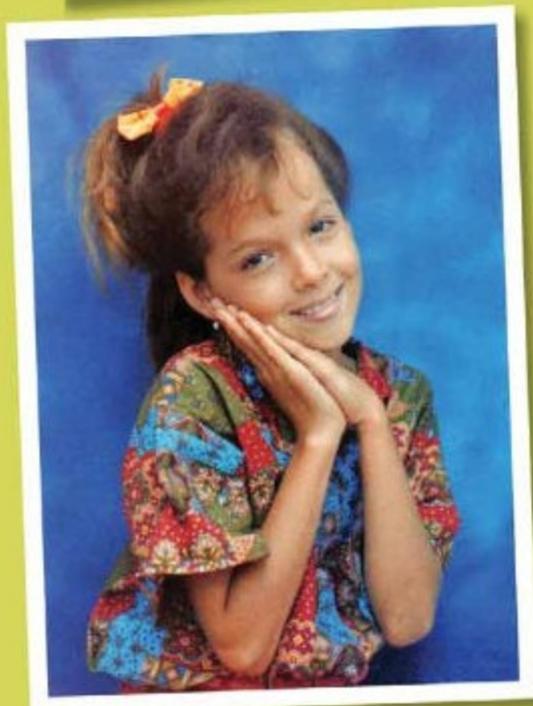
PASATIEMPOS: Hacer mucho ejercicio, es mi terapia contra el estrés. Además, me gustan el cine y cocinar.

COMIDA FAVORITA: Italiana y oriental. Me gustan mucho el sushi y las pastas.

ARMAS DE SEDUCCIÓN: El baile: siempre será mi mejor opción.



A los 3 años en la casa de mi abuela. Me encantaba usar vestidos.



A los 13 años. Me encantaba jugar fútbol con mis 2 hermanos.



Desde pequeña adoraba posar para una cámara.



PLAYMATE DEL MES

MISS ABRIL



## HUMOR

**Dos** ancianas en el parque:

-Sabes, me han dicho que todas las tardes viene aquí un exhibicionista con una gabardina.

-¡Qué descarado!

-Sí.

-Oye, ¿crees que si nos quedamos un rato más nos dará tiempo de hacer la cena?

**Un** hombre se entera de las travesuras extramaritales de su esposa y decide suicidarse. Anuncia por la radio que va a tirarse desde un puente. En pocos minutos, el lugar se llena de gente, policías, y demás autoridades. La esposa también llega y cuando ve que su esposo está a punto de saltar le grita:

-¡Carlitos, no seas loco, lo que te he puesto son cuernos, no alas!

**Dos** amigos:

-¿Has visto la última cámara fotográfica japonesa?

-No.

-Es tan rápida que puedes tomar a una mujer con la boca cerrada.

**En** un campamento:

-¿Cuál es la diferencia entre el ejército y los Boy Scouts?

-Los Boy Scouts están supervisados por adultos.

**Dos** ladrones se paran frente a la vitrina de una joyería y empiezan a contemplar un collar de diamantes. Uno le pregunta al otro:

-¿Cuánto crees que nos darían por esa joya?

-Pienso que de 5 a 8 años de cárcel.

**El** dueño de la casa interroga a su mayordomo:

-¿Gervasio, le gustan los cigarrillos cubanos?

-Honestamente, son mi debilidad, señor.

-¡Bueno, entonces tendré que guardarlos en la caja fuerte!

**Están** dos presos. Uno le dice a otro:

-Tengo una noticia buena y una mala.

-Dime primero la mala.

-Mañana van a fusilar a uno de nosotros.

-¿Y la buena?

-Que no soy yo, eres tú.

**Dos** locos se encuentran en la ducha:

-¿Por qué abriste tu paraguas?

-Porque se me olvidó mi toalla.

**Dos** compañeros de trabajo:

-¿Tu mujer grita cuando hace el amor?

-Yo creo que sí, la oímos todos desde el bar.

**Llega** un borracho a la barra y le habla al mesero:

-Quiero una cerveza con popote.

-Si no es indiscreción, señor, ¿para qué quiere el popote?

-Le prometí a mi madre que no volvería a poner los labios en un copa.

**Una** mujer va caminando por la carretera. Pasa un camión y ella le hace una seña obscena con el dedo medio de la mano. Como el chofer se pasa sin hacerle caso, ella le grita:

-¡Mamóóóón!

El camionero para, se baja enfurecido y le pregunta:

-¿Qué dijiste?

-Dije que si mamooooonta en el camión.

**Una** madre le dice desde la ventana a su hijo.

-Pedrito, sube a la casa como los buenos niños.

-No, mamá, me da miedo que me vuelvas a tirar.

**-Dicen** que la droga mata lentamente

-Da igual, no tengo prisa.

**Está** Fidel Castro en la jungla, se encuentra a Tarzán y le pregunta:

-¿Tú sabes hablar?

Tarzán no le contesta. Fidel le dice:

-Yo, Castro.

Tarzán responde:

-Yo no dejarme.

**Dos** ángeles conversan en el cielo:

-¿Qué tiempo crees que hará mañana?

-Nublado.

-¡Ah, qué bien!, podremos sentarnos.

**¿Sabes** cuál es la diferencia entre una niña y una mujer?

-A la niña la llevas a la cama y le cuentas un cuento; a la mujer le cuentas un cuento y la llevas a la cama.



*Shelby Neiman*

México DF 10:00 am

Necesito enviar un paquete urgente a Can-cún



OPCIÓN # 1: eds expertos en Mensajería

cuando pienses en mensajería,  
piensa en eds

La nueva cara de la puntualidad y excelencia  
en mensajería, somos especialistas en:

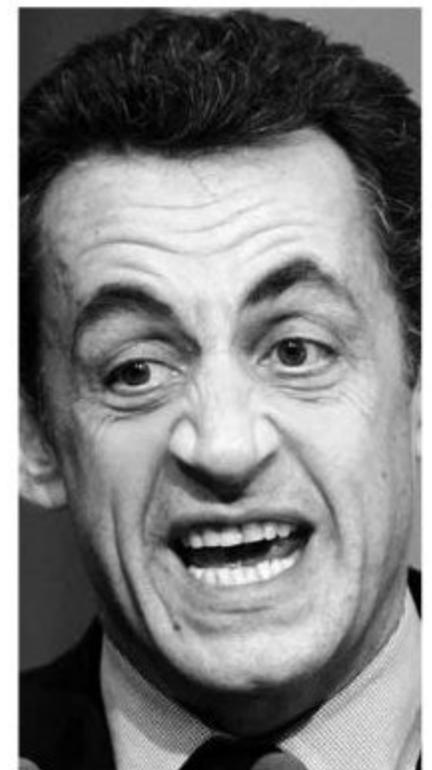
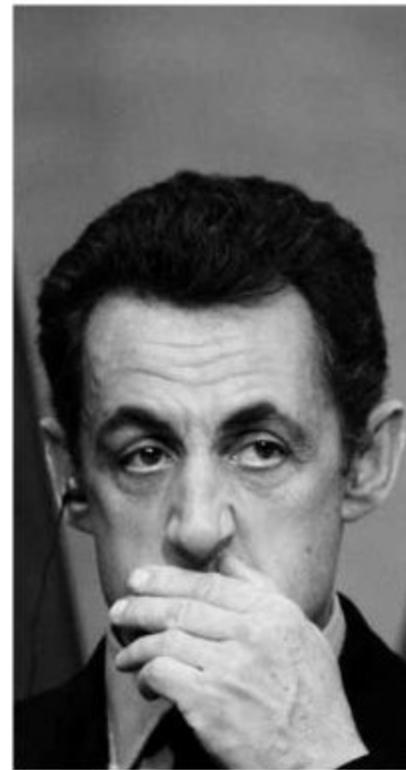
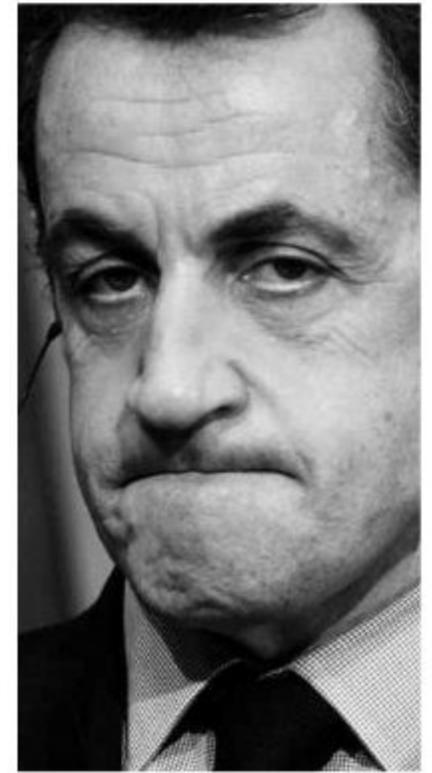
- Mensajería estándar y especializada
- Paquetería express y especializada
- Servicio dedicado de rutas
- Servicios adicionales dedicados
- Mensajería y paquetería aérea
- Entregas residenciales
- Servicio sameday

**Llámanos**

55 53924004 55 22278540 01800 5044844

[www.exds.com.mx](http://www.exds.com.mx)

[info@exds.com.mx](mailto:info@exds.com.mx)



# Ahora o nunca

La escritora francesa Yasmina Reza acompañó durante un año al aspirante a presidente Nicolas Sarkozy. La hazaña dio como resultado el libro *El alba, la tarde o la noche*, que la Editorial Anagrama pone a la venta este mes en México. A modo de adelanto, transcribimos algunos párrafos de este material que se hace imprescindible para entender a uno de los hombres más controvertidos de la política internacional y acaso uno de los menos fascinantes. Sarkozy es como un niño impaciente, ansioso, con poca capacidad de concentración; tiene una "audacia impresionante y una intuición fuera de lo común", según la escritora.

Por Yasmina Reza\*  
Fotografías de Serena Cremaschi (INSIDEFOTO)

**En el despacho de la Place Beauvau** donde nos vemos por primera vez, escucha amablemente pero enseguida percibo tenuemente algo que me resulta conocido: la impaciencia.

Ha comprendido. Le "honra" que yo quiera hacer su retrato. Dice, en suma, usted quiere estar aquí. Digo que sí.

Más tarde, hablo con mi amigo Marc en un café.

De todas formas, usted le inventará. Los escritores tienen en común con los tiranos que someten el mundo a su deseo.

Digo que sí.

Ni paisaje. Ni ciudad. No veré nada durante largo tiempo. Ni lugar ni a él.

Así que, ese día, una carretera a lo largo de nada. Letreros, bifurcación. Hangares. Lugar del mitin, Zambullida en el cameri-

no. Hay en todo momento cosas que picar. En la sala prefabricada de maquillaje, ciruelas, chocolate, dulces de fruta. Picotea sin parar. Picotea y engulle a toda velocidad. Yo ya había observado que come de prisa, así como había observado que cojea.

Al cambiarse de ropa, después del mitin de Agen, repite que ellos quieren reducir el horario de trabajo, nosotros queremos aumentar el poder adquisitivo. Ya lo ha dicho en el discurso ante seis mil personas. Lo había dicho con gravedad la víspera por la noche, durante la cena en su Ministerio (una gravedad un poco ridícula, una especie de test serio). Repite la frase delante de un auditorio al que no necesita convencer, está feliz, repite las palabras mientras se

cambia de camisa, todavía incrédulo y esperando como un niño una enésima aprobación.

Mientras André Glucksmann hace sus preguntas (cada una dura veinticinco minutos con una voz lenta y pedagógica) sobre el futuro de Europa, la política energética común o el drama africano, él se hunde cada vez más en su butaca, con la parte superior de cuerpo configurada para la paciencia, y separando y juntando las piernas con un movimiento enloquecido y permanente.

...

Muchas veces me dice, ¿qué tal, Yasmina? Pero esto quiere decir ¿qué tal estoy yo? ¿Qué tal, Yasmina, está contenta? ¿Ha visto a toda esa gente, eh?

Al comentar en el avión el baño de multitudes a lo largo de la playa a 45° y la firma del libro, dice que la gente es amable, ya lo ha visto, ¡y la cantidad de gente que me dice que bese a Cécilia! Le digo que él también es afable. Desecha mi frase: ¿viene la gente a verme y yo voy a abroncarla?

La gente de la que habla va bien vestida en esta casa de la prensa, en pleno verano a mil grados. Vestidos bonitos, collares, maquillaje, pocos hombres en shorts. Llevan dos horas haciendo cola. Gra-

cias, Jean-Paul, ¿eh? Adelante, empujen. Yo empujo a Alain y acelero. Mira a tu madre, Jean-Baptiste (que trata de hacer una foto poniendo el móvil al revés), si no nos echarán bronca. Le admiro, señor, no tengo palabras. Lo dice con los ojos, Solange, ya es bastante. Va usted a ganar. Lo intentaremos, Marie-Ange. En la calle, al salir, bajo el sol insólito de mediodía, brazos apiñados agitan libros abiertos. Firma todavía algunas páginas.

La gente, una sucesión de nombres de pila. Voces, manos ya olvidadas.

...

Cuando digo entre su séquito que tiene aire de niño, me miran con estupor.

En la comida en el Hotel Pierre, explico mi proyecto a un hombre de negocios que tengo delante. Digo que no trato de escribir sobre el poder o la política, o sobre la política como modo de existencia. Lo que me interesa es contemplar a un hombre que quiere rivalizar con la huida del tiempo. Nicolas (le nombro!) parece feliz y agradecido de que yo lo diga así. Bromea, intuyo quién eres, y yo también podría escribir un libro sobre ti. Yo no puedo tutearle.

...

Jactancia. ¿Qué otro adjetivo elegir para describirle en el consulado

de Francia ante los representantes de las principales organizaciones judías? Quizás tenga razón, los judíos no tienen afinidad con la modestia. "Soy el número uno en los sondeos, a pesar de ser amigo de Estados Unidos y de Israel. No lo digo por presunción. Tengo cincuenta y un años, estoy tranquilo. No se dejen acorralar por los artículos de periodistas estúpidos que no entienden nada. Una parte de las élites francesas me detesta mucho más que Israel y los americanos." Al final del encuentro, se levanta cuando le preguntan por su futuro, a ocho meses de las elecciones presidenciales.

- *We can pray*, dice Israel Singer, presidente del Comité ejecutivo del World Jewish Congress, el único de la asamblea que lleva kipá. - *Pray, yes...*, murmurara, bajando la cabeza.

...  
En *Testimonio*, escribe: "Hoy, Cecilia y yo hemos vuelto a reunirnos de verdad, definitivamente, sin duda para siempre" A Catherine Pégard le confieso que no entiendo una afirmación semejante en un libro, objeto de esencia un poco durable, ¿no es arriesgado exponerlo así, aunque sólo sea por orgullo? Ella se asombra de mi ingenuidad. Qué más da, dice, no hay más verdad que la del presente.

...  
En Saint-Étienne, justo antes del mitin, al llegar por la pasarela, me inclino para ver a las seis, siete mil personas que le esperan. Mira, dice él, has estado cinco años en Londres, dos años en Nueva York, ¡pero en Saint-Étienne no eres nada!

No es frecuente que un hombre político se preste a un experimento tan novedoso como dejarse retratar por una escritora. Ello responde a la importancia estratégica que Sarkozy concede a la opinión, a la relación directa que tiene con ella. Él nunca deja indiferente a la gente: o lo ensalzan o lo odian, no suele haber término medio", dijo el encuestador Pierre Giacometti.

...  
Su cara cansada se desnuda. La gente dice, no oculta nada, es transparente. Él mismo lo dice, no tengo nada que ocultar, me muestro como soy. Mira los titulares de *L'Équipe* por encima del hombro de Laurent Solly, su jefe de gabinete, con la cabeza escorada hacia un lado, apoyada como el resto del cuerpo en el respaldo del asiento, una actitud de abandono, de agotamiento. Dulzura e infancia surgen bajo sus rasgos. El rostro desnudo escapa a la interpretación. No veo ninguna transparencia, al contrario.

"Nuestros compatriotas están llenos de sentido común". Anoto esta frase pronunciada en Élancourt, en el marco de una intervención sobre la seguridad del futuro. Me recuerda a otras exaltaciones de la sagacidad del pueblo, pero sobre todo la memorable de Francois, eurodiputado, en 2002:

"Jospin va a ganar. ¿Por qué? Porque los franceses son inteligentes." Estábamos en *petit comité*. La frase era sincera.

Cuando entregas tu vida a un proceso democrático, es posible que no puedas creer en él un poco...

También en Élancourt: - Prefiero tribunas vacías a tribunas que avergüenzan.

Bonito giro para defenderse de la demagogia.

Sin embargo, dudo de que la tribuna vacía sea sinceramente previsible.

...  
- ¿Te ha gustado? - dice, al descubrirme en la sala después de su discurso.

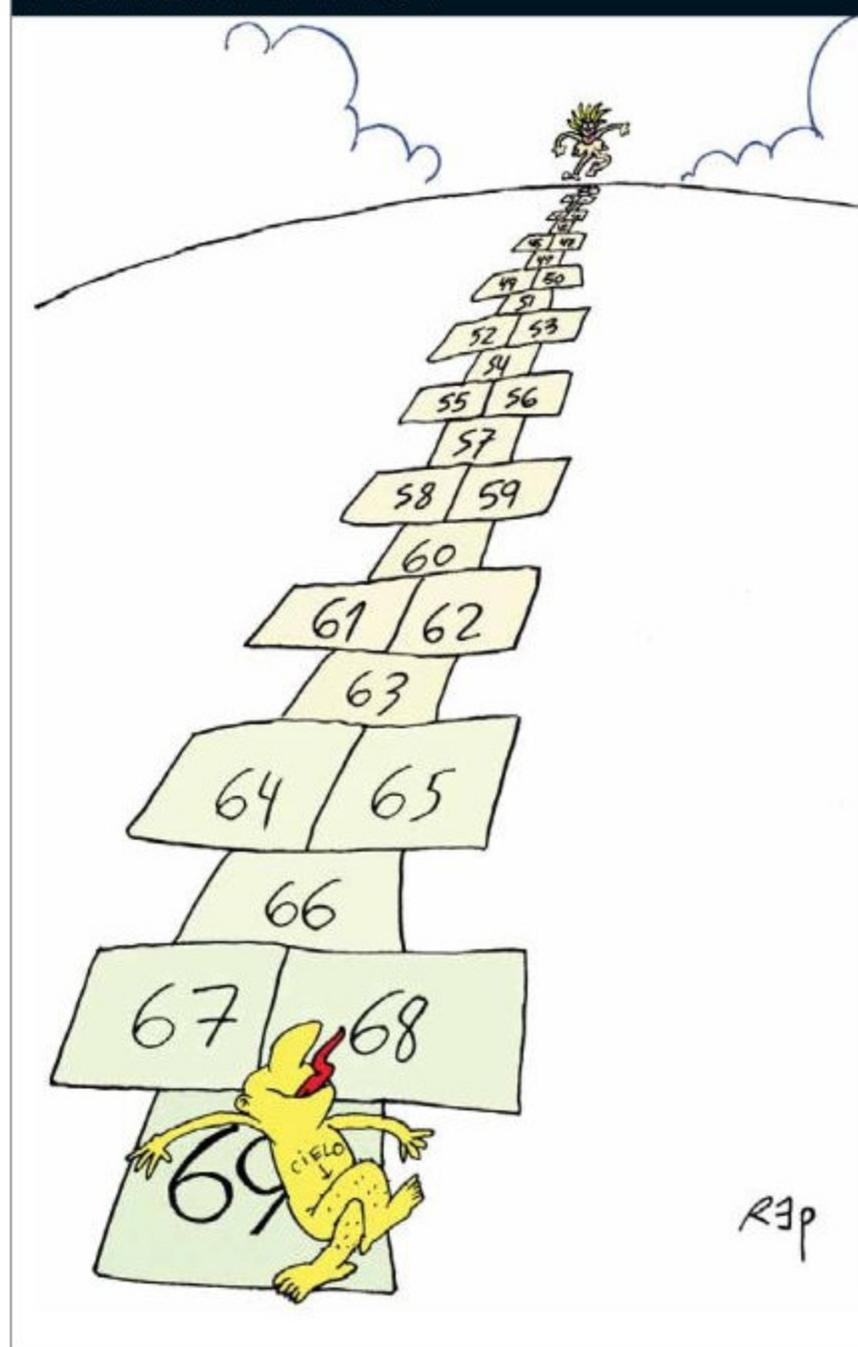
Me desorienta la pala-

br gustar. ¿De qué habla? ¿De la presentación? ¿Del tono, del fondo? Y sobre todo esta pregunta que me hace a mí, cuya mirada se prohíbe la seducción primera, escruta las formas invisibles, acecha las revelaciones de una materia secreta.

Va de grupo en grupo, apretando el brazo a los hombres, eso forma pequeños cuartetos de conspiradores, de niños que cuentan en el patio, antes de dispersarse para perseguir a las chiquillas. ▼

(Tomado de su libro *El alba la tarde o la noche*, con autorización de Editorial Anagrama).

## HUMOR PLAYBOY





*Saber* **Disfrutar**

[www.stereocien.com.mx](http://www.stereocien.com.mx)

**NRM**  
COMUNICACIONES

Comunicación con ¡emoción!

# Un mexicano en Shanghai

## O de cómo esperar lo inesperado

Por Guillermo García Tirado  
Fotografías de Antonietta Baldassarre  
y Andrea Staccioli (INSIDEFOTO)



VENIR A VIVIR a Shanghai es la mejor idea que he tenido en mucho tiempo. Al menos, eso es lo que pienso a unos meses de haberme mudado a esta tierra. Desde luego, los primeros días pueden ser muy complicados: es necesario encontrar dónde vivir, instalar la casa, conseguir celular, empezar a moverte en una masa urbana desconocida, iniciar tratos con el banco... por no hablar de adaptarse a una nueva cultura que, aparentemente, es distinta a ti en todo. O en casi todo.

En el día a día de Shanghai

hay varias cosas que realmente aprecio. Primero que nada está el que me puedo mover en bicicleta: es rápida, eficiente, ecológica y te mantiene en forma. Por otra parte, el simple hecho de comer con palillos contribuye al gusto de vivir en China.

Algo que tenía claro es que en mi primera etapa iba a estar principalmente rodeado de *wàiguórén*, es decir, extranjeros o como solemos llamarlos entre nosotros, *expats* (expatriados). Desde que llegué tengo amigos italianos, rusos, colombianos, franceses,

Son los locales con sus mil y una chinerías o los expatriados con su particular entorno globalizador y sincrético. A medida que vas expandiendo tu red de conocidos en esta ciudad, es sorprendente la inmensa variedad de acontecimientos en los que puedes terminar envuelto. En aquellos días en los que no tenía nada planeado, de pronto me veía en una celebración judía de Janucá o en el desfile de modas de Zegna, un concierto de música medieval, o bien, en un juego de lotería mexicana. Shanghai es una caja de sorpresas si tienes la disposición y los contactos adecuados.



A esta gente le encanta encerrarse en un cuartito con botanas, chupe y ponerse a corear las canciones más melosas que se puedan imaginar.

gringos, españoles, belgas, venezolanos, australianos, brasileños... e incluso de países como Kirguistán, Zimbabwe, Tonga, Kazajistán o la isla Mauricio.

Estar aquí le otorga un sentido más profundo a la carrera de Relaciones Internacionales que seguí. La interacción con personajes procedentes de todas partes del planeta hace que el universo de las RI sea algo dinámico. Sé que suena como una analogía un poco rara, pero así como el matrimonio se consuma en la noche

de bodas, la profesión del internacionalista lo hace cuando éste vive en el extranjero.

#### INTRODUCCIÓN A SHANGHAI

Para orientarse en Shanghai, lo primero a tomar en cuenta es que el río Huangpu divide a la ciudad en Puxi (oeste) y Pudong (este). Pudong es la parte nueva, la que tiene los rascacielos y el tren más rápido del mundo, que viaja a más de 400 km/h. No obstante, la mayoría de los extranjeros cree que Puxi es la mejor opción pa-

ra vivir, porque es la que tiene más encanto.

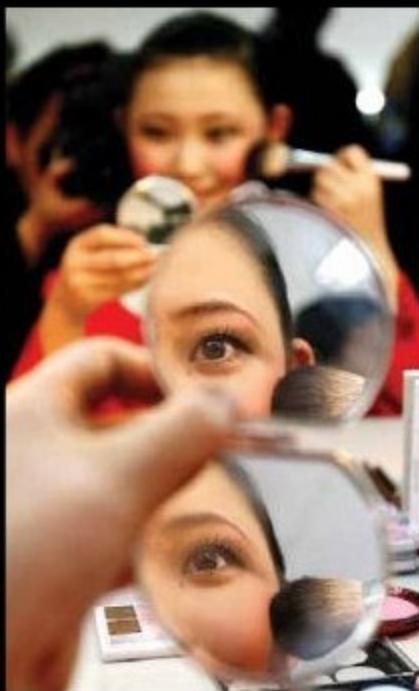
El centro de Shanghai está en Puxi, en la Renmin Guangchang, que en español sería la Plaza del Pueblo. Yo vivo a unos 7 minutos en bici, estoy bastante cerca. El lugar es gigantesco, está rodeado de algunos rascacielos futuristas, con un diseño que bien pudo haber sido inspirado en los Supersónicos. La plaza también tiene parques y en ella están el Museo de la Ciudad, el Teatro Principal y el Salón de Exhibición de Planeación Urbana; Shanghai tiene un amplio y llamativo edificio para deleitar a los que nos interesa el urbanismo y la arquitectura del mañana.

Las avenidas más emblemáticas son la Calle Nanjing y la Calle Zhongshan. La primera atraviesa horizontalmente la ciudad; en ella hay varias tiendas, edificios de oficinas y una zona peatonal abarrotada de comercios y restaurantes. La segunda transcurre en la ribera oriental del Huangpu y es mejor conocida como el Bund (Waitan, en chino). Ahí se ubican los edificios del siglo XIX construidos por los empresarios extranjeros en tiempos coloniales. Edificios Art Decó, Gótico, Barroco, Renacentista, Neoclásico, Beaux Arts y Románico forman entre sí una

combinación que bien podría emular a Chicago o Londres, pero que en realidad tiene una identidad única e irrepetible debido a la mezcla de estilos.

Si utilizo el adjetivo "espectacular" tal vez lo haga más por lo que Pudong representa que por lo que se ve a simple vista. Hace unos 18 años no había ninguna construcción mayor, todo era pantanos y tierras agrícolas. Hoy se ha convertido en el principal centro financiero comercial de China continental y es sede del ícono del Shanghai moderno, la Torre de la Perla Oriental.

En el distrito financiero de Lujiazui, en el centro de Pudong, ocurre una vertiginosa carrera por el edificio más alto del mundo. Empezó en 1998 con la torre Jin Mao y ahora continúa con el Shanghai World Financial Center, que en pocos meses quedará listo. No obstante, como la Burj Dubai será más alta que este último, entonces ya se habla del Shanghai Center Project, que medirá más del doble de la Torre Mayor y además traería de nuevo el tan anhelado título del rascacielos mayor. En definitiva, Pudong es la punta de la flecha con la que China se ha encaminado hacia la economía liberal y todo esto bajo el mandato del Partido Comunista.





Pudong es la punta de la flecha con la que China se ha encaminado hacia la economía liberal.

Pero de regreso a este lado del río, algo de lo que más ha llamado mi atención es la manera tan contundente en la que Shanghai está renovándose. No es raro ver por aquí cuerdas enteras donde todo fue demolido y ahora se están construyendo rascacielos y centros comerciales. De hecho, ninguno de los edificios donde vivo, voy a la escuela o a la oficina, tie-

ne más de 15 años de antigüedad. Incluso la Renmin Guangchang (Plaza Popular) no es tan antigua como podría uno pensar. Hasta la primera mitad del siglo pasado ahí estaba el hipódromo, pero tras el establecimiento del régimen comunista se prohibieron las apuestas y entonces se decidió hacer un espacio público. Tengo que reconocer que esta

cuestión de construir sobre lo construido me seduce. Me recuerda un poco a mi Cholula, con sus iglesias erigidas sobre pirámides.

#### HABLAR EN CHINO

Ahora es el turno de hablar como un shanghainés. Lo primero que se hace evidente de vivir en el área central es la enorme cantidad de personas que hay,

gente que va de un lado a otro, camina, se detiene, trae cortes de pelo estrafalarios, habla por celular y fuma cigarros mientras conduce una motocicleta.

Ésta sí que es una ciudad grande y con muchos habitantes... la extensión municipal es mayor que la de todo el estado de Querétaro y de hecho es una de las seis aglomeraciones urbanas más pobladas del



mundo; las otras cinco son el DF, Tokio, Bombay, Nueva York y San Pablo. Vive más gente en mi nuevo *hometown* que en toda Bélgica, Portugal o Cuba, y justamente el área central es la parte con mayor densidad de población. Eso también me agrada, porque me parece aburrido e insípido el modelo urbano estadounidense donde el centro es sólo el lugar de trabajo y después de las 19:00 ya está más vacío que misa de miércoles.

En realidad, salvo cuando se trata del trabajo o de ir a algún supermercado para saciarme de productos occidentales, casi no salgo del área central. Aquí está todo lo que necesito.

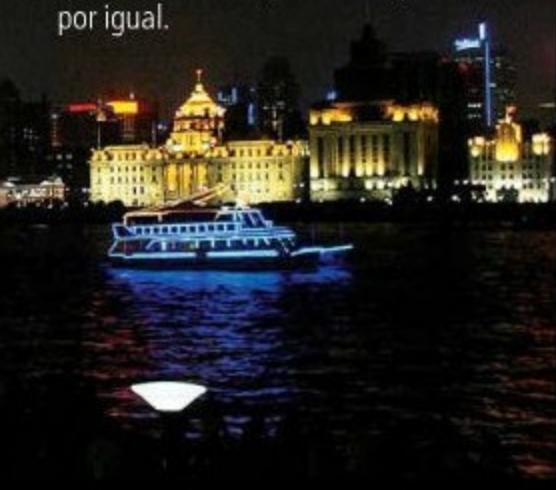
Shanghai cuenta con buena infraestructura tanto de transporte público como para la bicicleta... y no me refiero a an-

tiguas vías de tren convertidas de la noche a la mañana en ciclistas, sino que hay varias calles en las que está delimitado el carril de bicis y motos. Ahora bien, cada vez se hace más evidente que a pesar de la tradición ciclista en China, la nueva imagen de felicidad es comprar un coche y conducirlo por las autopistas elevadas y los majestuosos pasos a desnivel, que hacen que el segundo piso de Periférico parezca asunto de principiantes.

Con respecto a la bicicleta, como les decía, es toda una experiencia. Disfruto enormemente sortear motocicletas, peatones indigentes, obras en reparación o conductores que te avientan su vehículo con tal de moverme rápido y sin consumir otro combustible que el que genera mi propio orga-



La vida nocturna de Shanghai es uno de los atributos de esta ciudad que más seduce a expatriados y chinos por igual.



nismo. Claro, no todo es miel y melcocha. El otro día me robaron la bici y la segunda que compré me salió bien chafa porque se le cayó el pedal y se le rompió el tubo que sostiene al asiento; casi me doy un golpe de aquellos.

Lo particular del ciclismo shanghainés es cuando de la nada aparece una bicicleta cargada con una veintena de cajas de unicef u otra que carga bambús o varas de más del triple de la longitud del vehículo. Hay veces en que veo vehícu-

los tan estafalarios que incluso miro con más atención para divisar si entre la multitud no están El Espantomóvil, Penélope Glamour, Pierre Nodoyuna y su Perro... ¿Patán? ¿Pulgoso? No recuerdo cómo se llama... pero en serio que andar en bici por aquí puede llegar a recordarnos *Los Autos Locos* (Wacky Races).

De todas maneras, para cuando la bici no es opción, siempre queda el Metro, con la maravillosa certeza de que A te lleva a B y luego a C. El crecimiento de Shanghai se plasma en su sistema de transporte colectivo. Acaban de abrir 3 nuevas líneas y con ello se convirtieron en el noveno sistema de transporte masivo más grande del mundo. Se planea duplicar el tamaño de la red actual con lo que dentro de dos años serán la número uno con más de 500 kilómetros, para coincidir

con los meses que durará la Exposición Universal. (Como curiosidad adicional, Querétaro compitió contra Shanghai para la organización en 2010.)

Retomando lo del Metro de Shanghai, puede que *barbarie* sea el término preciso para describir lo que pasa cuando se abren las puertas del tren durante la hora pico y en estación de intercambio de líneas. La gente se empuja para no tener que esperar el tren siguiente. Dada mi complejión, no me causa gran dificultad el torrente humano, pero aun así hay tramos en los que acceder adonde se toma la otra línea puede convertirse en una carrera a campo traviesa.

Aunque eso sí, el Metro más congestionado del mundo sigue siendo el del DF. Shanghai y Ciudad de México tienen redes más o menos equiparables en extensión, es decir 228 y 201

kilómetros respectivamente. No obstante, la Ciudad de los Palacios tiene 1,417 millones de usuarios anuales, mientras que aquí son "nada más" 649 millones. Haciendo cuentas, Shanghai tiene más o menos la mitad de densidad de usuarios por kilómetro de línea.

## NIGHTLIFE

La vida nocturna de Shanghai es ciertamente uno de los atributos de esta ciudad que más seduce a expatriados y chinos por igual. Claro, para los locales lo más popular, *by far*, es el Karaoke. A esta gente le encanta encerrarse en un cuartito con botanas, chupe y ponerse a corear las canciones más melosas que se puedan imaginar. Aquí no hay que hacer cola para entrar a los lugares, nada de rogarle al cadenero grandulón y prepotente o de esperar media hora bajo el frío.

Los antros más emblemáticos, como el Bar Rouge o el Attica, están en el Bund y tienen las ya mencionadas vistas fenomenales de Pudong. Otra área importante donde se congregan varias opciones para salir en la noche es en la Concesión Francesa (por esa parte es que a Shanghai lo llaman el "París de Oriente", aunque en tal caso yo sería partidario de llamar a París el "Shanghai de Occidente"). En fin, ahí está el Mao, que se caracteriza por traer buenos DJs y organizar fiestas muy en-



cendidas. A menos de una cuadra del Mao está el *after*, o sea el Dragon Club, la mejor opción para aquéllos de carrera larga.

En esa área también está Zapata's, un bar dizque mexicano, que sirve comida *texmex* (más *tex* que *mex*) y suele ponerse bien ya que van muchos extranjeros. También hay lugares más genuinamente mexicanos, como Tequilaz, cuyo dueño es de Uruapan y donde algunas veces puede verse a la gente bailando cumbia, quebradita y demás ritmos típicos del país más colorido del mundo.

De todas las salidas, puede que la más peculiar haya sido la del Party Bus. Reuní a un grupo de buenos amigos en mi casa, jugamos lotería con

caballitos de tequila y en torno a la medianoche vino por nosotros el Party Bus: un autobús sin ventanas, que en realidad es una discoteca móvil. Tiene caseta de DJ, buen sonido, pista y asientos. Claro, hay algo de zangoloteo, pero en general la experiencia fue buenísima: no es común que sea la fiesta la que viene a ti. Por detalles como ése insisto en aquello de "espera lo inesperado".

## LA COMIDA

Wow... no sé ni por donde empezar. Desde luego, en todas las culturas la comida es algo muy importante, pero aquí en China se hace más evidente. Incluso en dialecto local shanghainés (que es parte del "Wu", el cual es la 11ª lengua materna con mayor número de hablantes en el mundo, más que el coreano, cantonés o italiano) para saludar, se utiliza una expresión equivalente a "¿Ya comiste?".

Lo primero es hablar de palillos, que sin duda son mi utensilio favorito. Me fascina la idea de no "alienar" la comida con un objeto metálico. Carente de modestia, les puedo comentar que uno que otro chino me ha dicho que le sorprendía lo bien que los manejo.

La otra cosa por la que se distingue la comida china es el pedir varios platillos al centro y que todos coman de ahí. La mezcla de ponerse de acuerdo sobre qué pedir, compartir, probar un poco de todo y escoger qué cantidad servirte me parece formidable, tal vez hasta mejor que la individualidad de los platillos occidentales.

En lo que equivale a una fonda, se puede comer rico y abundante por unos 20 yuanes (2 euros, 25 pesos). Esto es lo que suelo pedir con mayor frecuencia:

- Gu Lao Rou: Trozos de cerdo, tipo lomo o maciza, capeados *crispy*, en salsa agri-dulce con piña y pimientos. Platillo en especial famoso en Shanghai dado su éxito con los *wàiguórén* (extranjeros);
- Gong Bao Ji Ding: Pedacitos de pollo con cacahuates;
- Costillas con glaseado de vinagre, exquisitas;
- Puntas de filete de res con salsa de pimienta negra;
- Dumplings, una especie de "empanadita" al vapor, súper típica de China.
- Platos de Vegetales: A la hora de ordenarlos, puede llegar a ser un tanto misterioso para quienes apenas se fami-



En dialecto local shanghainés se utiliza para saludar una expresión equivalente a "¿Ya comiste?".

liarizan con la comida local, hay varias verduras que en Occidente son poco conocidas o no existen. Desde luego también hay cosas fáciles de reconocer: pepino, apio, calabacín o zanahoria.

- Tallarines, arroz al vapor y/o arroz frito.

Una que otra vez pasaba que algún platillo se quedaba casi intacto ya que a nadie le había gustado. Por ejemplo una vez con mis compañeros del curso de idioma creímos haber pedido carne de res, pero nos trajeron una sopa con pellejos raros y menudencias. El caldo y los como garbanzos

muchas esquinas hay puestos donde venden brochetas de carne. También es común que afuera de las estaciones del metro haya puestos donde preparan tallarines fritos, una especie de omelet chino u otras cosas que no son fáciles de describir.

Un menú muestra la imagen del platillo donde se ve el animal entero. A excepción de la *seafood*, creo que en Occidente hasta de mal gusto podría verse que en el restaurante te sirvan un animal con cabeza, sin embargo, en China eso refleja que es un producto natural, muy animal y así les gusta, les parece hasta tierno.



rojo se vuelve el color omnipresente; lámparas, nudos, peces, tiras y toda clase de adornos cubren paredes, puertas y fachadas por igual.

El periodo festivo termina a la siguiente Luna Llena en lo que se denomina el Día de las Linternas. En el caso de Shanghai, el mejor lugar para la ocasión es el Jardín Yuyuan, ubicado



en la ciudad antigua junto a lo que antes eran los fumaderos de opio y ahora se ha convertido en el mercado de *souvenirs* y chinerías por excelencia. Cada Año Nuevo Lunar, millones de chinos abandonan las ciudades grandes para regresar unos días a sus pueblos natales. En otras palabras, es como si en China juntaran Navidad y Año Nuevo en un mismo acontecimiento. De hecho, el equivalente chino del "regalo de navidad" podría considerarse el hóng bāo, en el que se deposita cierta cantidad de yuanes. Otro de los íconos de la celebración es el pez, porque su ideograma es homófono del de "abundancia".

Asimismo, cada año pertenece a un animal. En 2008 terminó el Año del Cerdo y empezó el de la Rata. Vale la pena mencionar que ambos animales representan un tipo de choque cultural, obvio sin caer en posturas más o menos radicales como la Huntington en

*Clash of Civilizations*, sino en el sentido de que en otras culturas estos dos animales son vistos con ciertas acepciones negativas y no son el prototipo de figura favorita. No obstante, cuenta la leyenda que cuando Buda llamó a los animales para organizar el ciclo, la rata fue el primero en acudir, por eso es que con éste inicia otra vez el ciclo de 12 animales que en 2019 terminará con el próximo año del cerdo.

Desde luego, no todas las ratas son mal vistas en Occidente, como por ejemplo Mickey Mouse... El año pasado abrió sus puertas el Disneylandia de Hong Kong y por ello que estemos en el año de su emblemática mascota viene como anillo al dedo para la publicidad. Y hablando del ratón Miguelito, dicen por ahí que va a construir uno de sus parques en Pudong, con lo que China empataría a EEUU en número de ciudades sede de un parque Disney.

Debo confesar que uno de los aspectos donde me identifico mejor con la cultura china es justo en la cuestión del zodiaco. Para mí, ser Aries no significa nada relevante, si acaso me recuerda que nací en marzo. En cambio, ser Cerdo es algo que gradualmente se ha convertido en algo muy relevante. La coincidencia de mi año con una serie de procesos que ahora son un parteaguas en mi vida es de gran relevancia para mí. Otro motivo es que me parece mucho



que tenía no ayudaban a mejorar el sabor.

Otra anécdota fue la confusión de platillos que provocó, accidentalmente, que un amigo musulmán comiera cerdo, bueno, solo un poquitito, pero suficiente para que a partir de entonces él pidiera su comida separada.

En Shanghai son muy populares entre los locales los restaurantes de Hotpot, es decir una sopa en pleno hervor donde tú mismo te preparas trocitos de carne, albóndigas, vegetales y todo lo que se te ocurra. Me recuerda un poco al *fondue* suizo, aunque con sabores chinos, desde luego. Por otra parte, aquí al igual que en México, se come en la calle. En

## AÑO NUEVO

Si bien los chinos normalmente usan el calendario gregoriano, para ellos el 31 de diciembre es tan relevante como el 31 de marzo o el 8 de octubre. El año nuevo es en el Festival de la Primavera, que ocurre entre mediados de enero y febrero, en función a la segunda Luna Nueva después del solsticio de invierno en el hemisferio norte. De acuerdo con la tradición, los fuegos artificiales y el color rojo ahuyentan a los malos espíritus, cosa muy importante de hacer en el Año Nuevo Lunar. Durante los días del festival, las calles chinas se convierten en una orgía de cohetes, tronadores, pirotecnia y toda clase de fuegos artificiales. De igual manera, el



más coherente que si hemos de tener un signo zodiacal, éste sea determinado por el año de nacimiento y no por el mes.

#### LA CIUDAD DEL SIGLO XXI

Todo parece indicar que este será el siglo de China, con lo cual es muy probable que no sea tan aventurado emplear ese mote con Shanghai. Si bien es cierto que aún le queda camino en el desarrollo de la sociedad civil y

la diversificación de intereses, desde ahora empieza a vislumbrarse la tremenda pujanza que la ciudad tiene. Hay una carga de energía muy fuerte y muchas cosas suceden al mismo tiempo. Tan solo ver el avance del skyline de Pudong y oír los proyectos que tienen hace que uno se asombre de hasta dónde puede llegar el potencial económico de China.

Por otra parte, vivir en el

área central de Shanghai hace que uno realmente aprecie las dimensiones del proceso que la mayoría llama "globalización". La homogeneización de las grandes ciudades cada vez se hace mayor: las mismas tiendas, la misma moda, la misma música, la misma comida, incluso el mismo mobiliario, gracias a una famosa cadena sueca y a los que ahí vamos a comprar todo para la casa.

Otro punto destacable de Shanghai es su seguridad: el índice de violencia es muy reducido. Se puede caminar a todas horas y por todas partes sin mayor problema.

Justamente este año inician los vuelos entre el Aeropuerto Benito Juárez y el de Pudong, cosa que me da enorme gusto no sólo por facilitarme el viaje a mi tierra, sino porque además demuestran la relevancia de México al ser el único país latinoamericano con vuelos a China. Y para posicionarse mejor en el concierto de naciones, creo que México ha de acercarse más a China, conocerla y entenderla. Precisamente por eso estoy aquí y de momento mis objetivos son aprender bien el idioma y ampliar mi perspectiva internacionalista para empezar a ver el mundo con los ojos un poco más rasgados, claro, además de cumplir satisfactoriamente mi trabajo y divertirme mientras todo lo anterior sucede. Espero que hayan disfrutado este artículo y si desean leer un poco más visiten mi blog en <http://the6thstar.blogspot.com>. Xiexie, Zaijian! (¡Gracias, nos vemos!) ✈



#### DE MÉXICO A SHANGHAI

Volando por  
**AEROMÉXICO**

• **Ruta** Cd. de México - Tijuana - Shanghai.

**Precio** \$29,492.37 pesos / viaje redondo

Volando por  
**CONTINENTAL AIRLINES**

• **Ruta** Cd. De México - New York - Tokio - Shanghai.

**Precio** 55,150 pesos / viaje redondo

• **Ruta** Cd. De México - Houston - Tokio - Seul - Shanghai.

**Precio** 29,956.1 / viaje redondo

# Ismael Serrano

De paso por la ciudad de México a fin de presentar su nuevo disco, *Sueños de un hombre despierto*, el cantautor español Ismael Serrano (Madrid, 1974) revela que lo mejor que le ha regalado la música son los viajes. De mirada aguda y franca, este exestudiante universitario de Física se niega a ser un simple turista y prefiere mil veces sentir el pulso de una ciudad sentado en una calle desconocida a visitar un museo famoso.

Por Iván García

## ¿Qué es lo más importante de conocer una ciudad?

Para mí es fundamental conectarme íntimamente con el entorno, sobre todo porque siempre estoy de paso. Ver cómo incide el hombre en ese lugar, pues lo que lo define y da carácter y sensibilidad es la gente que lo habita. El lugar cambia por completo en cuanto estoy ahí, al margen de cualquier narcisismo. Me gusta imaginar qué pasó ahí, qué sucedió para que yo pudiera encontrarla de ese modo.

## Y usted, ¿en qué se modifica?

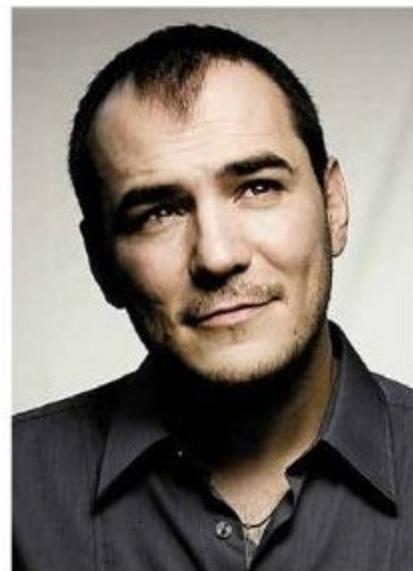
¡Es increíble pensarlo! No sé si volveré a ser el mismo después de conocer ese lugar, sobre todo no sé si podré ser una vez más en mi vida el que soy, el que estoy siendo mientras lo habito. Es vital dejarte modificar por el lugar que visitas: si no, ningún viaje tiene sentido.

## ¿Le gusta viajar solo o acompañado?

Tengo un miedo patológico a la soledad. Un espacio nuevo difícilmente puede tener sentido para mí si estoy solo.

## ¿Qué le han dejado sus viajes como músico?

Lo mejor que me ha dado la música son los viajes. Un viaje te obliga a relativizar absolutamente todo, a establecer un orden de prioridades racional y humano, a darte cuenta de cuáles son tus necesidades reales. Te ayuda a enfrentarte contigo mismo y a comprobar que en la mayoría de los lugares que visitas, las alegrías, tristezas y esperanzas son las mismas. Que así como existen



FOTOGRAFÍA: CORTESÍA DE UNIVERSAL MUSIC



FOTOGRAFÍA: CORTESÍA DE MÓNICA PASINCO

cotidianeidades universales, existen idiomas universales. Te devuelven esa esencia de animal social que una sociedad de ritmo frenético te quita.

## ¿Cómo siente la ciudad de México?

Me entristece que no sea una ciudad para caminar. No es una ciudad para las personas, sino para los autos. Caminar es un placer que un hombre merece y esa imposibilidad esconde un problema gravísimo: el desamparo en que vive la gente. ¿A quién acudes cuando algo te pasa? Y sin embargo, me encanta; algo similar me pasa con Madrid y con las grandes ciudades. Soy un hombre de ciudad.

## ¿Cómo es su relación con Madrid?

Madrid es mi ciudad, es mi amante. Joaquín Sabina la definía como una ciudad invivible pero insustituible. Tiene un punto de vida límite, incluso dramático, que me apasiona. Pero ojo: que me apasione no necesariamente significa que

sea algo maravilloso. En ese sentido, la ciudad de México satura y desborda mi perspectiva de Madrid. Cuando crees que lo que existe es tu ciudad, ves que hay otra, en otra parte del mundo, con un ritmo propio, igual o más frenético que el de la tuya, desbordándose. Es justo cuando vives ese punto intenso de tu ciudad que entiendes muchas cosas de ella. Cuando salgo, la echo de menos; cuando la vivo, la amo y la detesto.

## ¿Le gusta planificar sus viajes?

Como el tiempo que tengo para conocer un lugar casi siempre es corto, hago un plan en mi cabeza. Pero me niego a ser un turista. Hay gente que ha viajado por el mundo, pero en realidad nunca ha ido a ningún lado. Debes dejarte modificar por la ciudad. Pude no conocer el parque más famoso, pero sí miré a la gente que pasa, sentado en una calle. Eso vale mucho más. Hay gente que nunca ha salido de su ciudad y ha viajado más que un simple turista.

Moda

La tendencia internacional de la moda no es uniforme, pero en tiempos de globalización, con lo cerca que está China de la esquina de casa, una estética supranacional acontece. El esfuerzo del mítico Joseph de Acetis, encargado de la moda en **Playboy** USA, concluyó en este reportaje imprescindible para entender qué nos une a nuestros contemporáneos de todo el mundo en materia de estilo.

PLAYBOY INTERNATIONAL FASHION

# Lugar común

FOTOGRAFÍAS Antoine Verglas  
por Joseph De Acetis

## BELSTAFF

ÉL  
Saco **Belstaff**  
>595 dólares

ELLA  
Traje de baño de  
**Coco Johnsen**  
Aretes de oro y perlas  
de **Academie by  
Philip Crangi**  
Anillo de **D Squared**

PRODUCCIÓN Jennifer Ryan Jones ESTILISTA DE MUJER Kathy Kalafut MAQUILLAJE Y PEINADO Jesús Abreu para  
*Artists by TimothyPriano.com*



**BURBERRY**

**ELLA**

Vestido de **Angel Devil**  
Guantes de **LaCrasia**

**ÉL**

Saco de **Burberry**  
>795 dólares  
Camisa de **Burberry**  
>225 dólares  
Pantalones de **Burberry**  
>275 dólares



**ETRO**

**ÉL**

Traje de **Etro**  
>1,390 dólares  
Camisa de **Etro**  
>450 dólares  
Pañuelo de **Etro**  
>90 dólares  
Cinturón de **Etro**  
>250 dólares

**ELLA**

Top de **Rosa Chá**  
Falda de **Etro**  
Brasaleta de  
**Notanonymous**  
Sandalias de **Casadei**

**ÉL**

Traje de **Etro**  
>1,170 dólares  
Camisa de **Etro**  
>450 dólares  
Pañuelo de **Etro**  
>90 dólares  
Cinturón de **Etro**  
>189 dólares  
Zapatos de  
**Ferragamo**  
>495 dólares

## GIORGIO ARMANI

### ELLA

Traje de baño de  
**D Squared2**  
Brazaletes de  
**Valentino**  
Zapatillas de **Rodo**

### ÉL

Saco de **Armani**  
>2, 125 dólares  
Camisa de **Armani**  
>Precio sobre pedido  
Pantalones de **Armani**  
>950 dólares  
Cinturón de **Ferragamo**  
>190 dólares  
Zapatos de **Ferragamo**  
>550 dólares  
Gafas para el sol de **Armani**  
>180 dólares

### ÉL

Saco de **Armani**  
>Precio sobre pedido  
Camisa de **Armani**  
>Precio sobre pedido  
Pantalones de **Armani**  
>950 dólares  
Pañuelo de **Armani**  
>95 dólares  
Cinturón de **Ferragamo**  
>210 dólares  
Zapatos de **Ferragamo**  
>495 dólares





**PRADA**

**ÉL**

Jumpsuit de Prada  
>1,460 dólares

**ELLA**

Sostén de Chantelle  
Liguero de Myla  
Medias de Wolford  
Anillo de DSquared  
Zapatillas de Aldo

**ELLA**  
Vestido de  
**DSquared2**  
Aretes de  
**Philip Crangi**

**VERSACE**

**ÉL**  
Saco de **Versace**  
>695 dólares  
Camisa de **Versace**  
>325 dólares  
Pantalones de **Versace**  
>295 dólares  
Reloj de **Timex**  
>50 dólares  
Cinturón de **Ferragamo**  
>190 dólares

**SALVATORE FERRAGAMO**

**ÉL**

Traje de **Ferragamo**  
>1,100 dólares  
Camisa de **Ferragamo**  
>250 dólares

**ELLA**

Vestido de **Philipp Plein**  
Brazaletes de **Valentino**  
Gafas para el sol de **Bottega Veneta**





Sello  
de elegancia  
y prestigio



La única hecha a mano

#### VALENTINO

##### ÉL

Saco de **Valentino**  
>1,090 dólares  
Camisa de **Valentino**  
>310 dólares  
Pantalones de **Valentino**  
>230 dólares

##### ÉL

Saco de **Valentino**  
>1,510 dólares  
Camisa de **Valentino**  
>270 dólares  
Pantalones de **Valentino**  
>320 dólares  
Cinturón de **Ferragamo**  
>210 dólares  
Zapatos de **Harry's of London**  
>550 dólares

##### ELLA

Djellaba de **Alvin Valley**  
Bañador de **Bottega Veneta**  
Zapatillas de **Rodo**

Casa Matriz  
Monterrey 407, Col. del Valle México, D.F.  
C.P.03100 Tel: 5638-0516 Fax: 56398458

Diana Cazadora  
Rio Mississippi, No.31  
Col Cuauhtémoc, D.F. Tel: 5207-1980

Monumento a la Madre  
Manuel Villalongin No. 22  
Col Cuauhtémoc, D.F. Tel: 5705-1819

MARIJA JAKSIC

# Naturaleza viva



Actriz de teatro y televisión, la primera pasión de Marija Jaksic fueron los deportes: “Siempre pensé en dedicarme a una carrera en velerismo, pero la actuación me conquistó en la escuela y cambié de idea”, comenta. Una mujer inquieta, la bella Marija confiesa que siempre fue más cercana a los hombres: “No entendía eso de quedarme sentada jugando con una muñeca, para mí era divertido subirme a un árbol o jugar a la pelota”.

Entonces, ¿cómo fue que terminó siendo una Playmate? “Mi cuerpo creció”, dice riendo. “Y noté que los hombres me miraban diferente. Al principio fue incómodo, pero cuando lo acepté, me sentí muy halagada. Para mí es un honor poder estar en las páginas de **Playboy**”. Sin embargo, en el fondo sigue siendo la misma niña que prefería los juegos de varones. “Aunque estoy muy dedicada a mi carrera, siempre tengo tiempo de escaparme con mis amigos de la infancia para ir en velero o andar a caballo.” El mejor dato que nos da: “El hombre que quiera salir conmigo tiene que ser tan deportista como yo”. Nosotros ya nos apuntamos al gimnasio.

Fotografías de  
**Petar Vujanic**

Maquillaje y peinados de  
**Jelena Ela Simonovic**















Banca Patrimonial  
Bancomer

Banca Patrimonial y Seguros Bancomer

presentan

BBVA Seguros  
Bancomer

# XXII

GRAN CONCURSO INTERNACIONAL DE ELEGANCIA



CLUB JAGUAR



## Abril 19 y 20 2008

*Las Caballerizas, Huixquilucan,  
Estado de México*



*“Contrario a lo que se piensa  
la belleza no se pierde con el tiempo; se acentúa”*

Visite: [www.concursodeelegancia.com.mx](http://www.concursodeelegancia.com.mx)



MAYBACH



HUMMER



### 3x2

paga 2 boletos con tu Tarjeta Bancomer  
y el tercero es gratis.



Boletos en Taquilla. Aplican Restricciones.

# La Brasserie O



FOTOGRAFÍAS DE ERNESTO OLIVARES



Por  
Marión Díaz\*  
y Alonso Arreola

**Según investigaciones del prominente chef galo Alain Ducasse**, hasta bien entrado el siglo XVIII, en Francia, “sólo se podía comer, mediante pago, en las tabernas y los albergues”, lugares rústicos inclinados más a la venta de vino o al asilo de viajeros que a la cocina. Fue para 1765 que un tal Boulanger puso en París el legendario letrero en latín *Et ego vos restaurabo* (“Yo os restauraré”), dando nacimiento al primer restaurante de la historia.

Con la Revolución Francesa, en las urbes nacieron los *bistrot*s (con horarios estrictos para la clientela) y las *brasseries* (más flexibles), lugares sencillos que con precio justo realizaban “el valor

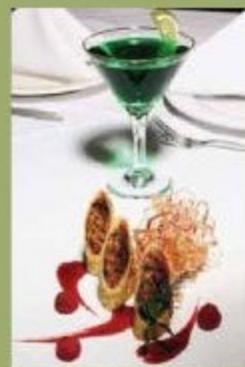
de los productos, los sabores y colores” de ciertas regiones.

Hoy, ambos conceptos han evolucionado. Prueba de ello es esta nueva brasería de la Condesa. Se trata de un lugar de comida mediterránea, pero la influencia asiática en su carta es grande, lo que enrarece un poco el concepto original: el diseño exterior de su terraza respeta el estilo francés, pe-

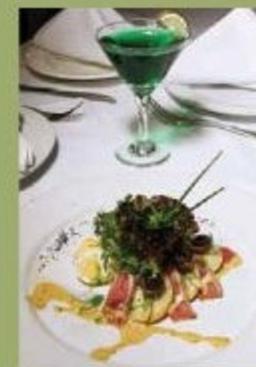
## PUNTO DE COCCIÓN

Sabor	***
Menú	***
Bebidas	**
Presentación de los platos	***
Descripciones escritas	***
Atención	***
Loza	***
Ambiente	**
Decoración	***
Sanitarios	***

## Tres platos



Rollitos de pasta brick rellenos de pato



Ensalada Nicoise



Filete de huachinango a la sal de cítricos

## CONCLUSIÓN:

Su concepto es bueno y el lugar es muy agradable, sólo debe mejorar sus bebidas para integrarse a la competencia de la ciudad.

ro el interior resulta indefinido.

A su favor diremos que a partir de la 1:00 PM, además de la carta se ofrece a un buen precio un “menú ejecutivo” con sugerencias innovadoras del chef, dejando las noches para una cena más íntima. El servicio es bueno y su oferta de martinis interesante, aunque su

**LA BRASSERIE O**  
Ámsterdam 261,  
esquina Teotihuacan  
Colonia Condesa,  
México, Distrito Federal  
Teléfono: 3547-0331

\* Marión Díaz es dueña del bistró La Bonne Table, ubicado en la Colonia Del Valle. Estudió en la Universidad Iberoamericana y tomó un curso de gastronomía en la escuela Le Notre (Francia). Ahora es la **Chef Playboy**.

CHEF OROPEZA

# Sabor a mí

Con una famosa trayectoria en televisión, el Chef Oropeza presenta el libro *La nueva Cocina saludable* (Ediciones B), con recetas fáciles de preparar en casa y el inconfundible toque nacional que divulga el más mexicano de nuestros cocineros.



## LANCETAS DE POLLO AL ACHIOTE

### Rendimiento

4 porciones. Tiempo de preparación: 25 minutos.

- ½ barra de pasta de achiote
- ½ Taza jugo de naranja
- ¼ Taza vinagre blanco
- 2 dientes de ajo
- ½ cucharada de tomillo seco
- 20 piezas de fajitas de pollo
- ¼ cucharada de sal y pimienta blanca
- 20 piezas de lancetas de madera
- ½ piezas de piña natural

### Modo de preparación

Licue la pasta de achiote con el jugo de naranja, el vinagre blanco y el ajo. Ensarte las fajitas en las lancetas de madera previamente mojadas. Cúbralas con la mezcla de achiote y agregue la sal y la pimienta blanca, espolvoree

con tomillo las fajitas de pollo y cocínelas a la parrilla. Para presentar el platillo, inserte la piña en las lancetas.

Consejo: Para evitar que las lancetas de madera se quemen, colóquelas en agua durante una hora antes de utilizarlas y con la humedad que han absorbido no se quemarán.



## DEDOS DE QUESO EMPANIZADOS CON ALMENDRA

### Rendimiento

8 dedos empanizados. Tiempo de preparación: 15 minutos

- 8 tiras de queso panela
- ½ taza de harina
- 3 piezas de huevo ligeramente batidas
- ¾ de taza de almendra molida
- 1 taza de aceite de canola

### Modo de preparación:

Corte el queso en tiras de 1x3 cms, pase las tiras por harina, huevo y almendra y empanice por segunda vez. Fría hasta que queden crujientes.



## ENSALADA DE ESPINACAS CON MANGO

### Rendimiento

4 porciones. Tiempo de preparación: 7 minutos

- ¼ taza vinagreta al chipotle
- 2 tazas de espinacas

desinfectadas

- 4 barras de surimi de cangrejo en cubos
- 2 piezas de mango en cubos
- 1 cucharada de ajonjolí

### Modo de preparación.

Vierta en un tazón la vinagreta, agregue las hojas de espinacas y el surimi de cangrejo, revuelva hasta impregnar con la vinagreta, agregue el mango picado y espolvoree el ajonjolí.



LOS ROLLING STONES Y MARTIN SCORSESE

LO MEJOR QUE SE PUEDE VIVIR EN UN FESTIVAL DE CINE

# Diario de la Berlinale

Cuando se creó en plena posguerra, La Berlinale tenía como fin contribuir con glamour a la superación del pasado nazi y a la construcción de la nueva Alemania. Desde entonces, son sus rasgos de carácter el tinte político que en otros lados falta y el riguroso frío -días enteros con temperaturas bajo cero- que abrevian las caminatas sobre la alfombra roja.

Por Diego Iturriza (Enviado especial)  
Fotografías de INSIDEFOTO

## DÍA 1

El primer día es para los Rolling Stones y Martin Scorsese, que llegan en un par de aviones privados a una conferencia de prensa atestada para presentar *Shine a light* (2007). Scorsese filmó con 16 cámaras el concierto stone en el Teatro Beacon, de Nueva York.

El director cree haber plasmado la energía de los conciertos, pero Mick Jagger lleva la voz cantante y es difícil creerle cuando dice que gracias a la película tomó conciencia de lo que ocurre cuando tocan sobre el escenario.

## DÍA 2

*Om shanti om* (Farah Kahn), producto 2007 de Bollywood (Bombay + Hollywood), la poco conocida industria cinematográfica de India, es una película también sobre la industria y el cine, pero sobre todo acerca del arte de narrar.

*There will be blood* (Paul Thomas Anderson, 2007), la ambiciosa película en la que Daniel Day-Lewis encarna a un *self-made man* estadounidense de comienzos del siglo XX, está inspirada en la novela *Oil* (1927), de Sinclair Lewis. Day-Lewis, debajo de un sombrero de lana tejida

que lo protege de los reflectores y con un chaleco bordado de flores, resulta un encanto de persona y un prodigio del arte dramático, lo que sin duda explica el Oscar que ganó por esta película.

### DÍA 3

Día mexicano. Estreno de *Lake Tahoe* (2007), de Fernando Eimbcke y Paula Markovich: es una historia demasiado privada y de exotismo insuficiente, de una tierra cuyo riesgo más presente es el aburrimiento.

En la legendaria sala Zoo Palast, se estrena *Transiberiano* (2008, Brad Anderson), excelente thriller rodado en el tren que va de Beijing a Moscú y paisajes aledaños a la vía. Llegan los protagonistas: Ben Kingsley, acompañado de una mujer varias décadas más joven, y el español Eduardo Noriega: en la película un tipo lleno de dobleces, un asesino malvado, pero que al natural tiene increíble cara de inocente.

### DÍA 4

Veo *Fußball under cover* (Fút-

*bol bajo el velo*, Ayat Najaifi, Alemania, 2007), documental excelente sobre un equipo de fútbol de mujeres de Berlín que concierta un partido con un equipo iraní en Irán. Si por un lado se trata del cine étnico que es ya una marca registrada en todos los grandes festivales, también es un documental que toca la rígida verdad de los alemanes y la verdad de las mujeres bajo la revolución islámica.

El melodrama *Elegy* (Isabel Coixet, Estados Unidos, 2007) está protagonizado por la cada vez más estelar (como dejaron en claro sus modos en la conferencia de prensa) Penélope Cruz y el actor inglés Ben Kingsley. Basada en la novela de Philip Roth *A dying animal* (quien a su vez tomó la sugerente frase de un poema de Yeats), la película abunda en citas literarias. Ben Kingsley copla el filme; Penélope Cruz tiene lindos pectorales.

### DÍA 5

En la presentación a la prensa de *Tropa de Élite* (Brasil, 2007), el director José Padilha se defiende

apasionadamente de la acusación de fascista, debido a que su película está contada desde el punto de vista de un policía brutal y asesino de Río de Janeiro en el marco de las favelas y el narcotráfico. Argumenta que el principal problema relacionado con las drogas es que sean ilegales, porque comprarlas es financiar la violencia de y contra los narcos, quienes "lejos de ser parecidos al Che Guevara, son desalmados asesinos sin ley", manifiesta.

### DÍA 6.

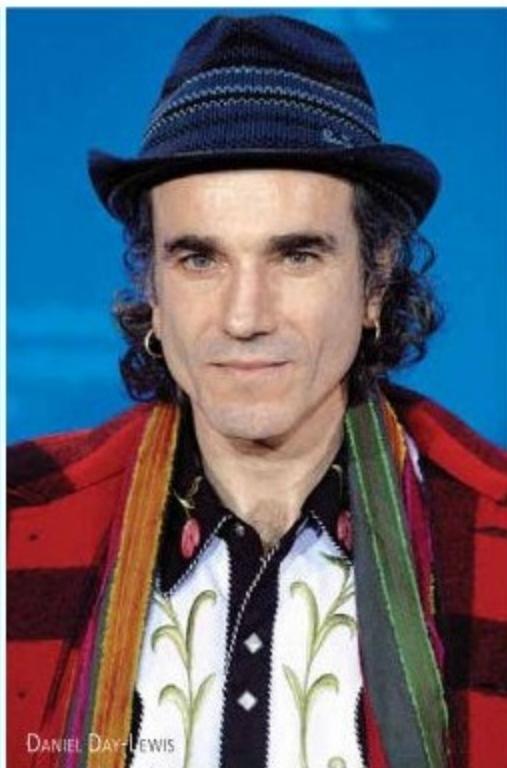
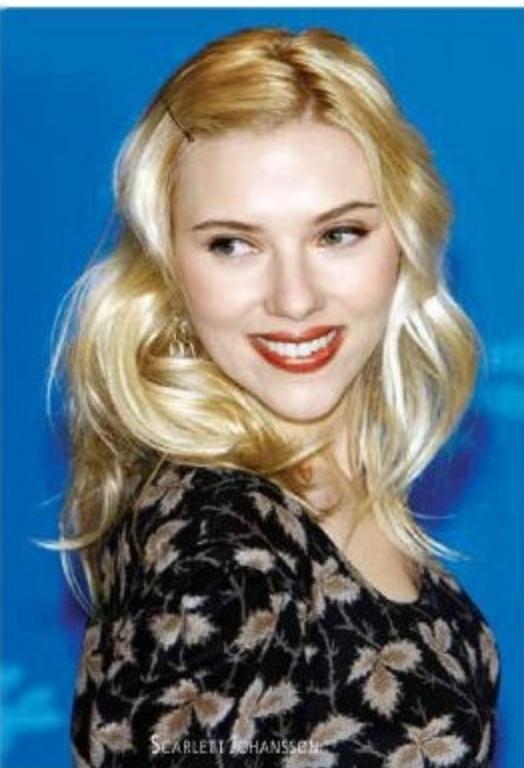
*Flores de cerezo* (Alemania, 2008), que la prensa alemana espera con fruición por ser la última producción de Doris Dörrie, la misma que hizo el (modesto) éxito mundial que fue *Iluminación Garantizada* (2000). Muchas cruces católicas rodean a un matrimonio mayor que se despide de sus hijos desagradecidos y neuróticos; Tokio y el Monte Fuji como locación de un tercio de la historia (el más importante).

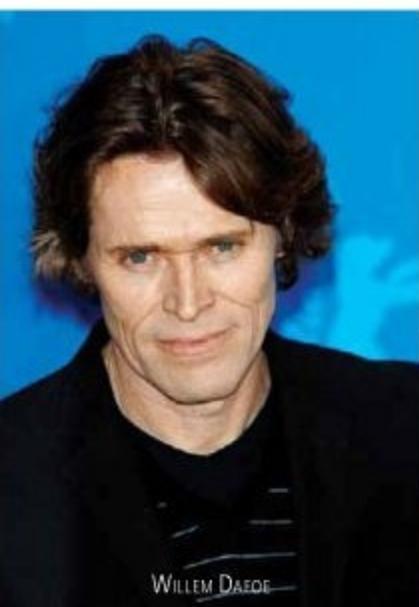
Por la noche veo *Café de los maestros* (Miguel Kohan, Argentina, 2008), idea

y producción de Gustavo Santaolalla. Me queda claro que no se trata de una película sino de un disco, por mucho que se la compare con *Buena Vista Social Club* de Wim Wenders. La calidad de la filmación no es lo que uno desearía (hay mucho video) y narrativamente es muy desordenada.

### DÍA 7.

"Cuando me muera, me voy a ir directo al cielo" es lo primero que escucha el espectador de *Filth and Wisdom* (2008), la opera prima de Madonna directora, historia de treintañeros en Londres que luchan por la supervivencia y el éxito. En la conferencia de prensa, Madonna lleva un vestido negro semitransparente de manga larga y ajustado al talle, que deja ver las líneas del brasier y sus angostas bragas, rizos que le caen a dos aguas, sonrisa, relax, tiempo, divinidad a los 49. Pese a mis esfuerzos, el moderador no me da la palabra, aunque cualquiera se da cuenta de que tengo mucho más que ver con Madonna que él —o tal vez

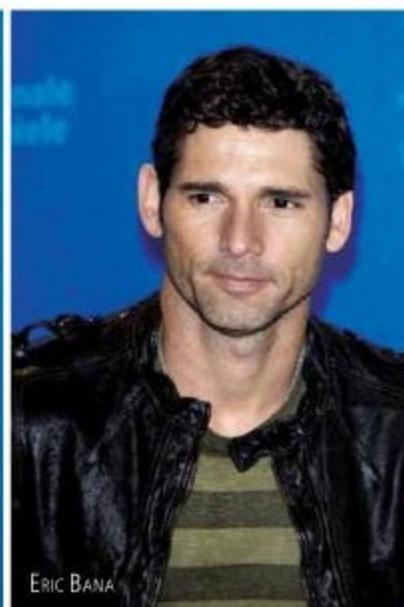




WILLEM DAFOE



NATALIE PORTMAN



ERIC BANA



PENELOPE CRUZ Y BEN KINGSLEY

justo por eso. Una lástima, porque la mía hubiera sido la pregunta más brillante de la noche, la que ella está esperando y nadie le hace: "Cuando Madonna muera, ¿va a ir directo al cielo?"

Corro al estreno de *La rabia* (2008), tercer largo de la argentina Albertina Carri. De buena factura, excelente fotografía, actuaciones logradas, cuenta una historia bastante inverosímil cuyos perso-

najes son peones y capataces de una estancia en la Pampa.

**DÍA 8.**

*Il y a longtemps que je t'aime* (Philip Claudel, Francia, 2008). Suspense e intriga psicológica: tras 15 años presa por un delito intolerable, una mujer llega a vivir a la casa ordenada, feliz y burguesa de su hermana menor, profesora, bien casada y madre de dos niñas pequeñas.

**DÍA 9.**

*The other Boleyn girl* (Justin Chadwick, Inglaterra, 2008). Historia de las hermanas Ana y María Boleña, sucesivamente amantes de Enrique VIII. Los actores (Scarlett Johansson, Natalie Portman y Eric Bana en los principales papeles) son bellos y jóvenes y andan bien vestidos por La Berlinale.

*Ballast* (Lance Hammer, Estados Unidos, 2008) cuenta una historia de ne-

gros pobres en el delta del Mississippi.

**DÍA 10.**

El Oso de Oro es latinoamericano y el festival también. Se lo lleva *Tropa de Élite*. La mexicana *Lake Tahoe* se lleva dos premios.

La Berlinale cierra sus puertas, pero sólo hasta el año que viene, cuando la capital más liberal y pobre de Europa se vuelva a transformar en centro cinematográfico mundial.

**ESTRENOS**

Por Fabián de la Cruz Polanco

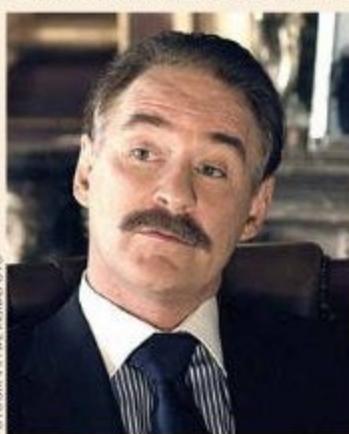
**LA PELÍCULA: SPEED RACER**



Los directores, productores y escritores Larry y Andy Wachowski, realizadores de la trilogía *Matrix*, vuelven a la pantalla grande llevando la versión con actores de carne y hueso de *Speed Racer*, cinta basada en el clásico animado japonés de la década de los 60, creado por Tatsuo Yoshida. Participan figuras como Emile Hirsch, Christina Ricci, Matthew Fox, Susan Sarandon, Kick Gurry y John Goodman.

El filme será un escaparate de efectos visuales sumamente revolucionarios, como a los que nos tienen acostumbrados los Wachowski.

**EL ACTOR: KEVIN KLINE**



FOTOGRAFÍA DE INSIDEFOTO

Líder carismático, fue uno de los más talentosos y versátiles actores de su generación en los años 70 y 80. Este mes lo veremos en la cinta de acción y suspense *Crimen sin perdón* (*Trade*), dirigida por Marco Kreuzpaintner. En ella interpreta a Ray, un policía texano que lucha por recuperar a una niña secuestrada por traficantes de menores y llevada a la ciudad de México. Participan también César Ramos Ceballos, Paulina Gaitán, Pasha D. Lychnikoff y Anthony Crivello.

**LA ACTRIZ: RENÉE ZELLWEGER**



FOTOGRAFÍA DE INSIDEFOTO

Después de haber obtenido un Oscar gracias a *Could Mountain*, la bella Renée Zellweger comparte créditos y es dirigida por George Clooney en la comedia romántica *Leatherheads*.

La historia transcurre en Carolina del Sur y Renée es Lexie, una joven periodista con carácter fuerte, que se dedica a investigar la dudosa historia que rodea al jugador estrella de un equipo de fútbol americano en 1925. Durante este año, también veremos a Zellweger en *Case 39*, de Christian Alvart y en el western *Appaloosa*, de Ed Harris, donde hará pareja con el "Alatriste" Viggo Mortensen.

ANTHONY HOPKINS

# Cuando lo peor pasó

Músico y pintor en sus ratos libres, el viejo Hopkins da vida ahora al célebre rey enano del clásico *Beowulf*, que en esta versión gozó los amores de Angelina Jolie, una de las mujeres más deseadas del planeta.



**PLAYBOY:** ¿Qué lo atrajo de esta película?

**HOPKINS:** Mi agente llamó por teléfono y me dijo: "A Robert Zemeckis le gustaría que estuvieras en una película llamada *Beowulf*". "Oh", le dije, "es la ancestral saga británica". Zemeckis me explicó la esencia de la computadora y el sentido de la animación. No sabía si lo que se iba a ver eran pinturas o fotografías y él me aclaró: "ambas cosas, son fotografías con un tipo de laca encima, son una forma extraña de arte". Eso es esta película. Somos nosotros, pero con esta especie de laca, un trabajo artístico computarizado sobre los rostros.

**PLAYBOY:** Fue divertido verlo actuar con el pecho desnudo...

**HOPKINS:** Lo divertido de hacer la película fue que no tienes las restricciones del vestuario real o la barba y ese tipo de cosas, por-

que todo eso te lo añaden en un día de filmación con la computadora.

**PLAYBOY:** ¿Eso se vuelve un ejercicio de actuación distinto?

**HOPKINS:** No puedo recordar bien ninguna dificultad. Por ejemplo, cuando me estoy dirigiendo a una multitud en ese gran salón de la baronía, donde hay mucha gente en la escena, sólo había unas seis personas. Piensas: "¿es todo lo que tendremos?"; dijeron "sí, pero van a duplicar a todos". No sé cómo lo hacen. Creo que fotografieron a otra gente también. Quiero decir, va mucho más allá de mí.

**PLAYBOY:** ¿Fue necesario ensayar las escenas en conjunto?

**HOPKINS:** Claro. Tú ensayas, tomas una escena y vas prácticamente a través de los diálogos. Recuerdo que Robert dijo: "está bien,

leamos los diálogos muy rápido. Se siente más seguro con ellos". Después lo hicimos una vez más y movimos las cosas de su lugar un poco. Después filmas como en cualquier cinta. Así que tienes que saber tus partes. Hay algunos directores que necesitan hacer ensayos. Recuerdo haber hecho una película en Roma y otra en Berlín, años atrás. Nos sentamos en una mesa durante semanas. Pensé que iba a morir. Me pareció muy aburrido, porque hablas hasta morir. Puedes platicar una película hasta derribarla.

**PLAYBOY:** Terminó esta película hace dos años. ¿Qué ha hecho últimamente?

**HOPKINS:** Compongo música y pinto. Vendo mi arte en galerías y parece ser que alcanzan muy altos precios. Dono ese dinero a beneficencias locales, lo hago por diversión y de manera

gratuita. De las ganancias tomo un porcentaje para pagar mis pinturas y lienzos. Henry Miller dijo alguna vez: pinta como quieras y muere feliz. Él pudo haber aplicado ese concepto a la escritura. Y eso es lo que yo hago sin la ansiedad de saber la opinión de la gente, es una tremenda libertad. Cuando escribí la música de mi película, pensé: "bueno, ¿qué es lo peor que podría pasar?"

**PLAYBOY:** Toca el piano.

**ANTHONY HOPKINS:** Sí, toco todos los días.

**PLAYBOY:** Y, ¿cómo clasificaría su música, es jazz?

**ANTHONY HOPKINS:** No creo. Puedo componer música tipo jazz, pero lo más que compongo es música semi-clásica. Tengo influencia de Debussy, Vaughan Williams, Frederick Delius y personas como ellos.

TRADUCCIÓN DE MIGUEL ROBLES. FOTOGRAFÍA DE INSIDEFOTO

## DEFECTOS ESPECIALES

## De la Infancia



Por  
Araceli  
Calva

**Bruce Lee, El Santo y Viruta y Capulina** fueron mis ídolos cinematográficos de la infancia. Cómo olvidar a Bruce Lee contra a un joven Chuck Norris en *La furia del dragón*; al Santo en su incansable lucha contra el crimen, a su cuartel secreto con toda clase de artefactos y, sobre todo, a sus antagonistas: los zombis con disfraces malhechos. Por su parte, Viruta y Capulina rara vez tuvieron que luchar a muerte contra los monstruos, sin embargo, siempre me arrancaron carcajadas con sus pastelazos. Ahora, debido a la invasión de los videojuegos, el exceso de violencia en la televisión y la llegada del Internet, los niños demandan una mayor complejidad en los guiones cinematográficos, los efectos especiales y la producción, por lo que aquellos que se arriesgan a realizar una cinta dirigida al público infantil, tienen un mayor reto que cualquier otro género. Afortunadamente ha habido buenos ejercicios en el cine mexicano en los últimos años como *La leyenda de la Nahuala*, una cinta ciento por ciento mexicana, hecha en animación 2D, y basada en las tradiciones de nuestro país.

La animación es un excelente recurso para las películas dirigidas a los

niños y así lo entiende el joven cineasta mexicano Juan Carlos Blanco que filma en Veracruz la película *La noche del pirata*, un noble empeño de dar al niño actual su ración de cine.

La película narra la historia de Dani, un niño, con su perro llamado *Pirata* y un marinero irlandés retirado, *Paddy O'Brien*.

El filme, producido por el IMCINE, trata la relación entre el niño y su mascota, un vínculo que llega a ser tan profundo que rebasa la barrera entre la vida y la muerte.

*Pirata* siempre está con Dani—incluso como fantasma—y juntos viven su más grande aventura. Son testigos de una lucha entre bucaneros de otros tiempos, conocen a un temerario pirata, son capturados por los villanos y perseguidos por agresivos tiburones; pero no todo es malo, también encuentran un tesoro.

*La Noche del Pirata* utiliza y combina efectos visuales en 3D y animación, tiene un costo de 19 millones de pesos y podría ser un precedente en la nueva época de películas infantiles en nuestro país o todo lo contrario. Mientras tanto, no dejo de recordar mis carcajadas en el Cine Suárez, donde me parece ver todavía a mis hermanos y a mi padre, desternillados de risa por el último pastel, simple y dulce como este recuerdo de niñez en mi colonia, de los fantásticos Viruta y Capulina.

## DVSD VERLOS

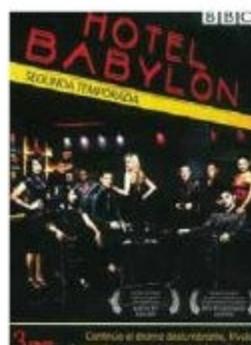
POR JORGE R. SOTO

## EXTRAS (SEGUNDA TEMPORADA)



Andy Millman deja de ser un extra para convertirse en el personaje principal de una comedia que los críticos odian por su simpleza, pero que el público adora. En la segunda temporada de esta serie ganadora de los premios Emmy, Globo de Oro y BAFTA, David Bowie, Daniel Radcliffe (Harry Potter), Ian McKellen (Gandalf) y Chris Martin (Coldplay) hacen parodias de sí mismos.

## HOTEL BABYLON (SEGUNDA TEMPORADA)



La vida de este hotel de cinco estrellas en Londres regresa para mostrar varios conflictos: Rebecca, la gerente, enfrenta un divorcio y encuentra un nuevo amor en el trabajo. Charlie, el subdirector, tiene un dilema familiar y su pasado lo hace regresar a la cárcel. El conserje Tony y la recepcionista Ana deleitan al espectador que se anime a hospedarse en este hotel de lujo.

## HÉROES (PRIMERA TEMPORADA)



Esta serie ha tomado por asalto la pantalla chica del mundo entero. Ha obtenido todo tipo premios (Emmy, Globo de Oro, People Choice, etc.). La clave del éxito es mostrar a gente común que de pronto descubre que tiene poderes diversos como la levitación, el traslado en el tiempo, la auto regeneración molecular y el desdoblamiento de la personalidad, entre otros fenómenos. Todo esto en una interesante trama en la que un villano (Sylar) se empeña en buscar y matar a las personas con poderes.



TRIVIA

*Beowulf* nos trae el relato fantástico y épico del héroe del poema sajón más antiguo con Ray Winstone, Angelina Jolie, Anthony Hopkins, John Malkovich y Robin Wright Penn. *Beowulf* está disponible en DVD y hay tres películas para los tres primeros lectores que escriban a [trivia@playboy.com.mx](mailto:trivia@playboy.com.mx)



GORAN BREGOVIC

# Milagro balcánico

Ésta no es la primera vez que el gran compositor bosnio, más conocido por sus trabajos en el cine en películas memorables de su compatriota Emir Kusturica, despliega su talento en nuestro país. El año pasado asistió como una de las cartas fuertes al Foro Universal de las Culturas de Monterrey.

Por Jorge Soto  
Fotografías de Samanta Zucchi (INSIDEFOTO)

**Goran Bregovic nació en Sarajevo** el 22 de marzo de 1950. De madre serbia y padre croata, estudió violín y a los 16 años se unió como bajista al grupo de rock El botón blanco. Compositor, guitarrista, estudioso de filosofía y sociología, Goran Bregovic derivó su interés a la composición de música para el cine, especialidad en la que

comenzó a brillar al asociarse en los 80 con el gran Emir Kusturica. La música de Goran para *Tiempo de gitanos* (1990) fue una corriente de aire fresco y delicioso en la historia de los *soundtracks*. Vinieron luego *Sueños de Arizona* (1993) y, cómo no, las bellas partituras para *Underground* (1995) que lo hicieron famoso en todo el planeta.



Exiliado en París, Bregovic compuso para Patrice Chereau la banda de sonido de *La reina Margot* (1995), luego de lo cual se volcó prácticamente de lleno a la composición y ejecución de su propia música, alimentada por los sonidos gitanos, la música tradicional balcánica, la de concierto europea, la litúrgica, el rock y, aunque puede aparecer un contrasentido, la militar, lo que la hace poseedora de un sonido característico y único.

El Festival del Centro Histórico es una gran

oportunidad para apreciar el talento de un músico que ha trascendido las fronteras y que entrega —acompañado por una orquesta de músicos mexicanos— lo que él ha llamado *Historias y canciones para bodas y funerales*, una singular celebración de la vida y de la muerte.

**GORAN BREGOVIC**  
**Historias y canciones para bodas y funerales**

**18 y 19 de abril**

20:30 horas | Teatro de la Ciudad (Donceles 36, Distrito Federal).

## POSTALES DEL CARNAVAL DE RÍO

Por Mariano Castex  
Ilustración de Alejandro Márquez

Finalizada nuestra estancia en la selva Amazónica, las bonitas Amazonas nos regalan unos gorros con plátanos y guayabas que colocan sobre la cabeza de nuestras modelos. Ellas mismas ponen a nuestra disposición el helicóptero que nos llevará al carnaval de Río de Janeiro. En el Sambódromo nos espera la carroza de Postales **Playboy**. ¡Esta padrísima, hasta tiene un escenario y una barra móvil! Lula nos ve desde el palco presidencial y nos da la bienvenida, pero con un gesto de las manos nos pide



prudencia en los festejos. “No te preocupes, Nacho”, le hacemos entender con señas. El presidente hace un guiño cómplice y nos envía un par de estrellas del carnaval para que se sumen a nuestra *Escola*. Nuestra carroza, detenida a la altura del palco oficial, genera un embotellamiento. En eso, aparece nuestra *garota* estrella de Postales-**Playboy**, que enloquece a los presidentes y hasta al Ministro de cultura, Gilberto Gil. “*Estoy brincando de alegría por la magia del carnaval y ahora me voy con las conejitas de Postales que son lo máximo*”, tararea espontáneamente el héroe del tropicalismo. Todo el festejo es coronado con una marea de conejitas y mangueras de alta presión que tiran cerveza fresca. Aparece una

*Escola* enemiga: son los “Hermanos Doblados” que, sin que lo notemos, ponen una piedrita en el camino, se rompe una rueda, perdemos el control de la carroza y vuelca. Escapamos antes de que explote. En la confusión, nuestra amiga Giselle Bundchen pide un trago. Nos acercamos a un puesto de cocos y el vendedor nos mete un psicotrópico en las bebidas. La calle se convierte en un desierto. Desde abajo de una piedra de utilería, en realidad un parlante camuflado, sale una música (onda Ry Cooder) que parece presentar el siguiente acto: una batalla feroz entre un San Jorge carioca, apenas vestido con una tanga de lentejuelas, y un Dragón versión XL. ¿Ocurre todo esto realmente o es producto de nuestra imaginación? ¿Estamos en Río o en el desierto? ¿Cuál es el límite? Eso mismo me pregunto, carnales.



FOTOGRAFÍA CORTESÍA DE LA BARRANCA

**LA BARRANCA**

# Las tres Providencias

José Manuel Aguilera, Federico Fong y Alfonso André se unieron para crear *Providencia*, séptimo álbum de estudio en la historia de La Barranca.

Por Arturo J. Flores

Existen tres definiciones distintas para la palabra *providencia* según el diccionario; una de tipo divino, otra de origen humano y la tercera con significado legal.

En el regreso de Federico Fong y Alfonso André a La Barranca, para grabar el disco *Providencia*, confluyeron las tres acepciones. Primero fue la mano de Dios, sino del artista

que dibujó en la cantina La Providencia un mural de San Miguel Arcángel.

“En realidad, este disco tuvo su origen en dos obras de arte. Por un lado, el mural del Arcángel en la cantina a la que nos gusta ir y, al mismo tiempo, un óleo del Diablo que nos pintó Enrique Alcaraz, que ha participado en el arte de nuestros trabajos. De alguna manera, ese enfrentamiento entre el bien y el mal está muy presente en la música de La Barranca”, comenta José Manuel Aguilera.

En segunda instancia, estuvo la definición humana de la palabra, ya que Aguilera, luego del rompimiento con los anteriores integrantes del grupo (los hermanos José María y Alonso Arreola y el guitarrista Alejandro Otaola), tomó la providencia de llamar a sus viejos amigos, Fong y André, para la grabación de un disco solista.

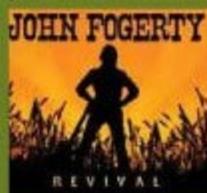
“Nos calentamos”, reconoce el también baterista de Jaguares, “en los

## ANGLO

POR ROQUE CASCIERO

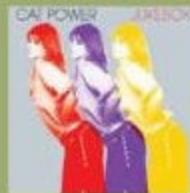
**JOHN FOGERTY**  
*REVIVAL* (SONY/BMG)

“No puedes equivocarte si tocas un poco de esa canción de Creedence”, canta John Fogerty en *Revival*: está claro que este veterano se ha reconciliado con su pasado. El cerebro y el alma de Creedence Clearwater Revival nunca había abandonado el sonido de esa banda, una alquimia que partía del pantano y el cemento, pero ahora parece más enfocado e inspirado: donde pone el ojo pone el verso preciso y eso es válido tanto para castigar a Bush como para recuperar los ideales de su generación.



**CAT POWER**  
*JUKEBOX* (MATADOR)

En la rara belleza de Chan Marshall (alias Cat Power) juega un rol nada menor ese brillo de locura apaciguada que transmiten sus ojos. En su música, también. La dama se despacha con su segundo disco de covers y sorprende por el grado de intimidad con el que contagia a canciones como “New York, New York” o el “Blue” de Joni Mitchell. No es poco mérito meterse con Hank Williams, Bob Dylan, James Brown o Billie Holiday, pero Marshall va más allá: las reinventa y sale airosa.



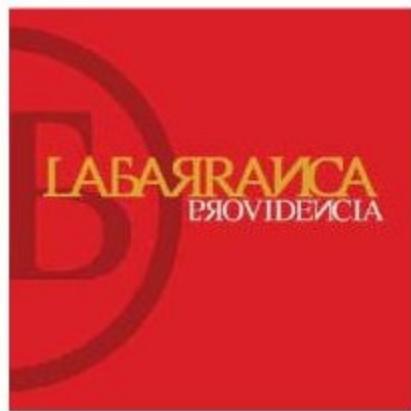
**THE JIMI HENDRIX EXPERIENCE**  
*LIVE AT MONTEREY* (UNIVERSAL)

Cuando pisó el escenario de Monterey en 1967, Jimi Hendrix ya era una estrella en Inglaterra, pero en Estados Unidos, todavía eran pocos quienes lo conocían: aún no se había editado el primer álbum de su trío. Afortunadamente el show quedó registrado, pues se trata de una de las performances más incendiarias de la historia del rock, que culminó precisamente prendiéndole fuego a su guitarra en una especie de ritual mágico. “Foxy Lady”, “Hey Joe”, “Purple Haze”, “Wild Thing”... ¿Hace falta decir más?



ensayos nos dimos cuenta de que estábamos haciendo canciones de La Barranca, así que decidimos continuar, tomando en cuenta que José Manuel había tenido un rompimiento con los ex integrantes del grupo”.

A su vez, las razones por las que Fong y André habían abandonado antes a La Barranca, luego de grabar los discos *El fuego de la noche*, *Tempestad* y *Rueda de los tiempos*, fueron simplemente la falta de tiempo. Ahora, el panorama no es muy distinto: “Sigo teniendo familia y continúan los Jaguares. Entonces, creo que me



voy a meter en un problema”, dice André. Prevalecen, de todos modos, las ganas de tocar.

### IRRESPETUOSOS CON SUS VERSIONES

*Providencia* comenzó a grabarse durante el segundo semestre del año pasado en México. Colaboraron Rubén Albarrán, vocalista de Café Tacvba, y el violinista Jorge Cox Gaitán, en los temas “Nueva vida” y “Haiku”, respectivamente.

La idea surgió de una frase de Aguilera que también responde a la pregunta de si serán ejecutadas en vivo las canciones que se compusieron en los discos donde participaron los ahora ex integrantes.

“Somos una banda de

rock que evade los clichés del rock y, en ese sentido, nunca hemos sido respetuosos con nuestras propias canciones”, asienta Aguilera.

“Vamos a ver cuáles nos salen”, interviene André, con mucho más humor.

“Invitar a otros músicos a participar en nuestro disco y realizar nuevas versiones en vivo es una manera de darle un enfoque distinto a la música de La Barranca”, opina nuevamente el también integrante de Nine Rain.

*Providencia*, además de un disco de 12 canciones que podrá comprarse en las tiendas, funciona también como punto de partida para el proyecto *Construcción*, una serie de ensambles instrumentales motivados por el disco y que sólo podrá adquirirse por Internet.

Al respecto, André considera que las nuevas tecnologías brindan una nueva forma de hacer llegar la música a los escuchas sin que ningún intermediario, llámese compañía discográfica o tienda de discos, meta su cuchara.

“Los chavos ya no ven a la música como algo que se compra, sino como una cosa que puedes bajar gratuitamente de Internet, si se te antoja. Yo todavía soy de aquellos que quieren leer los créditos de los discos, saber en qué estudio se grabó y con qué consola”, dice el baterista de Juaguas, quien se define como uno de esos “amantes a la antigua” de la música.

Aguilera, que comparte esa visión, manifiesta que algo similar sucede con la palabra *indie*, que tan de moda está.

“Lo *indie*, es decir, lo in-

dependiente, es una posibilidad excelente para que las bandas den a conocer su trabajo en medio de esta industria que no goza de la mejor bonanza. Sin embargo, ahora lo *indie* se utiliza como una etiqueta para identificar un género musical”, explica.

Ante la pregunta de si el regreso de Alfonso André y Federico Fong se-

rá definitivo, los músicos sonríen.

“No es la primera mutación y seguramente tampoco va a ser la última”, menciona enfático José Manuel Aguilera.

### LA BARRANCA

23 de abril

20:30 horas |

Teatro Metropolitano

## JAZZ

POR XAVIER QUIRARTE

### BEBO VALDÉS & JAVIER COLINA

*LIVE AT THE VILLAGE VANGUARD* (CALLES4 RECORDS)

Sabio y con un discurso que no admite desbocamientos, Bebo llegó con 86 años al Village Vanguard para conversar musicalmente con un contrabajo que sabe hablar con los ancianos, el de Javier Colina. El resultado: una noche de nostalgia de las que no hacen daño con música tradicional cubana jazzada y blues, jazz y hasta boogie con acento. Su versión de “Waltz for Debby”, grabada aquí también por su autor Bill Evans, es un conmovedor tributo a otro grande.



### JAKI BYARD

*SUNSHINE OF MY SOUL* (HIGH NOTE RECORDS)

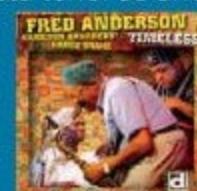
La edición de un concierto inédito de 1978 nos permite volver a un músico entrañable, cuya imaginación, conocimiento de los estilos pianísticos y sentido del humor no han sido suficientemente apreciados. Si algo transmite Byard es una sensación de plenitud y una ganada libertad de pasar sin sobresaltos de un estilo a otro, lo mismo en sus obras que en piezas de Charles Mingus, Blood, Sweat & Tears y Consuelito Velázquez, que reinventa con su estilo exuberante.



### FRED ANDERSON

*TIMELESS* (DELMARK RECORDS)

A los 79 años, Fred Anderson no sólo es un gran impulsor del free jazz a través de su club en Chicago, The Velvet Lounge, sino sobre todo por medio de su ejemplo. Con una vitalidad a toda prueba y un compromiso con la música verdaderamente improvisada, el saxofonista tenor se une a Harrison Bankhead en el contrabajo y Hamid Drake en la batería para sostener un encuentro de música libre regido por el entendimiento y la reflexión más que por las cascadas de sonido intermitentes.



LISA EDELSTEIN

# Señora House

“Creo que la gente mira el programa porque desearía poder hablar como House y ser tan inteligente como para no poder equivocarse. Por otra parte, si de verdad uno se encuentra con un médico tan inteligente es un alivio que diga las cosas con esa honestidad brutal que tiene House, incluso si suenan como maldades. Si estuviera en una situación como la de los pacientes de House, ¿qué me importa la mala onda? ¡Yo incluso saldría con él!” La que habla es Lisa Edelstein, la actriz que en la serie *Dr. House* (Universal) interpreta a la Decana de Medicina del Hospital escuela de Nueva Jersey en el que brilla el doctor más cascarrabias de la televisión actual.

Por Roque Casciero

**PLAYBOY: ¿Cómo se involucró con la serie?**

Del modo usual: leí el guión y me presenté a audiciones. Los pilotos que más me habían gustado habían sido *Dr. House* y *Desperate Housewives*, programa al que estuve a punto de entrar. El arte de la temporada de pilotos consiste en leer ese guión inicial e imaginar muy claramente cómo va ser toda la serie, porque uno va a estar clavado en ese papel durante siete años. Hay que pensar muy seriamente si a uno le gus-

ta o no el personaje y si el programa es lo suficientemente bueno como para no sentirse avergonzado durante ese tiempo.

**PLAYBOY: Ya que tiene que vivir con ella durante tanto tiempo, ¿qué es lo que le gusta de Lisa Cuddy?**

Creo que es divertida e increíblemente tolerante, muy exitosa y muy buena en lo que hace. Tiene mucho poder pero sigue siendo muy femenina, no trata de actuar como un hombre.

FOTOGRAFÍA CORTESÍA DE UNIVERSAL CHANNEL



**PLAYBOY: Usted tuvo roles menores en muchos programas. ¿Era éste el papel que esperaba en su carrera?**

Nunca esperé los papeles que obtuve, siempre dejé las puertas abiertas. Y he tenido algunos muy raros. Hacer de prostituta en *The West Wing* fue fantástico, lo mismo que hacer de transexual en *Ally McBeal*. Son personajes interesantes y muy diferentes; eso ha hecho que mi

carrera me resulte muy divertida.

**PLAYBOY: ¿Por qué cree que le ofrecen esos personajes?**

No lo sé, pero me alegra que me los ofrezcan. Ésa es la clase de gente que conozco, porque siempre me gustó vivir en los márgenes de la sociedad.

**PLAYBOY: De todos modos, usted tuvo un papel más arriesgado: fue**

## ZAPPING



**VIVIENDO LA PESCA**  
52 MX (Sky 152, Cablevisión 197)  
Sábados, 11:00 horas

Ricardo Valladares es el responsable de presentar todo lo relacionado con la pesca deportiva, además de brindar consejos sobre las técnicas adecuadas para optimizar resultados en esta actividad. Otro de los objetivos de este espacio es crear conciencia sobre la importancia de cuidar los mares, los ríos y lagunas para poder disfrutar del deporte en armonía con la naturaleza.



**KEEPING STORE**  
Film&arts (Sky 247, Cablevisión 253)  
Miércoles, 23:00 horas

La innovadora serie creada por la Orquesta Sinfónica de San Francisco y Michael Tilson Thomas está pensada para hacer llegar la música clásica a gente de todas las edades y preparación musical. Esta miniserie se enfoca en el significado de la música, con episodios dedicados a Beethoven, Stravinsky y Copland, destacando por qué su música revolucionó el mundo y por qué aún hoy es tan poderosa.

“Nunca esperé los papeles que obtuve, siempre dejé las puertas abiertas.”

novia de George Costanza en dos episodios de *Seinfeld*.

(Se ríe) Eso fue tan divertido... Jason Alexander (el actor que encarnaba a Costanza) es muy bueno y me ayudó mucho. Ése fue uno de mis primeros trabajos y todavía hay gente que me reconoce por ese papel sin tener idea de que hice otras cosas.

**PLAYBOY:** ¿Es cierto que usted fue una especie de Paris Hilton de los 80?

(Se ríe) Bueno, no es para tanto... Estuve muy involucrada en la escena de las discotecas cuando era adolescente, pero era un mundo diferente. A principios de los 80, cada ciudad grande era un microcosmos: las celebridades de Nueva York no eran las mismas que en Londres o en París y lo mismo pasaba con el estilo, la moda, la onda. Para mí la cosa era en Nueva York, pero no tenía dinero ni estilo (risas). Ahora todo parece tener que ver con el dinero y el apellido, y las columnas de sociales hablan de la misma gente en

Los Ángeles que en Nueva York o en Londres.

**PLAYBOY:** ¿Qué provocó que quisiera dejar de ser una celebridad de las discotecas para convertirse en una actriz en serio?

Siempre había querido ser actriz, haber sido esa chica discotequera famosa fue un accidente. Pero aprendí que la fama no era un objetivo y que como celebridad perdías poder, porque el modo en el que te perciben tiene que ver con lo que la gente dice y no con lo que de verdad haces. Fue una experiencia que me hizo abrir los ojos y entonces estuve sin salir a ninguna parte durante un año.

**PLAYBOY:** No es una mala receta estar fuera del escrutinio público por un tiempo.

Sí, a veces me gustaría que hagan eso estas chicas que parecen estar perdiendo la razón; todas las Britney Spears del mundo deberían irse a alguna parte a estar tranquilas. Desafortunadamente para ellas son demasiado famosas desde muy chicas, entonces se hacen adictas a la atención de los demás y no saben cómo existir sin eso.

## ICONÓSFERA

# ¿Arte Urbano?



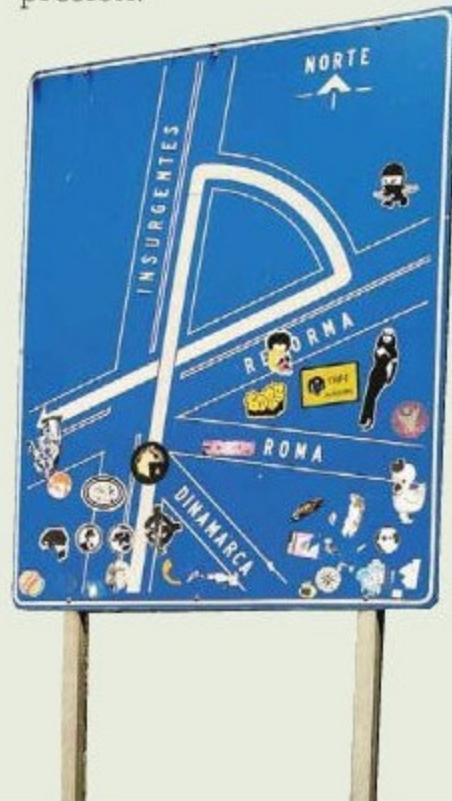
Por Noé Sánchez

Al igual que otras expresiones llamativas, la de “Arte Urbano” ha terminado sirviendo para referirse a una gran variedad de prácticas, algunas que poco tienen que ver con el sentido original del término y otras que incluso van en franco sentido contrario. La expresión fue acuñada en los años veinte del siglo pasado para designar una rama del urbanismo que se ocupara, entre otras cosas, del funcionamiento estético de los elementos que conforman el espacio urbano y, sólo posteriormente, fue utilizada para referirse a formas artísticas que se llevaban a cabo en el espacio público: instalaciones, intervenciones, performances, *happenings*, e incluso esculturas. En este sentido, se le ha utilizado recientemente para nombrar al conjunto de medios que conforman --el pegoteo de calcomanías (stickers), el pintado con estenciles y el rayado con pinturas y plumones que vemos por todas partes sobre los muros de la ciudad-- elementos de infraestructura, mobiliario y transporte urbano.

Una buena parte de estas imágenes, con sus representaciones de radios, teléfonos, cámaras fotográficas, así como de lugares comunes del cine (Pedro Infante, Tin Tan, Marilyn Monroe...), parecen pretender expresar en la era de lo digital una especie de nostalgia por la

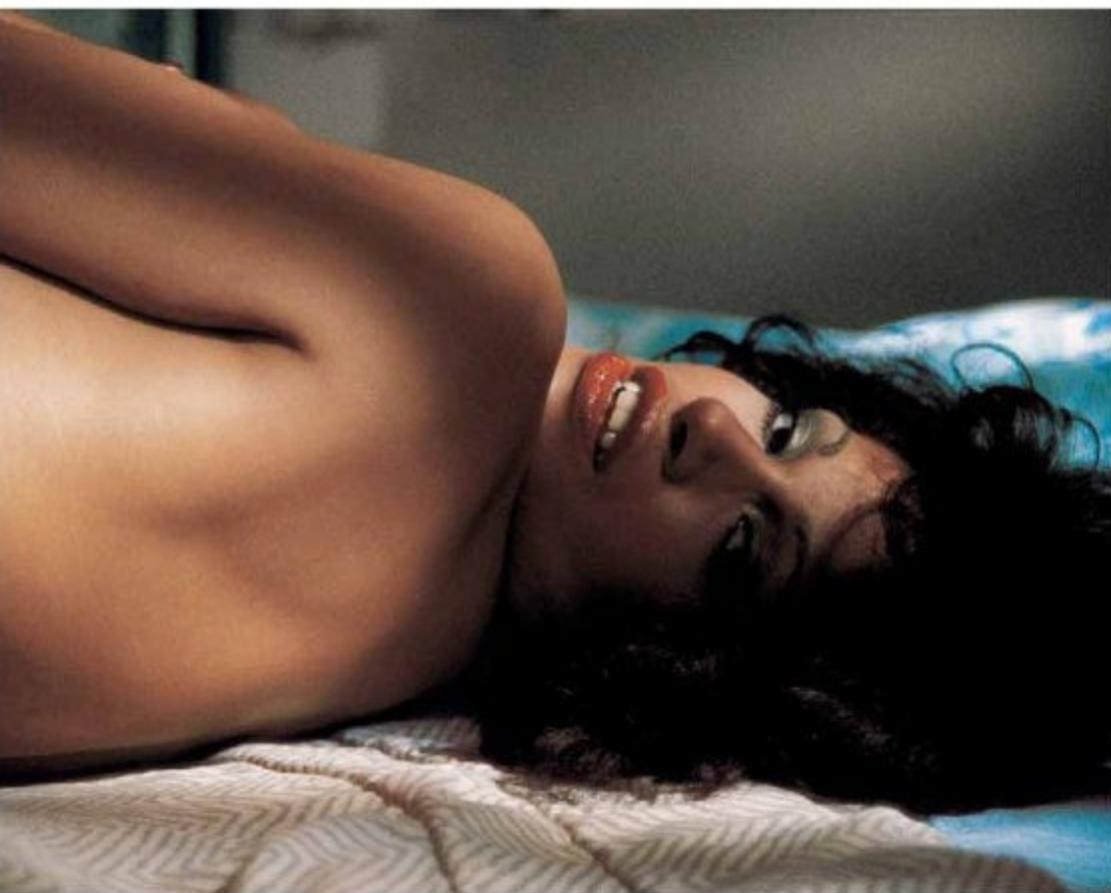
modernidad y sus productos. Pero de ellas, lo que más llama mi atención es la actitud inconsciente de sus realizadores de colocarlas sobre señales de tránsito y semáforos, así como la gamberrada de rayar los cristales del transporte público.

Tengo entendido que muchos “artistas urbanos” realizan este tipo de abordaje del espacio físico urbano como una manera de protesta contra el uso que los productores de publicidad y propaganda hacen de ese mismo espacio, sin percatarse de que con su infantil queja logran exactamente lo mismo que los publicistas: hacer más fea, más tortuosa y más peligrosa la ciudad, el único espacio efectivo que la mayoría de nosotros tenemos para desenvolvernos, es decir, justo todo lo contrario de lo que perseguía la disciplina a la que Pierre Lavedan deseaba formalizar cuando propuso esa sugestiva expresión.



**STAR CENTRAL**  
The Biography channel (Sky 256, Cablevisión 204)  
Domingo, 21:00 horas

Llega a México un nuevo canal de televisión con biografías de las personalidades que han definido la sociedad y modificado la historia. *Star Central* es uno de los programas, con excelentes perfiles de las estrellas más admiradas de la pantalla grande como los actores que inmortalizaron a James Bond. Por supuesto Sean Connery, Pierce Brosnan y Daniel Craig no podían faltar.

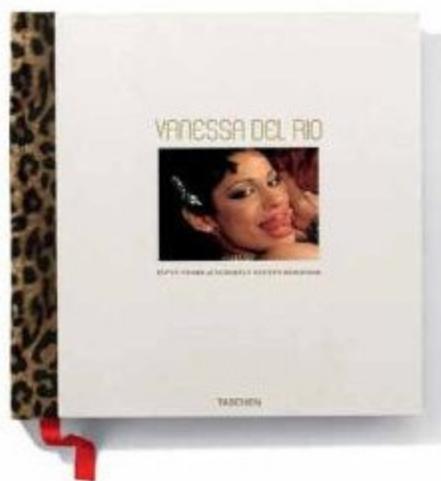


FOTOGRAFÍAS CORTESÍA DE TASCHEN

# La boca de Vanessa

Por Roque Casciero

Desde siempre, lo primero que llamó la atención en Vanessa Del Río fueron sus labios: una boca invitadora que se adivinaba insaciable, herencia latina indiscutible por más que su orgullosa portadora hubiera nacido en Harlem. Claro, eso cuando estaba vestida, que no era la mayor parte del tiempo. En ella también resaltaban un clítoris enorme, toda su voluptuosidad y, sin dudas, la pasión con la que se entregaba al sexo aunque estuvieran en-



cendidas las cámaras. Su madre puertorriqueña y su padre cubano la bautizaron Ana María Sánchez, pero saltó a la fama con

su alias, el de la primera estrella porno latina. Ahora, a los 55 años, Vanessa es un mito viviente y todavía el sueño húmedo de los que piensan que en las películas calientes de hoy existe demasiado silicón y poca naturalidad. Ella, que fue reina del porno anal en los 80, siempre se consideró una buena perra: "¿Por qué todas niegan ser putas? ¿Por qué es aceptable para una mujer tener sexo por dinero y no es aceptable hacerlo porque lo adora? ¡O por dinero y porque lo adora!"

Vanessa sí que disfruta del sexo. Cuando tenía 22 años, después de haber sido escort, un agente de la industria del porno la descubrió. En su primer día de trabajo hizo una doble penetración, una de las primeras que quedaron registradas en filme. Como le pasaba a las actrices "serias" latinas, al principio sólo le ofrecían papeles de mucamas, pero en poco tiempo se convirtió en estrella. Sucedió

que su búsqueda de placer la diferenciaba de las colegas que fingían los orgasmos: en Vanessa era ostensible que estaba acabando de verdad. Y por supuesto que sus compañeros de lecho lo percibían, estuvieran rodando o no las cámaras. Vanessa hizo 120 películas, estuvo presa y se retiró en 1986 (con *El Diablo en Miss Jones 3*, en la que tenía sexo con ocho hombres que usaban máscaras de cerdo), aunque siguió apareciendo desnuda en revistas y en su website.

Como para demostrar que Vanessa todavía sigue siendo un ícono, la editorial Taschen publicó hace poco el libro *50 Years of Slightly Slutty Behaviour* (50 Años de Conducta Algo Putona), una edición limitada de 1500 ejemplares firmados por la diva que cuesta 400 dólares. En la tapa se le ve sonriente y con sus míticos labios encastrados. Adentro hay imágenes extremadamente hot de la historia laboral de Vanessa, un dibujo del gran Robert Crumb, un DVD y, en uno de los ejemplares, un *golden ticket* que le permitirá a un afortunado pasar una velada con la diva, que quedará registrada por un fotógrafo top. Todos los demás fanáticos de Vanessa tendrán que seguir soñando con ella o buscando esos títulos de porno vintage en los que la voracidad sexual de la señora Del Río encendía tanto como sus labios.



*Centro Joyero*

Av. Madero No. 34, local 61. México, DF.  
C.P. 06000 Tel. / Fax 55-21-02-04  
y 55-21-96-50

email: [contacto@anillodecompromiso.com.mx](mailto:contacto@anillodecompromiso.com.mx)

# Todo por ellos

Como una mujer moderna y comprometida con la sociedad, Margarita Gralia presentó la nueva herramienta de Bayer para ayudar a detectar la disfunción eréctil.

Por Patricia Ponce



No es la primera vez que nuestra actriz favorita se pronuncia a favor de la educación sexual. "Cuando hice el monólogo *Tengamos el sexo en paz* me di cuenta de que la gente quiere oír hablar de sexo, pero de una manera que aporte algo. Las personas queremos una mejor calidad de vida, también en lo sexual, pero muchas veces desconocemos cómo tratar el tema", explica Margarita, recientemente elegida vocera de Bayer para su producto Levitra, que atiende los casos de disfunción eréctil.

Un cuestionario que el laboratorio más importante del mundo llamó FAME (*Female Assessment of Male Erectile Dysfunction Detection Scale*) destaca la tan mentada intuición femenina para hacer de la mujer el principal agente de pre-diagnóstico en una patología que tiende a multiplicarse en nuestras sociedades.

Como maniobra de marketing, la preponderancia de las damas para tratar una dolencia masculina apela al sentido común.

Si algo ha demostrado Gralia a lo largo de su carrera es precisamente sensatez, una inteligencia práctica que la ayuda a valorar el poder de la información: "Las mujeres debemos saber por qué muchos hombres padecen problemas de erección. Cuanto más informadas estemos, más podremos ayudar en el tratamiento", admite.

Aboga la artista por un enfoque natural de una dolencia que no es definitiva ni terminal y para cuyo control se necesita

paciencia, datos ciertos y, sobre todo, perder el miedo a hablarlo. "Es muy importante hablar", destaca la argentina.

El cuestionario FAME está disponible en [www.reenciendelallama.com.mx](http://www.reenciendelallama.com.mx) y fue desarrollado por la Asociación Mexicana para la Salud Sexual.

Aunque la validez y confiabilidad del cuestionario ha sido probada, éste no puede sustituir al diagnóstico de un profesional reconocido en el tema.

MIRADA DE MUJER

# Lo moderna no quita lo neurótica



Por Verónica Segura

Que nadie presuma de templanza hasta no asistir a una "Expo tu boda". Deslizábase me con letargo por los pasillos de productos barrocos, mirando con hepática desconfianza a cualquier edecán que me entregara un folleto de precios inflados y excesivos diseños botánicos, cuando llegué al local de pastelería. Jamás había presenciado tal espectáculo: decenas de pasteles enfilados, uno más alto que el siguiente, decorados con elegantes velas, enlistonados con glucosa endurecida multicolor, algunos hasta guardaban la promesa de liberar una mariposilla al momento de partirlo. Mi rostro se encendía como tarjeta de crédito sobregirada. Justo al lado, se hallaba la vitrina de calzado repleta, no de tacones, sino de tenis. No lo puedo creer, ¡puedo ahorrarme la escoliosis! Alcancé la perdición en el salón de vestidos. Al principio rejega, bastó con que me probara uno para abusar del staff como la más malévo-la de todas las hermanastras de cenicienta. El primero fue discreto

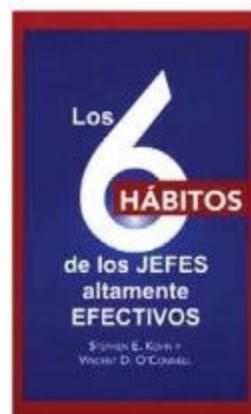
y de poca tela, pero al cabo de tres modelos, comencé a exigir crinolinas más bombachas, tiaras más brillantes, velos más largos. Lunática, le ordené al novio que en vez de botellitas de agua me trajera una de sidra. Amable y apresurado, me condujo a la salida antes de que lo hicieran los elementos de seguridad. Rasguñaba yo las ventanas del auto por cada cuadra que me alejaba del "evento princesita". Comencé a recuperarme de los efectos narcóticos de la seda y el encaje, cuando recordé que no permití que nadie tocara mi anillo de diamantes, que amenacé a cinco organizadores de banquetes con demandarlos si en mi día (cuya fecha sigue incógnita) se atrevían a llegar tarde, que compré varios kilos de revistas y que interrumpía al novio cada vez que éste quería hablar, al mismo tiempo que le advertía que era su deber participar y ayudarme con la boda. No cabe duda que es imposible conocerse hasta no estar frente a una prueba de fuego; la que esté segura de quererse comprometer de por vida con su pareja, pero no necesariamente con un casamiento, debería estudiarse bajo el microscopio del mercado nupcial.

## Biopáginas



**CÓMO HABLAR PARA CONVENCER**  
Autor **Reinaldo Polito**  
Editorial **Diana**

Hablar en público y convencer oralmente son destrezas que podremos adquirir con los consejos que nos dan en estas páginas, así logremos captar la atención del público a la hora de exponer y transmitir con éxito nuestras ideas.



**LOS 6 HÁBITOS DE LOS JEFES ALTAMENTE EFECTIVOS**  
Autor **Stephen E. Kohn y Vincent D. O'Connell**  
Editorial **Diana**

Las relaciones humanas son de lo más complejo y estar a cargo de un grupo puede ser un reto difícil de superar. Por ello, ser un ejecutivo efectivo es un arte que se aprende en el camino; para que éste no sea sinuoso, dos especialistas nos explican cuáles son los puntos más importantes a la hora de ser jefe.



**SEXO DE EMERGENCIA Y OTRAS MEDIDAS DESESPERADAS**  
Autor **Kenneth Cain, Heidi Postlewait y Andrew Thomson**  
Editorial **Ediciones B**

Estas líneas dan cuenta de la historia de tres jóvenes que deciden trabajar para las fuerzas de paz de la ONU. Es una mirada y un testimonio de personas que arriesgan su vida para pacificar este mundo, y narra las medidas que deciden tomar para establecer una relación humana en un ambiente terrible.

## DÓNDE COMPRAR

**Instinto Básico**  
**Los queremos ya**  
Pág. 16  
Canal de mayoreo de Ben Q, Liverpool, Office Max y El Palacio de Hierro.

**A calzón quitado**  
Boutique Calvin Klein, Plaza Antara Ejército Nacional #843, Col. Polanco, Local 129, y Almacenes de Prestigio.

## Seat



SEAT anunció el nombramiento de Odón Martí como nuevo Jefe de Prensa de SEAT Sport. Estará encargado de coordinar toda la información de la actividad deportiva de SEAT en competencias como la Supercopa SEAT León, la SEAT León Eurocup y el Campeonato Mundial de Turismos (WTCC). Martí nació en Barcelona en 1960, es periodista desde 1981 y fue responsable de información durante 18 años en la Cadena

SER. En prensa escrita, fue redactor en jefe de Motor en el *Diario Sport* y colaboró en medios como *El Sol*, *El Observador* y *El Periódico de Cataluña*, además de organizar el lanzamiento en España de la revista *Auto Verde*.



### Gemalto

La empresa líder en seguridad digital anunció que China Mobile la eligió para el primer piloto comercial en seguridad digital de Multimedia SIM en Asia. Gemalto tuvo un ingreso anual de 1.7 mil millones de euros en 2007.



### Sandisk

Anunció la producción masiva de su memoria Flash Nand de 43 nanómetros. La anterior operación reducirá costos y representará mayores ingresos. SanDisk planea distribuir estos productos en el segundo trimestre de 2008.



### F5 Networks

El líder mundial en gestión de tráfico de aplicaciones y manejo de contenido anunció su alianza con Avnet Technology Solutions, uno de los más grandes distribuidores de componentes electrónicos y sistemas de cómputo en el mundo.



### BMW Group México

La marca presentó en el marco de la Triple Copa Scappino una exhibición donde destacaron sus modelos más representativos, como el MINI y el Motorrad. En el 2007, la empresa vendió más de un millón quinientos mil automóviles.



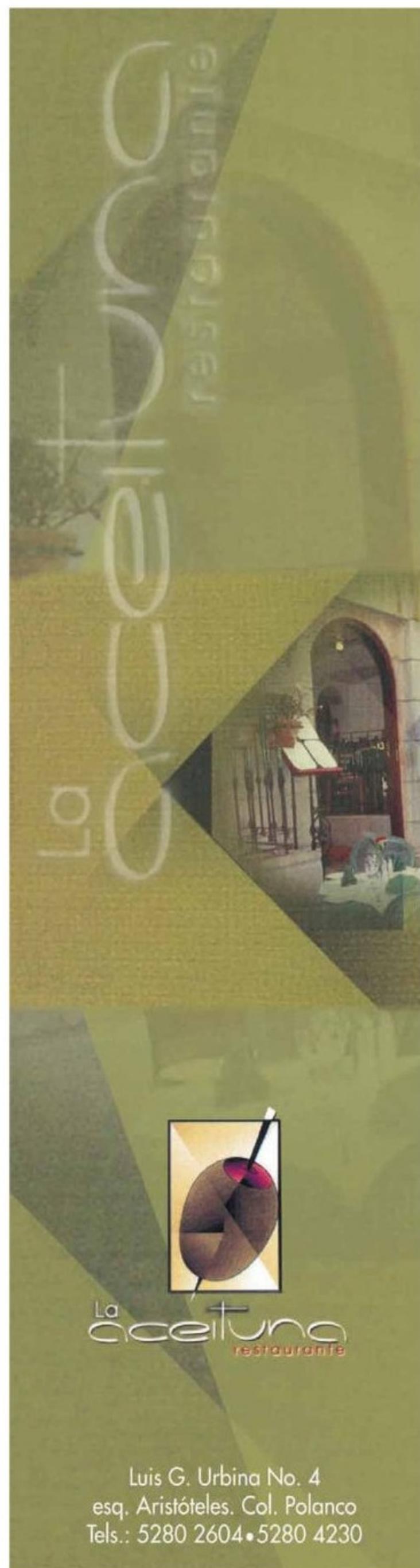
### Apple

La compañía anunció un acuerdo con 20th Century Fox que permitirá a los consumidores alquilar películas a través de iTunes. Con esta iniciativa, se espera que los consumidores que intercambian canciones de forma ilegal prefieran utilizar este modelo.



### Telefónica Movistar

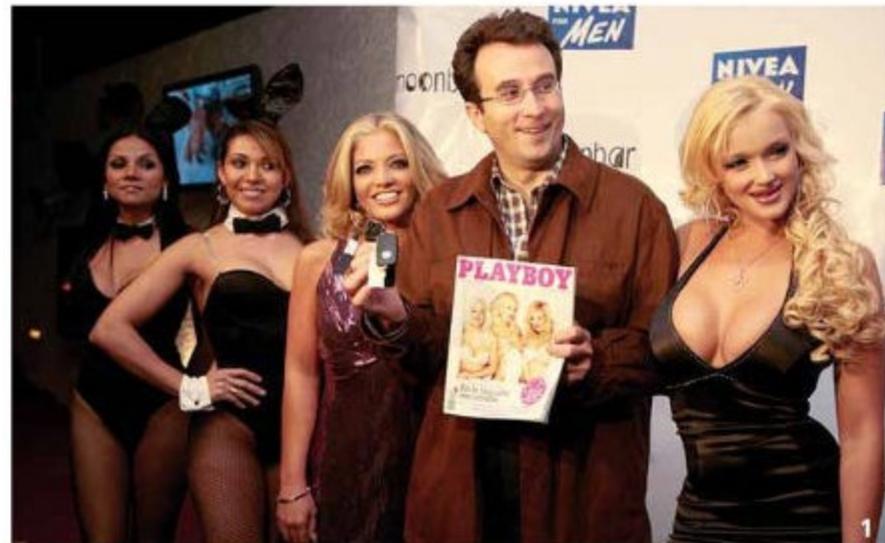
La empresa española anunció que, con ayuda de Microsoft, ampliará el alcance de los servicios Windows Live en 12 países de Latinoamérica. Así, sus clientes podrán acceder desde sus teléfonos a Hotmail, Messenger y Spaces.



Luis G. Urbina No. 4  
esq. Aristóteles. Col. Polanco  
Tels.: 5280 2604 • 5280 4230

# ¡El ganóoon!

**11 de marzo.** Junto a las impresionantes rubias, Alejandro Real de la Mora, el poblano de 42 años que ganó el Beetle 5to. aniversario. La fiesta se llevó a cabo en el Moon China Bar Grill, del Hotel Camino Real, en la colonia Anzúres.



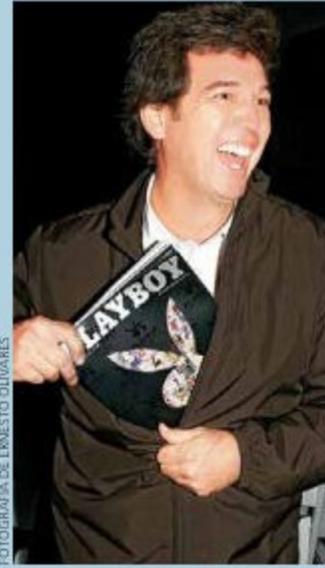
1. Paola Durante y Sylvia Pleskova rodean al ganador, Alejandro Real de la Mora.

2. Paola Durante y el publisher Raúl Sayrols.

# PLAYBOY Y YO

## Roberto González Gracida

Entrenador Selección Mexicana de Polo



Mi primera vez fue como a los 15 años y fue una cosa impresionante, difícil de olvidar, sin duda. A mí me encanta **Playboy** porque siempre cuidan todos los detalles, como que se las ingenian para enseñarte sin enseñar. Hay algo especial en eso que la hace distinta a otras revistas para caballeros.

# ¡Es Juan!

**16 de febrero.** De nuevo en México, Juanes ofreció un concierto en el Hard Rock Café.



1. Omar Chaparro;  
2. Vika Andrade y Guillermo del Bosque.



## Papimóvil

**25 de febrero.** Será en México donde el español Miguel Bosé cerrará su gira mundial Papito.



1. Jesús Contreras Cantú y Patty Manterola; 2. Paulina Abascal; 3. Tania Vásquez; 4. Alejandro Zepeda, María Victoria y Joaquín Zepeda.

## Volo

**23 de enero.** Esplendorosa, la Casa del Lago, hizo brillar las joyas de la marca Volo Papipilo 2008.



1. Rodrigo Murray; 2. Júlío Bracho y su esposa; 3. Sebastián Silva; 4. Alejandra Gollás; 5. Martín Altomaro; 6. Cecilia Suárez.

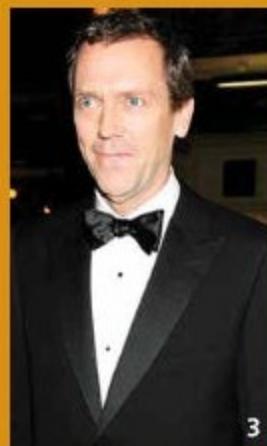
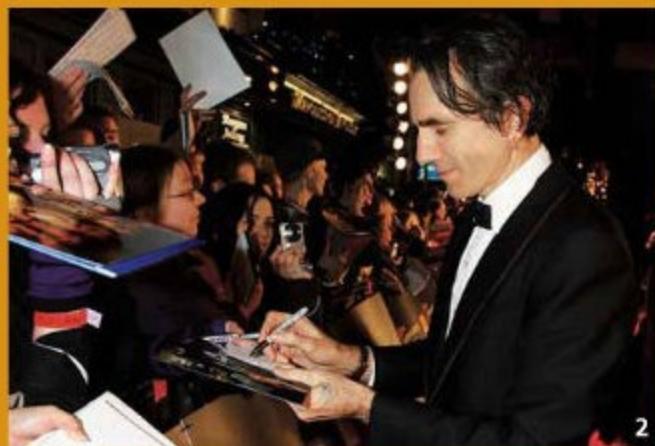
## La Nonna se nos fue

**7 de febrero.** Todos de rojo para celebrar *El Viaje de la Nonna*, ópera prima de Sebastián Silva.



**4 de marzo** Filmeweb, la revista de cine más rigurosa y completa de la red, celebró dos años de vida con un cóctel realizado en el bar estilo neoyorquino Black Out, diseñado por Felipe Fernández del Paso. El director Fabián de la Cruz Polanco festeja junto a sus amigos.

FOTOGRAFÍAS DE GETTY IMAGES



Los británicos son lo máximo y por eso tienen a Daniel Day-Lewis y al doctor House. En los premios Bafta no faltaron.

# Baftas Ya



1. Tilda Swinton y su vestido; 2 y 5. Daniel Day Lewis y Anthony Hopkins firman autógrafos. 3. Hugh Laurie; 4. Rhys Ifans, novio de Sienna Miller 6. Thandie Newton.



FOTOGRAFÍA CORTESÍA DE SKAGEN

# Por aquí, Reina

21 de febrero. La embarazadísima S.M. la Reina Margarita II de Dinamarca estuvo en México para difundir marcas danesas de gran tradición, entre ellos los finos relojes de Skagen.

# PostOscars

Después del premio a la francesa Marion Cottillard y al inglés Daniel Day Lewis, Hugh Hefner dio una fiesta en su Mansión.



1. John Phillip Law con la actriz italiana Antonella Salvucci 2. Bridget en la alfombra roja; 3. La esposa de Gene Kelly, Patricia y el actor y productor Jon Lovitz 4. La Playmate Monique St. Pierre con su hijo Chris y Hugh Hefner.

# MontGreen



Qué ojos... Eva Green, nueva Embajadora de la firma Montblanc, en la noche previa a los Premios Bafta.



Inés Sainz, de TV Azteca, fue la portada 24 de la revista OPEN. Las fotos de Belinda Garén le hicieron más que justicia a esta rubia impresionante.

# Ángeles enciclopédicos

Por José Gordon



**Buscaba información de un libro** que no sabía dónde había dejado. Examiné una y otra vez las múltiples hileras de libros en mi casa. Nada. Resignado, busqué otro libro y al tratar de sacarlo de su sitio, sin querer cayeron al suelo dos más. Para mi asombro, ahí estaba el libro que simplemente no aparecía. Este fenómeno ya está incluso codificado, tiene un nombre: Arthur Koestler lo refiere como “la ayuda de los ángeles enciclopédicos”.

Se dice comúnmente que llamamos aquello en lo que ponemos la atención. Pensamos en una persona que no hemos visto hace muchos años y, de pronto, nos habla por teléfono. Entra una palabra desconocida –de uso infrecuente– al radar de nuestra conciencia y la vemos brotar por todos lados. Me sucedió hace unos meses con una novela escrita en inglés en la que encontré una palabra que desconocía: *smirk*.

Por casualidad, tal vez por mayor sensibilidad a algo que ya estaba ahí pero no veía, el caso es que en las noticias en inglés relacionadas con George Bush en esos días, aparecía dicho término –varias veces y en distintos medios– para describir su carácter a través de un rasgo expresivo: *smirk*, una sonrisa taimada.

Tal parece que la atención es como un pararrayos que atrae una constelación de coincidencias. Uno de los casos más divertidos al respecto se vincula con Wolfgang Pauli, un gran científico que marcó el desarrollo de la física moderna. A este personaje le solía suceder un fenómeno que ya ha entrado a la mitología de la ciencia y se le conoce en broma como “El efecto Pauli”.

Se sabe que muchos teóricos de la ciencia aborrecen el trabajo experimental y los instrumentos de laboratorio; en el caso de Pauli esto llegaba a tales extremos, a proporciones tan absurdas, que se decía

que bastaba que entrara a un centro de investigación para que explotara un recipiente o se quebrara un tubo de ensayo (...).

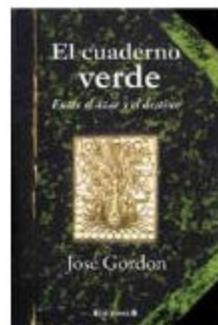
La escritora Verónica Murguía, autora entre otros libros de *El ángel de Nicolás* y *Auliya*, narró el siguiente testimonio de uno de sus encuentros con el universo de las casualidades:

“En 1994, durante un viaje a Nueva York, el escultor Brian Niseen me recomendó que buscara el hermoso libro de Rudyard Kipling, *Just So Stories*. ‘Una edición con las ilustraciones hechas por él, que son bellísimas’, me dijo. Escribió el título del libro en una hoja de su agenda, la arrancó y me la dio. Puse la hoja en la maleta, con la intención de buscar el libro en alguna de las formidables librerías neoyorkinas”.

El deseo se quedó trunco. Inesperadamente tuvo que regresar a México. Verónica narra lo que ocurrió posteriormente:

“(...)No me volví a acordar de la recomendación de Brian, hasta que dos años después, en Londres, metí la mano en una de las bolsas interiores de la maleta y saqué la hoja aquella. Pasmada y feliz, me la guardé en el bolsillo del pantalón. Nos fuimos al British Museum, y cuál no sería mi sorpresa al ver a la salida, en la tienda del museo, en una vitrina, un solitario y espléndido ejemplar de *Just So Stories*, ilustrado por Kipling, por supuesto. Me lo llevé, y todavía ahora recuerdo con emoción el escalofrío que me produjo el sacar la hoja que me había dado Brian para meterla entre las páginas de mi ejemplar londinense, dos años después”.

Fragmentos de *El cuaderno verde. Entre el azar y el destino*. México: Ediciones B, 2007. pp. 23ss.



## PLAYBOY

EDITORA Mónica Maristain

REDACTORA ESPECIAL Patricia Ponce  
 REDACTORES Susana Cáceres, Iván García, Fabián de la Cruz Polanco  
 COORDINADORA EDITORIAL Adriana Morales  
 CORRECCIÓN DE ESTILO Adán Medellín  
 TRADUCTORES Rodrigo Castellanos, Laura Estrada, Miguel Robles, Francisca Yolín, Víctor Zamorano.

CORRESPONSALES Diego Iturriza (ALEMANIA) / Diego Brodersen; Roque Casciero; Juan José Panno; Juan Roberto Presta (ARGENTINA) / Roger Sogues y Grau Serra (BARCELONA); Diego Salazar (MADRID).

COLUMNISTAS Araceli Calva (Defectos Especiales), Marcos Cruz Origel (Finanzas), Marión Díaz / Alonso Arreola (Playboy Chef), Erika Montoya (Box), Xavier Quirarte (Jazz), Sarah Romero (Gadgetmanía), Enrique Rosales (No controles), Noé Sánchez (Iconósfera), Verónica Segura (Mirada de Mujer), Jorge R. Soto (DVSDverlos).

### COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

Alonso Arreola, Antonietta Baldassarre, Diego Carballo, Alvaro Castillo, Mariano Castex, Serena Cremaschi, Mariano del Mazo, Joseph de Acetis, Arturo J. Flores, Guillermo García Tirado, Nick Hornby, Frank Owen, Yasmina Reza, David Sheff, Andrea Staccioli, Antoine Verglas, Petar Vujanic, Samantha Zucchi.

### SERVICIOS FOTOGRÁFICOS:

Agencia INSIDE ([www.insidefoto.com](http://www.insidefoto.com)),  
 Agencia Reuters y Agencia EFE.

### DIRECTOR DE ARTE Federico Arista

DISEÑO Alejandro Márquez, Alberto García  
 COORDINADOR DE FOTOGRAFÍA Ernesto Olivares  
 FOTÓGRAFA Verónica Muzzio  
 RETOQUE DIGITAL Óscar Hernández,  
 Daniel Chamorro

### EDITORIAL CONEJITO, S.A. DE C.V.

PUBLISHERS Luis Sayrols, Raúl Sayrols  
 DIRECTOR ADMINISTRATIVO  
 Ernesto González Casas  
 ASESOR LEGAL Ezeta, Pasquel y Asociados, S.C.

### PLAYBOY USA

EDITOR IN CHIEF Hugh M. Hefner  
 EDITORIAL DIRECTOR Christopher Napolitano  
 ART DIRECTOR Rob Wilson  
 PHOTOGRAPHY DIRECTOR Gary Cole

### PLAYBOY INTERNATIONAL PUBLISHING

PRESIDENT OF GLOBAL LICENSING Alex Vaickus  
 SR. VICE PRESIDENT/DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING Bob O'Donnell  
 VICE PRESIDENT/EDITORIAL DIRECTOR David Walker  
 MANAGER OF PUBLISHING SERVICES Mary Nastos  
 MANAGER OF RIGHTS & PERMISSIONS FOR GLOBAL LICENSING Eshed Halpern  
 RIGHTS AND PERMISSIONS COORDINATOR Gabriela Cifuentes  
 EDITORIAL SERVICES ASSISTANT Denise Demcsik

### DIRECTOR COMERCIAL Sergio Malovays

[sergio.malovays@lyrsaeditores.com.mx](mailto:sergio.malovays@lyrsaeditores.com.mx)  
 EQUIPO DE VENTAS  
 Felipe Alcocer  
[felipe.punzo@lyrsaeditores.com.mx](mailto:felipe.punzo@lyrsaeditores.com.mx)  
 Ana Patricia Pérez  
[anapatricia.perez@lyrsaeditores.com.mx](mailto:anapatricia.perez@lyrsaeditores.com.mx)  
 Mariano Cabrera  
[mariano.cabrera@lyrsaeditores.com.mx](mailto:mariano.cabrera@lyrsaeditores.com.mx)  
 ASISTENTE DE DIRECCIÓN COMERCIAL  
 Ma. Eugenia Soria  
[maeugenia.soria@lyrsaeditores.com.mx](mailto:maeugenia.soria@lyrsaeditores.com.mx)  
 VENTAS DE PUBLICIDAD 3872-2012  
 GERENTE DE RELACIONES PÚBLICAS  
 Ana Pardo Cantú  
[ana.pardo@lyrsaeditores.com.mx](mailto:ana.pardo@lyrsaeditores.com.mx)  
 DIRECTOR DE MERCADOTECNIA  
 Horacio Quintana  
[horacio.quintana@lyrsaeditores.com.mx](mailto:horacio.quintana@lyrsaeditores.com.mx)  
 SUSCRIPCIONES Y TELEMERCADEO  
 Delia Esquivel  
[delia.esquivel@lyrsaeditores.com.mx](mailto:delia.esquivel@lyrsaeditores.com.mx)  
 Tel. 3872-2013  
 GERENTE DE PRODUCCIÓN  
 Enrique Flores  
 PREPrensa ELECTRÓNICA  
 Daniel Lozano  
 ESCRIBENOS  
 MAIL [correolector@playboy.com.mx](mailto:correolector@playboy.com.mx)  
 DOMICILIO Homero 909, Col. Polanco, C.P. 11560, México, D.F.  
 SUSCRIPCIONES [www.playboy.com.mx](http://www.playboy.com.mx)



# IRON MAN

## EL HOMBRE DE HIERRO

MARVEL

2008

[IronmanMovie.com](http://IronmanMovie.com)



© 2008 Marvel Studios. All rights reserved. Iron Man and the Iron Man character are trademarks of Marvel Studios. Iron Man is a registered trademark of Marvel Studios. Iron Man is a service mark of Marvel Studios. Iron Man is a registered trademark of Marvel Studios. Iron Man is a service mark of Marvel Studios.

**mazda3**



**En sus marcas, listos, fuera...**



Súbete a un **MAZDA3** sedán o hatchback y revive el Zoom-Zoom, aquella emoción del movimiento que sentías cuando eras niño.

Desde **\$174,500<sup>(1)</sup>**

**México, D.F. y Área Metropolitana • Coahuila • Edo. de México • Guanajuato  
Jalisco • Michoacán • Nuevo León • Puebla • Querétaro • Sinaloa • Sonora  
Tabasco • Tamaulipas • Veracruz • Yucatán**

Las fotografías que se muestran son sólo para efectos ilustrativos. Accesorios Originales se venden por separado.  
(1) Precio de contado en Moneda Nacional, válido para la República Mexicana, sujeto a cambio sin previo aviso, aplica a MAZDA3 sedán i modelo 2008 con transmisión manual. Incluye IVA e ISAN.

Revive el **ZOOM-ZOOM**



**mazda**

01 800 01 MAZDA (62932)  
[mazda.com.mx](http://mazda.com.mx)